

**NOVO V KOPRU!**

**NOVOMAT** d.o.o.  
AVTO STEKLO CENTER

Ko steklo počī, do Novomata skoči!

**OBRATNA CONA SERMIN  
SERMIN 72A, KOPER  
T: 00386 5 62 62 888**

**KULTURA** - Na 3. strani  
**Živka Persi deželna  
predsednica Zskd**

Soglasno so jo izvolili v soboto na Opčinah

**DOLINA** - Na 5. strani  
**Medobčinska zveza:  
danes odločitev**

Odbornik Panontin v Trstu zagovarjal reformo

**GORICA** - Na 17. strani  
**Usoda bivalnikov MSF  
bo znana konec meseca**

Nadžkofija vložila dodatno dokumentacijo

**PARIZ** - Turneja  
**Marko Sosič,  
Rosamunda in  
Bandiera rossa**

TRST - Po negativnem mnenju komisije za okoljsko presojo o načrtovani progi na Krasu

## Podzemne železnice ne bo

**CEROVLJE** - Naposled je posijalo sonce  
**Na Kohišču skoraj  
tisoč pohodnikov**



TRST - Vsestranska komisija za okoljsko presojo je izdala negativno mnenje o načrtu visokohitrostne železniške povezave med Ronkami in Trstom. S tem je dejansko ... pokopala dvotirno podzemno železniško prog, ki so jo italijanske železnice nameravale izpeljati v kraških globinah od Nabrežine do Trsta.

Proti podzemni železnici, ki bi prizadela kraško naravo, se je pred petimi dnevi dvignil glas domačinov od Cerovelj in bližnjih vasi, ki bi jih struktura najbolj oškodovala.

Rimsko odločitev je pozdravila okoljevarstvena organizacija Legambiente, svoje zadovoljstvo pa je izrazil tudi deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec, ki je poudaril, da bi morali sedaj okrepiti in posodobiti obstoječe železniške povezave.

Na 4. strani

**DUNAJ** - Konferenca  
**Oborožili  
bodo libijske  
vladne sile**

DUNAJ - Udeleženci mednarodne konference o Libiji na Dunaju so včeraj podprli možnost oboroževanja libijske vlade narodne enotnosti, da bi tako odpravili varnostni vakuum v tej državi in okrepili boj proti skrajnežem, kakršna je skupina Islamska država. Obenem pa so izključili možnost neposredne vojaške intervencije. Vojski vlade premierja el-Sarajja naj bi pomagali le z izvedenci za urjenje.

Na 2. strani

**OPČINE** - Finžgarjev dom  
**Veseli družinski praznik  
z gledališčem in čarovnijami**



**VZPI nasprotuje  
spremembam ustave**

Na 2. strani

**Tržaško pristanišče  
odpira svoja vrata**

Na 5. strani

**Pri Štandrežu prijeli  
domnevnega morilca**

Na 17. strani

VRH - Dekleta Bodeče Neže uspešno nastopila v Lombardiji

## Osem nagrad in priznanj

Z nastopom v Quartianu so pevke zaključile pevsko leto, ki se je jeseni pričelo s tekmovanjem v Belgiji

VRH - Dekliška vokalna skupina Bodeča Neža je v nedeljo uspešno nastopila na državnem tekmovanju Franchino Gaffurio v kraju Quartiano v Lombardiji, na katerem so pevke in njihova zborovodkinja Mateja Černic prejele kar osem nagrad. Na tekmovanju so pele tako starejše kot mlajše članice, saj je pri večjem delu programa nastopil tudi »naraščaj« zbor.

Z lepim uspehom v Quartianu so pevke zaključile v najboljšem vzdušju pevsko leto, ki se je prav tako pričelo s tekmovanjem, saj so jeseni lani nastopile v Maasmechelenu v Belgiji, kjer so prejele tretjo nagrado.

Na 19. strani



**carpinus**

**Predsezonsko znižanje cen  
do 30.06.**

**Carpellet -  
jelovi peleti 3,60 eur**

**Bioprofit -  
bukovi peleti 3,80 eur**

**Clearenergy -  
beli peleti 4,30 eur**

**Prevoz brezplačen  
za področje Trsta in okolice  
za minimalno eno paleto.**

**URNIK**

**ponedeljek - petek: 7.00 - 19.00**

**Carpinus d.o.o.  
Krvavi potok 31, Kozina  
00386 5 333 44 04**

**15.** 20. - 22. maj 2016  
**Priznanje  
Špargljev**  
Orehovlje

**PETEK, 20. maj 2016**  
19.00 Eno gastronomske večer s šparglji:  
deglustacija špargljevih jedi  
in lokalnih vin  
20.30 Podelitev priznanj najboljšim  
vinarjem Občine Miren-Kostanjevica  
21.00 Dalmatinska klapa ŠUFIT

**SOBOTA, 21. maj 2016**  
21.00 Glasbene skupine  
R.A.F., ESTWIND in TABU

**NEDELJA, 22. maj 2016**  
17.00 Tradicionalna povorka in urno-zabavni  
program s skupino ZVITA FELTNA



Orehovlje / Občina Miren - Kostanjevica / SLO

DUNAJ - Na konferenci o Libiji ministri iz 21 držav izključili neposreden vojaški poseg

# Mednarodna skupnost bo oborožila libijsko vlado

DUNAJ - Udeleženci mednarodne konference o Libiji na Dunaju so včeraj podprli možnost oboroževanja libijske vlade narodne enotnosti, da bi tako odpravili varnostni vakuum v tej severnoafriški državi in predvsem okrepili boj proti skrajnežem, kakršna je skupina Islamska država. Sam libijski premier Fayez Serraj, ki ga mednarodna skupnost podpira v želji, da bi mu uspelo utrditi vlado narodne enotnosti, ki trenutno še ne uživa podpore vseh sprtih libijskih komponent, je tujim zaveznikom naslovil dve prošnji: naj odpravijo embargo nad prodajo orožja Libiji in naj njegovim oboroženim silam pomagajo s planom urjenja.

Tudi italijanski minister za zunanje zadeve Paolo Gentiloni je ob prihodu na Dunaj povedal, da Italija ne razmišlja o neposredni vojaški udeležbi v Libiji, ki jo je še pred nekaj meseci napovedovala obrambna ministrica Pinottijeva. V dogovoru z zunanjim ministrom ZDA Kerryjem in drugimi zahodnimi kolegi naj bi Italija sodelovala v nujenju opore Sarrajevi vladi.

Odprava embarga nad prodajo orožja bi sicer pomenila izjemo v embargu na izvoz orožja v Libijo, ki bi veljala samo za mednarodno priznano libijsko vlado, ne pa tudi za morebitne druge skupine, so se na Dunaju dogovorili predstavniki 21 držav. »Zagotavljanje varnosti in obramba države pred terorizmom mora biti naloga enotnih in okrepljenih varnostnih sil države,« so se strinjali zunanji ministri petih stalnih članic Varnostnega sveta Združenih narodov, severnoafriških, arabskih in evropskih držav.

Konferenca na Dunaju je namenjena iskanju načinov, kako podpreti libijsko vlado, ki je bila ob posredovanju ZN oblikovana v začetku leta, ter stabilizirati stanje v Libiji, ki zaradi varnostnega vakuuma vse bolj postaja glavno zatočišče islamskih skrajnežev, pa tudi tihotapev migrantov v Evropo. Do tega je prišlo po

Z leve:  
libijski premier  
Fayez al-Sarraj,  
ameriški  
državni sekretar  
John Kerry  
in italijanski  
zunanji minister  
Paolo Gentiloni  
na novinarski  
konferenci včeraj  
na Dunaju

ANSA



strmoglavljenju Moamerja Gadafija leta 2011 in po neuspešnih rivalskih skupin, da bi oblikovale skupno vlado. Od sredine leta 2014 sta Libiji vladali dve rivalski vladi, ki so ju podpirale različne milice. A ti vladi sta se zgolj borili za prevlado, medtem pa so se v državi krepili skrajneži.

Kot je novinarjem na Dunaju sporočil nemški zunanji minister Frank-Walter Steinmeier, gre zdaj za to, ali se bodo terorizem, tihotapljenje ljudi in nestabilnost še naprej krepili v Libiji, ali pa bo nova vlada v državo povrnila stabilnost in občutek nacionalne pripadnosti. »V tem trenutku je to še vedno odprto vprašanje,« je opozoril nemški minister. Vlada narodne enotnosti ima namreč iz Tripolija relativno šibek vpliv drugod po državi. Še vedno ni dobila zaupnice v parlamentu, ki sicer deluje v mestu Tobruk. Upanje mednarodne skupnosti pa je veliko, da ji bo uspelo predvsem zaustaviti širjenje dejavnosti Islamske države.

## Upravne volitve samo en dan

RIM - Minister za notranje zadeve Angelino Alfano je na včerajšnji seji vlade umaknil predlog, da bi na bližnji upravnih volitvah glasovali dva dni, v nedeljo in ponedeljek. Glasovanje bo tako samo v nedeljo, 5. junija, drugi krog pa 19. junija. Predlog so pokopale polemike zaradi stroškov. Vsak dan glasovanja več bi stal po ocenah 100 milijonov evrov, so ugovarjali kritiki (Alfano sicer navaja povsem drugačne zneske: od 5 do 18 milijonov). Vladi očitajo, da je po nepotrebnem že zapravila 300 milijonov evrov, ko ni referendum o naftnih vrtnah hotela združiti z upravnimi volitvami. Zdjaj bi jih še skoraj 200 (po 100 za prvi in za drugi krog), za dodatnih 100 milijonov pa bi se povečal strošek za jesenski referendum o ustavnih reformah. Mnogi iz opozicije ugotavljajo, da je glavni namen predloga bil prav v bojazni, da bo udeležba na jesenskem referendumu nizka in naj bi jo zato skušali povečati s podaljšanjem časa za glasovanje.

Zelo kritičen je bil nekdanji premier Enrico Letta, ki je svoj čas zaradi varčevanja uvedel glasovanje samo v enem dnevu. »V vsej državi se glasuje en dan, izjemi sta le Indija in Egipt,« ugotavlja Letta in opozarja da bi bil paradokso, če bi država zavrgla stotine milijonov evrov za podaljševanje volitev, medtem ko ni v stanju zagotoviti 400 milijonov evrov za financiranje plana za izobraževanje otrok iz najrevnejših družin, za katerega je prosila pomoč bančne fundacije.

V FJK sicer morebitno podaljšanje glasovanja ni prišlo v poštev. Volitve ureja deželni zakon, za spreminjanje katerega je zdaj že prepozno.

## Hrvaška: Petrov ne izključuje možnosti predčasnih volitev

ZAGREB - Podpredsednik hrvaške vlade in vodja stranke Most neodvisnih list Božo Petrov je včeraj v Omišu dejal, da obstaja možnost, da bodo na Hrvaškem jeseni predčasne parlamentarne volitve, če nekateri partnerji v vladi ne bodo opravili svojega dela. Kot je povedal, pričakuje, da bo vlada do jeseni pripravila nekaj ključnih reformnih zakonov, za katere si prizadeva Most. Če ne bo soglasja znotraj vlade, pa Petrov ne izključuje predčasnih volitev. Ob tem je zatrdil, da ne bo nobenega preoblikovanja parlamentarne večine, temveč so rešitev za krizo vlade nove parlamentarne volitve. V prejšnjih dneh je bilo slišati veliko izjav predstavnikov manjših vladnih strank, da že obstaja nova parlamentarna večina, v kateri ni več Mosta, a konkretnih števil, kako naj bi prišlo do tega, ni predstavil nihče.

## Minister Orlando pojasnil stališče o posvojitvah otrok

RIM - Minister za pravosodje Andrea Orlando se je včeraj ogradil od stališč vladnega kolege Enrica Coste, da naj bi novi zakon o civilnih zvezah prepovedoval sodnikom odločanje v prid posvojitvi otrok partnerja v istospolni zvezi. Na avdiciji v pravosodni komisiji poslanske zbornice je Orlando poudaril, da zakon ne uvaja nobenega avtomatizma ne v eno ne v drugo smer. Ostaja torej v veljavi splošno načelo, da sodnik odloča za vsak posamezni primer tudi upoštevajoč zakon o posvojitvah, ki veleva, naj bodo odločitve sprejete »v interesu mladoletnega«.

## VZDA pogrešali in nato našli pevko Sinead O'Connor

CHICAGO - Ameriška policija je v predmestju Chicago včeraj ves dan iskala 49-letno irsko pevko Sinead O'Connor, ki so jo pogrešali od nedelje zjutraj, ko se je v predmestju Wilmette odpravila s kolesom. Policijo so poklicali, ko se po več kot enem dnevu ni vrnila. Ameriški tabloidni portal TMZ je poročal, da naj bi se policija bala, da je samomorilna. Zvečer je policija javila, da so pevko našli »živo in zdravo«.

VZPI-ANPI - Na vsedravnem kongresu v Riminiju

# NE spremembam ustave

Velika večina članov zaskrbljena za demokratično prihodnost države - Slovenski posegi delegatov iz FJK

RIMINI - Ob skoraj popolnem molku vsedravnega tiska se je v nedeljo zaključil v Riminiju večdnevni 16. vsedravnji kongres združenja partizanov VZPI-ANPI. Pod geslom »Z vrednotami odporništv in ustave demokratični in antifašistični prihodnosti naproti« je 350 delegatov iz vseh krajev države (tokrat množično tudi iz južne Italije), v zastopstvu 124 tisoč vpisanih, potrdilo zvestobo izročilom odporniškega in osvobodilnega boja ter demokratičnim ustavnim določilom. Med številnimi osivelimi glavami je bilo tokrat zelo veliko mladih obrazov v potrditev generacijske zamenjave, vsi pa so se skoraj v en glas izrekli tako za aktivno ohranjanje zgodovinskega spomina in za utrditev antifašistične budnosti spričo naraščanja neofašistične in neonacistične prisotnosti v Italiji in v svetu, kakor tudi in predvsem za zaščito demokratične ustave.

Če odštejemo pet posegov, ki so tako ali drugače opozorili na morebitne nevarne posledice negativnega glasovanja na oktobrskih referendumih za ustavne spremembe, se je velika večina (90 posegov) izrekla za referendumski NE. Prav zato je v nedeljo ogorčeno završalo v dvorani ob pisanju dnevnika Corriere della sera, da je prišlo v vrstah VZPI-ANPI do hudega raz-



Potrjeni predsednik Carlo Smuraglia ARHIV

kola. Združenje je dejansko skoraj enoglasno izrazilo zaskrbljenost za demokratično prihodnost države, če bi prevladala težnja po spremembah demokratične ureditve. Mnogo delegatov je jasno in glasno dejalo, da za dejanske spremembe demokratične ureditve in za vsestransko, družbeno, gospodarsko in moralno rast, ni potrebno spreminjati ustave, ki je nastala na vrednotah odporništv. Dovolj bi bilo že, če bi jo dosledno uresničevali.

Kongresa v Riminiju se je udeležilo tudi številno zastopstvo delegatov iz vseh štirih pokrajin naše dežele in odjeknila je tudi slovenska beseda. Prišel je tudi predsednik tržaškega združenja VZPI-ANPI Fabio Vallon, ki je začel svoj poseg s »tovarišice in tovariši, prinašam vam pozdrav tržaške VZPI« ter končal s »smrt fašizmu, svoboda narodu«. Vmes pa je povedal, da je tržaško združenje dvojezično, kot je bila dvojezična udeležba v osvobodilni borbi na vzhodni meji, kjer je bilo slovensko prebivalstvo med fašističnim dvajsetletjem potrjeno etnocidni politiki.

Slovenska problematika (in beseda) je odjeknila tudi v posegih goriškega predstavnika Paola Padovana in tržaške predstavnice Adriane Janežič, ki sta se med debato za kandidature v vsedravnji svet združenja odločno in uspešno zavzela za izvolitev enega slovenskega kandidata iz vrst mladih kot zamenjavo za Stanko Hrovatin, ki zapuščata podpredsedniško mesto na vsedravnji ravni in ki ji je kongres izrekel priznanje ter to podčrtal z burnim aplavzom.

Kongres je na koncu na splošno in soglasno željo potrdil Carla Smuraglia, kljub njegovim 93 letom, za vsedravnega predsednika. (dk)

ITALIJA - Lani manj kot 500.000 rojstev

# Rodnost pada

Skeptični odzivi na predlog ministrice Lorenzin o povečanju dodatkov

RIM - Rodnost v Italiji še naprej pada. Lani je število rojenih otrok prvič padlo pod simbolno številko pol milijona, če se trend ne bo obrnil, pa lahko v prihodnjih letih pričakujemo še izdatnejši padec. Ministrica za zdravje Beatrice Lorenzin je zato predlagala podvojitev otroških dodatkov, kar bi spodbudilo pare, da bi imeli več otrok. Ministrica je dejala, da bo, če ne bodo ničesar spremenili, v obdobju enega desetletja manj kot 350.000 rojstev na leto, kar je kar 40 odstotkov manj kot leta 2010. Za časnik La Repubblica je dejala, da bi rada podvojila otroški dodatek, ki zdaj znaša 80 evrov na mesec za družine z nizkim do srednje visokim dohodkom, in uvedla višje dohodke za druge in kasnejše otroke.

Sedanja politika glede otroških dodatkov velja za otroke, rojene od 1. januarja 2015 do 31. decembra 2017, dodatki pa starejšim pripadajo do otrokovega tretjega leta. Lorenzina bi rada, da se dostopnost teh otroških dodatkov razširi tudi narojene pred letom 2015 in da se podaljša na obdobje do 2020. Družinam, ki imajo obdavčljivi dohodek več kot 25.000 evrov na leto, ta do-

datek ne pripada, kar izključuje približno tretjino staršev. Glede na nov predlog bi bil dodatek na drugega in kasnejšega otroka 240 evrov na mesec za družine s povprečnimi dohodki in 400 evrov na mesec za revne družine. »V petih letih smo na leto izgubili kar 66.000 rojstev. Če to povežemo z naraščajočim številom starih in kronično bolnih ljudi, dobimo sliko izumirajoče države,« je dejala Lorenzina.

Njen predlog pa je naletel na skeptične če že ne odklonilne odzive tako pri vladnih kolegih kot v družbenih silah. Iz gospodarskega ministrstva, ki skuša v Bruslju izpogajati večjo pržnost glede itak že previsokega državnega primanjkljaja, so dali vedeti, da za kaj takega preprosto ni denarja. Kritični so tudi sindikati, ki ugovarjajo, da je rodnost majhna, ker mladi ne pridejo do dela in si mlade družine ne morejo urediti doma, bolj kot denarni prispevki pa bi družine potrebovale otroške jasli in javne servise v pomoč staršem. Pobudo ministrice Lorenzin so zato ocenili bolj kot predvolilno potezo stranke UDC, ki lovi konsenz na bližnjih upravnih volitvah.

OPČINE - Občni zbor in kongres Zveze slovenskih kulturnih društev

# Prihodnost je v naših rokah, naj bo dinamična in pisana

Na čelo deželne zveze, ki združuje nad 5600 članov in članic, je bila izvoljena Živka Persi

OPČINE - Živka Persi je nova deželna predsednica Zveze slovenskih kulturnih društev. Tako so odločili delegati in delegatke, ki so se v soboto popoldne zbrali na 50. rednem občnem zboru in 8. izrednem kongresu te krovne organizacije, ki združuje preko osemdeset slovenskih kulturnih društev in nad 5600 članov iz Furlanije - Julijske krajine. Ob njej bodo v deželnem odboru sedeli Sara Boškin, Luisa Cher, Aleksander Coretti, Damjana Kopal, Katjuša Kosič, Ksenija Majovski, Luigia Negro, Marko Rupel, Marko Ternovec in predsednice treh pokrajinskih odborov Valentina Sancin (Trst), Bruna Visintin (Gorica) in Lucia Trusgnach (Videm).

Sobotnega občnega zbora (predsedoval mu je Martin Lissiač) so se ob predstavnikih društev udeležili tudi številni gostje, začenši s tržaškim županom Robertom Cosolinijem (ki je ravno ta dan slavil 60. rojstni dan). Zvezi se je zahvalil za dva Slofesta, ki ju je priredila v mestnem središču,

V Prosvetnem domu na Opčinah so se zbrali številni delegati in gostje

FOTODAMJ@N



ŽIVKA PERSI

FOTODAMJ@N

saj sta to bila zelo pomembna dogodka tako za slovensko skupnost kot za italijanske sosesčane. Odbornik za kulturo Paolo Tasinari pa se je zvezi zahvalil za konstruktivna soočanja, iz katerih se je marsikaj naučil. Predsednika obeh krovnih organizacij Walter Bandelj (Sso) in Rudi Pavšič (Skgz) sta potrdila željo in potrebo po dialogu, ki naj zaznamuje tudi odnose med kulturnimi zvezami. Pavšič je izrazil željo, da bi Zskd, Slovenska prosveta in Zveza slovenske katoliške prosvete kmalu skupaj priredile skupno praznovanje kulturnega praznika.

Poročilo Živke Persi, ki je po januar-skem napovedanem odstopu predsednika Igorja Tute vodila Zskd kot njegova vršilka dolžnosti, je bilo vsebinsko bogato. Iz-

razila je prepričanje, da je zveza veliko, uspešno, zdravo in kakovostno gibanje, ki mora tudi zaradi spremenjenih finančnih okvirjev postati bolj drzno. Društvom je zaželela, naj tudi na podlagi novega pravilnika, ki bo od leta 2017 določal kriterije porazdelitve deželnih prispevkov (o tem je spregovorila Marisa Pelesson), preidejo iz čitalniških v moderna društva. Potencial je ogromen, treba pa ga je izkoristiti v novih oblikah, medsebojnem soočanju in kovanju novih načrtov, v vzpostavitvi trdne in trajne mreže solidarnosti, spoštovanja, zaupanja. Z iskanjem novih poti do različno mislečih, posredovanjem svoje kulture sosedom, skrbjo za slovenski jezik. Bodočnost je naša, se je glasilo vodila kongresa, »predvsem pa je v naših rokah,« je prepričana predsednica, »naj bo dinamična, živa, pisana«.

V sklopu občnega zbora so ob odobritvi obračuna in proračuna predstavili tudi zbornik - *Vodnik Zskd po poteh kulturnih društev v Italiji*. Delegatke in delegati pa so sodelovali tudi v zanimivih delavnicah, ki so bile posvečene uspešni komunikaciji, novim društvenim pristopom, pridobivanju alternativnih finančnih sredstev in drugim temam. (pd)

## Kraševci enotno za nov zakon o Kobilarni Lipica

SEŽANA - Civilna iniciativa za Lipico skupaj s štirimi kraškimi občinami podpira predlog zakona o Kobilarni Lipica, ki ga je v parlamentarni postopek vložil poslanec SMC Marko Ferluga. Ob drugačni organiziranosti želijo lokalne skupnosti aktivneje sodelovati pri upravljanju enotne družbe, ki bo vključevala tako kobilarno kot sedaj samostojni gostinski del.

»Če se je mudilo pri sprejetju zakona o razdelitvi Lipice, se še bolj mudi za pravo strateške napake,« je včeraj na novinarski konferenci v Sežani poudaril predsednik iniciativnega odbora za Lipico Stanislav Renčelj. Prepričan je, da tako slabo, kot je sedaj, v Lipici še ni bilo, to pa se je dopustilo zaradi slabega gospodarjenja v zadnjih 20 letih. Renčelj je povedal, da se Kraševci zavzemajo za enoten lipiški prostor, saj sta prostor in premoženje tam nedeljiva. Zanje mora skrbeti enotno vodstvo, ki bo dobro gospodarilo in dejavnosti povezovalo z neko sinergijo. Prepričan je, da zapiranje Kobilarne Lipica z ograjo ne prinaša nič dobrega, saj se »z zapiranjem le skrivajo napake«.

Kobilarna Lipica je, tako je prepričana županja Občine Hrpelje-Kozina Saša Likavec Svetelšek, od prehoda z lokalne v državno last začela propadati. Različna ministrstva so si Kobilarno Lipica le podajala, sedaj pa naj bi po zakonskem predlogu prešla pod upravljanje ministrstva za gospodarstvo. Novi zakon naj omogoča izvajanje javne in tržne dejavnosti, novito vodenje celotnega prostora Kobilarne, pa so prepričani tudi župani kraških občin - sežanske Davorin Terčon, komenske Marko Bandelli, hrpeljsko-kozinske Saša Likavec Svetelšek in divaške Alenka Štruel Dovgan. Občinski sveti štirih občin so potrdili predlog zakona, ki je v parlamentarni proceduri. Obenem pa zahtevajo, da bi imela vsaka izmed občin po enega predstavnika v svetu javnega zavoda, tako da bi se število svetnikov od sedem dvignilo na devet.

## Strela udarila in ubila gorskega tekača

GUMIN - Strela je v nedeljo popoldne pod grebenom gore Quarngnan na približno 1150 metrov nadmorske višine ubila 43-letnega in-formatskega inženirja Maria Pantanalia iz kraja Noventa Vicentina sicer pa po rodu iz Furlanije. Pantanali je sodeloval na mednarodnem tekmovanju »Trail dei tre castelli« skupaj z drugimi 300 tekmovalci iz Italije, Slovenije in Avstrije. Tekel je na 32-kilometrski progi z več kot 2000 metri višinske razlike. Ko se po 14. uri ni prikazal na cilju je ženo začelo skrbeti in ga je večkrat poklicala na mobilni telefon, ki pa je zvonil v prazno. Stekla je reševalna akcija, saj nihče od drugih tekmovalcev in niti osebje organizacije, ki je pregledovalo progo, ni opazilo nič nena-vadnega. Truplo so odkrili gorski reševalci šele okrog 19. ure po preletu s helikopterjem v grapi, kakih 15 metrov pod stezo, kjer je tekel. Na trupu in nogah so bili vidni znaki opeklin zaradi strele, ki je udarila vanj, povzročila padec in smrt. Poleg žene zapušča 6-letno hčerko. Gorski tek na dveh različnih progah se je zjutraj začel ob lepem vremenu, ki pa se je zgodaj popoldne skvarilo s ploho in strelami.

## Idrijski Kolektor bo postavil 100 polnilnic po vsej Sloveniji

IDRIJA - Da bo potovanje z električnimi vozili udobno in hitro, so se v idrijskem koncernu Kolektor odločili, da trgu ponudijo ključne komponente in tehnologije za postavitev polnilnic. Včeraj je v Idriji v uporabo predal prvi dve polnilni postaji, v kratkem jih bo sledilo vsaj še 100 po celotni Sloveniji. Takšne polnilnice bodo zaradi inovativnih tehničnih rešitev cenovno ugodnejše, vključujejo pa vse najodobnejše elemente upravljanja z energijo in se oblikovno vključujejo v okolje ter ulično razsvetljavo, so sporočili iz Kolektorja.

Polnilni postaji, ki ju je pred svojim razvojno-tržnim centrom postavil Kolektor, imata po dve polnilni mesti moči 22 kilovatov. S priključkom Type-2 se lahko na njih polni vse na trgu dostopne električne avtomobile. Takšna polnilnica je dostopna vsem uporabnikom na svetu in za vsa električna vozila, saj je za polnjenje in plačevanje storitev dovolj že pametni telefon.

## KRK - V Baški Zaradi suma legionele zaprli štiri hotele

ZAGREB - V Baški na otoku Krku so zaradi suma legionele zaprli štiri hotele podjetja Valamar, je otrdila Lovorka Nemet Strčić iz krške podružnice zavoda za javno zdravstvo primorsko-goranske županije. Inšpektorji in epidemiologi opravljajo analize v hotelih, ki bodo zaprti do nadaljnjega. Ali gre dejansko za legionelo, bodo lahko povedali po koncu analize v hotelih, kjer pregledujejo vodo, vodovodne inštalacije, bazene in klimatske naprave.

Nemet Strčićeva je še dejala, da sumijo na legionelo pri enem od bivših gostov Valamarjevih hotelov. Zaradi suma so sprejeli stroge ukrepe, da bi ugotovili, ali in na katerih mestih se je pojavila legionela. Zaradi tega so zaprli hotele Corinthia, Zvonimir, Atrium in Adria v Baški.

Bakterija legionela povzroča legionarno bolezen, ki lahko pripelje do pljučnice, posledično v nekaterih primerih tudi do smrti.

EVROVIZIJA - Po zmagi s pesmijo 1944, ki pripoveduje o deportaciji Tatarov s Krima

# Tatarka Jamala buri duhove

STOCKHOLM - »Neverjetna izvedba in zmaga! Vsi Ukrajinci se ti zahvalujemo od srca,« je tvitnil ukrajinski predsednik Petro Porošenko in bil tako med prvimi, ki je čestital ukrajinski pevki Jamali za zmago na 61. tekmovanju za pesem Evrovizije v Stockholmu. Njena skladba 1944, ki pripoveduje o deportaciji Tatarov s Krima v času Stalina, pa je medtem postala nov kamen spotike v težavnih rusko-ukrajinskih odnosih.

32-letna Jamala s pravim imenom Susana Jamaladinova, je prva krimska Tatarka, ki je sodelovala na tekmovanju za pesem Evrovizije. Zelo čustveno je izvedla pesem, ki je po njenih besedah posvečena njeni prababici, ki je bila med okoli 250.000 Tatarov, ki so jih leta 1944, v času sovjetskega diktatorja Stalina, deportirali s polotoka Krim v okviru kolektivnega kaznovanja zaradi domnevne sodelovanja z nacisti. Krim, ki je kasneje postal del Ukrajine, si je nato leta 2014 priključila Rusija.

Njena pesem s politično vsebino je tako že od začetka vzbudila nasprotova-



Zmagovalka Jamala VELIKOVA (EBU)

nje Moskve in oblasti na Krimu, ki so zahtevali diskvalifikacijo pesmi, češ da kritizira rusko priključitev Krima. Komisija zahtevi ni ugodila.

Komentatorji ruske javne televizije Rossiya 1 so danes čestitali Jamali za zmago, ne da bi omenili krimskih Tatarov. Dejali so le, da pesem govori o »članih njene družine«. Nekaj ruskih poslancev je njeno zmago označilo za politično. Poslanec zgornjega doma ruskega parlamenta Franc Klincevič je ocenil, da ni zmagala Jamala s svojo pesmijo, temveč je »politika premagala umetnost«. Zavzel se je, da se Rusija prihodnje leto ne bi udeležila tekmovanja v Ukrajini.

Vodja odbora zgornjega doma za zunanje zadeve Konstantin Kosašev je ocenil, da je zmagala geopolitika in da bi zmaga na Evroviziji lahko opogumila prozahodno vodstvo Ukrajine ter še dodatno ogrozila mirovni proces za končanje konflikta na vzhodu Ukrajine. »Zato je Ukrajina izgubila,« saj tako kot zrak potrebuje mir, je zapisal na Facebooku.

Priljubljeni tabloid Komsomolskaja Pravda je članek naslovlil s »Kako je evropska žirija ukradla zmago Lazarevu« in ocenil, da bi morali glasove znova prešteti

zaradi politične vsebine zmagovalne pesmi. Homoseksualne gledalce pa je opozoril, da jih prihodnje leto v Ukrajini čaka slab sprejem. Da gre za politično zgodbo, po njihovem kaže to, da je ruski tekmovalac Sergej Lazarev dobil prvo mesto v glasovanjih gledalcev. Ukrajina, za katero se je med glasovanjem pričakovalo tretje mesto med 26 finalistov, je v zaključku glasovanja nepričakovano premagala favorita iz Rusije Lazareva, ki je končal na tretjem mestu za Avstralijo.

Jamala je bila ob zmagi presrečna. Na novinarski konferenci je dejala, da je prepričana, da se lahko resnično dotakneš ljudi, če poješ in govoriš o resnici. Angleško pesem je deloma odpela v tatarskem jeziku, kot je dejala, zato, ker je to v njeni krvi.

Prihodnje leto bo tako tekmovanje potekalo v Ukrajini. Predstavnica Evropske radiodifuzne zveze (EBU) Jon Ola Sand je ocenil, da je ključno, da se zagotovi, da bodo vse delegacije, novinarji ter obojevalci varno potovali in bivali v Ukrajini. (sta)



CEROVLJE - Negativno mnenje državne komisije za okoljsko presojo

# Visokohitrostne podzemne železnice na Krasu ne bo!

Maj, iz železnega pekla v zeleni raj! Pomladanski mesec se letos nasmiha Cerovljam in drugim vasem devinsko-nabrežinske občine ter Krasa nasploh, potem ko je državna komisija za presojo vpliva na okolje izdala negativno mnenje o načrtu za gradnjo visokohitrostne železnice na progi Ronke-Trst.

Novo podzemne železniške proge, ki bi razrila Kras in spremenila krhka naravna ravnovesja tako v kraških ne-drjih kot na kraških tleh torej ne bo.

Bilo je maja pred petimi leti, ko so na pročeljih številnih hiš v Cerovljah začele viseti belo-rdeče zastave proti gradnji visokohitrostne železnice. Čim so domačini izvedeli za načrt, so se mu zoperstavili. Ustanovili so Odbor proti podzemni železnici, na številnih javnih srečanjih opozorili na pretečo nevarnost in »pritisnili« na dotlej dokaj medlo občinsko upravo župana Giorgia Reta, da se je vendarle začela zanimati za zadevo, ki bi lahko imela katastrofalne posledice na celotno občinsko ozemlje. Med tistimi, ki si je vzel zadevo najbolj



Boris Legiša

FOTODAMJ@N

spjel na srce, je bil takratni predsednik cerovljskega jusa Boris Legiša.

Po takratnem načrtu italijanskih železnice naj bi prav pri Cerovljah uredili gradbišče in skladišče izkopenega materiala. Gradbišče naj bi obsegalo 17.500 kvadratnih metrov in bi zajelo travnike, pašnike, obdelano zemljo in druge zelene površine. Do gradbišča bi

## SSk zadovoljna z zavrnitvijo načrta

Slovenska skupnost je pozdravila sklep pristojne rimske komisije, ki je izrazila odklonilno stališče do načrta o novi visokohitrostni železniški trasi od Ronk do Trsta. »Na Tržaškem je načrt predvideval opustošenje vasi pod Grmado, uničujočih posledic pa ne bi bila izvzeta niti druga naselja, ki naj bi jih podzemna trasa oplazila ali kar presekalala. To je primer Nabrežine postaja, kjer naj bi visoko hitrostni vlaki ponovno zagledali luč in blazno vožnjo nadaljevali v smeri Trsta na popolnoma novem viaduktu. Prav tako neverjeten je bil načrt skoraj desetkilometrskega tunela od Križa do Trsta. Kraški rob je že danes dovolj, nestabilen, kar dokazujejo usadi pod sedanjo železnico in na cestnih odsekih. Škodi, ki bi jo tako načrtovana hitra železnica povzročila posameznikom (že samo sprejetje načrta bi pomenilo vzpostavitev novih omejitev na ne-

premičinah in torej premoženjsko oškodovanje lastnikov parcel) in skupnostim na površju, gre dodati še nepredvidljive posledice na onesnaževanje zraka zaradi povečanja prašnih delcev od izkopavanja in prevažanja materiala ter na ravnovesje neznane mreže podtalnih voda in črpalniš č pitne vode« je v izjavi za tisk poudaril deželni svetnik SSk Igor Gabrovec že leta 2012.

Načrt je bil po Gabrovčevem mnenju tehnično nepopoln, ekonomsko neizvedljiv in strateško že danes zastarel, kaj šele čez desetletja, ko naj bi se uresničeval. Edino realno in takojšnje bi bilo ponovno premoženjsko oškodovanje domačinov, ki so zato jasno izrazili svoje nasprotovanje in predlagali preprosto posodobitev sedanje železniške trase. »Samo podjetje RFI priznava, da je železnica že danes premalo uporabljena,« je dodal Gabrovec.

spjeljo novo pot, po kateri bi prepeljali velike vrtnalne stroje in nato s tovornjaki odvažali izkopani material. Načrt je predvideval tudi razširitev železniškega nadvoza pri nogometnem igrišču pri Vižovljah, ker bi bil sedanji (visok 2,93 m in širok 3,05 m) preozek za velika tovorna vozila. Že ta detajl kaže na neodgovornost projektantov. Da so bili slednji pravcati amaterji, pa pričča cvetka, ki so jo bili posejali v prvem načrtu. Ta je predvideval ureditev skladišča za kopičenje izkopenega materiala v ... Devinskem gradu!

V tistem času so začeli drugje po Krasu (na območju zgoniške občine in v Križu) z vrtnanjem v kraška tla (do 60 metrov v globino), da bi ugotovili, kaj se v njih »skriva«. Ob domačinih so tudi tržaške okoljevarstvene organizacije zagnale vik in krik proti podzemni železnici na Krasu, ker bi imel izkop katastrofalne posledice na kraško podzemlje, predvsem na podtalne vodne žile, ki jih je na tistem območju podzemnega toka Timave nič koliko.

Italijanske oblasti so bile do zadeve dokaj protislovne. Medtem ko je nekdanji predsednik italijanskih železnic Mauro Moretti namignil na možnost omejitve gradnje visokohitrostne železnice do Mester, je takratni predsednik Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo

vztrajal, da mora nova proga steči do Trsta in še dlje.

Tista leta je vse kazalo, da bodo morala dela steči čim prej. Zakaj? Odgovor je preprost. Evropska unija je določila niz rokov za predložitev okvirnih in predhodnih načrtov. Italijanski projektanti so jih morali spoštovati, da so lahko dobili ustrezna evropska sredstva. Ta pa niso bila majhna, okoli 50 milijonov evrov (!). Tako so bili načrti izvedeni

na vrat na nos, kar je privedlo do takih cvetk, kot je skladišče materiala v Devinskem gradu ...

Okoljevarstvene organizacije so - ob neustreznosti in neumestnosti podzemne železniške proge - opozorile tudi na tolikšno potratno javnih sredstev. Združenje Legambiente je včeraj izrazilo zadovoljstvo, ker podzemne proge ne bo; obenem se je ponovno zavzelo za posodobitev sedanje proge ter ožigosa-

lo potratno javnega denarja.

Včeraj je v Cerovljah sijalo sonce. Belo-rdečih zastav na pročeljih hiš ni bilo; sedaj niso več potrebne. Travniki, drevje in vinogradi so bogotno zeleneli, da bi se jih Boris Legiša razveselil, ko bi mu bilo dano videti jih v njihovi naravni lepoti. Od njih se je bil nepreklicno poslovil prav v teh majskih dneh pred dvema letoma.

Marjan Kemperle



Maj 2011: zastava proti podzemni železnici na hiši v Cerovljah

KOHIŠČE - Sončna nedelja nagradila organizatorje in pohodnike

# Po poti ... užitek

Uspešen drugi mednarodni, enogastronomski, zgodovinski in didaktični pohod na Kohišče

Nedeljsko jutro je bilo precej hladno, jasno nebo pa je napovedovalo, da bo dan končno sončen. Najbolj so se ga seveda veselili organizatorji drugega mednarodnega, enogastronomskega, zgodovinskega in didaktičnega pohoda na Kohišče - Kmetijsko podjetje Kohišče in SK Devin ter vrsta sodelujočih kulturnih in športnih združenj. Na njihovo vabilo se je letos odzvalo 900 pohodnikov, ki si je obulo športne copate ter se povzpelo do Kohišča iz Devina, Medjevasi, Cerovelj in Brestovice.

Po poti so se pohodniki lahko okrepčali pri petih degustacijskih postojankah, kjer so jim predstavniki 16 turističnih kmetij postregli s svojimi proizvodi - suhomesnimi izdelki, sirom, oljem, medom ter seveda pristno domačo kapljico. Ob vodenem obisku strelskih jarkov in kavern, kjer so se bili boji med prvo svetovno vojno, so lahko pohodniki vstopili tudi v osvetljeno jamo Pejco na Grmadi, ki je bila nekoč vojaška bolnišnica, na Kohišču pa so si lahko ogledali tudi razstavo o vojnih dogajanjih. Na svoj račun so prišli tudi otroci: zanje so člani združenja staršev devinske šole poskrbeli za igre in za orientirajo (prihodnje leto bo priskočila na pomoč ŠD Gaja).

Na Kohišču je pohodnike pričakala topla pašta, ob stojnicah pa so lahko spet segli po domačih dobrotah. Na priložnostni oder so stopili mladi domači godci, ki so poživilo dogajanje, za njimi pa tudi pevka zbor Fantje izpod Grmade in Terracina, ki sta ravno na pohodu s pesmijo potrdila pobratenje. (sas)

več fotografij na naši facebook strani



Na zgornji fotografiji ogled razstave na Kohišču, spodaj pa prihod na cilj

FOTODAMJ@N



GLASBENA MATICA  
v Furlaniji Juljski krajini

Pokrovitelj  
REPUBLIKA SLOVENIJA  
GENERALNI KONZULAT V TRSTU

**PREDSTAVITEV  
DEŽELNEGA ARHIVA GLASBENE MATICE  
v Furlaniji Juljski krajini**

četrtek, 19. maja 2016, ob 18.00  
Velika dvorana Narodnega doma v Trstu,  
ul. Filzi 14

**VLJUDNO VABLJENI!**

DOLINA - Sinoči spet odobritev statuta, a le z absolutno večino

# Medobčinska zveza: danes odločilni glas

»Kot križev pot...« Tako je dolinski župan Sandy Klun pred začetkom sinočnje občinske seje označil neskončno zgodbo pristopa dolinske občine Julijski medobčinski teritorialni uniji.

Občinska skupščina je včeraj ponovno odobrila statut in osnutek ustanovne listine medobčinske zveze, ker pa je sklep podprlo le enajst svetnikov, to je absolutna večina izvoljenih, bo za dokončno odobritev - po četrtkovem in sinočnjem glasovanju - potrebno še eno.

Za statut medobčinske zveze so glasovali vsi svetniki Demokratske stranke (ob županu Klunu še Franco Crevatin, Antonio Ghersinich, Rossanna Pettiroso, Franka Žerja, Emilio Coretti in Roberto Potocco) in trije svetniki desnosredinske opozicije: Roberto Drozina (Občanska lista teritorij okolje) ter Boris Gombač in Massimiliano Dazzi (Lista Gombač). Proti je glasoval svetnik Forza San Dorligo Roberto Massi. Štirje svetniki so se vzdržali: podžupan Goran Čuk in Marina Trenta (Združena levica) ter Milena Rustia in Davide Stolti (Slovenska skupnost). Svetnika Danilo Slokar (Severna liga) in Giorgio Gherlanc (Fronta za neodvisnost Svobodnega tržaškega ozemlja) sta pred glasovanjem zapustila dvorano.

Na začetku seje je župan Klun ponovil, da »ti dnevi niso lahki«, ker »prihajajo na dan novi pomisleki.« Namignil je na preložitve tretje (današnje) seje na poznejši datum. Po prekinitvi, ki jo je zahtevala večina, je iznesel predlog o zamiku odločilne seje za en dan (z danes na jutri), a z njim se niso vsi strinjali.

Med glasovalnimi izjavami je Slokar najavil, da ne bo več glasoval »politično«, to je »Ne«, ampak »po vesti«, in napovedal odhod iz dvorane pred glasovanjem.



Sandy Klun

FOTODAMJ@N

Gombaču in Dazziju je očital, da sta spremenila stališče, potem ko sta bila prej »odločno proti zvezi«. Gombač mu je odgovoril, da »če je treba stisniti zobe, jih stisnemo, a se ne bomo prodali.«

Stolli je poudaril, da je »komplicirano odločiti se o tem zakonu,« in da »lahko še kaj storimo za izboljšanje zakona.« Pettiroso ga je spomnila, da je omizje županov dodelalo statut z izboljšavami in da je bil »od leta 2014 zakon ogromno izboljššan.«

Glasovanje je bilo - ob vzdržanju Slovenske skupnosti in Združene levice - pričakovano: z absolutno, ne pa z dvotretjinsko večino. Zato bo za odobritev statuta medobčinske zveze potrebno še eno.

Zadnja postaja križevga pota dolinskega županskega kristusa Kluna bo na sporedu danes ob 18. uri. (mk)

## TRST - V občinskem svetu avdicija o zvezah Odbornik Panontin zagovarjal reformo

Monica Hrovatin: Kaj pa zveza 5 okoliških občin?

Deželno reformo krajevnih uprav s posebnim ozirom na medobčinsko zvezo Trst-Zgonik je nujno poglobiti in morebiti spremeniti, kajti preveč je še odprtih vprašanj, začeni z usodo občinskih uslužbencev. To je prišlo do izraza na avdiciji o t.i. Julijski teritorialni medobčinski zvezi med Trstom in Zgonikom, ki je bila sinoči v tržaškem občinskem svetu. Na srečanju je sodeloval pristojni deželni odbornik Paolo Panontin, ki se zadnjič srečanja ni mogel udeležiti. Zgoniška županja Monica Hrovatin je bila tudi tokrat odsotna iz zdravstvenih razlogov in je posredovala pismeno stališče. V razpravi so sodelovali predstavniki panožnih sindikatov javnih uslužbencev Cgil, Cisl, Uil in Dirl, ki so izpostavili še zlasti zaskrbljenost uslužbencev.

Sejo je uvedel in povezoval predsednik tržaškega občinskega sveta Iztok Furlanič, ki je prebral pismo županje Hrovatin. Ta je poudarila, da je potrebno ustanoviti zvezo med Trstom in Zgonikom, a dodala je, da ta ne bo učinkovita in bo izgubila prvotni smisel. Zato je izrazila upanje, da pristopijo še druge občine, v drugačnem primeru bi lahko zaprosili deželno vlado, da spremeni zakon in omogoči nastanek zveze 5 okoliških občin, ki bi s Trstom sklenile posebne konvencije.



Paolo Panontin

Panontin je nato orisal nastanek in smoter reforme. Njen namen je nova organizacija javne uprave, s tem da večje občine pomagajo majhnim, ki bodo imele torej od tega korist. Mnoge občine so s tem soglašale, druge ne, je obžaloval. Sledili so nekateri prizivi, zdaj pa je treba počakati na sodbo DUS, ki bo 26. maja. Dežela je medtem zakon malo prilagodila in dala možnost občinam, ki so sprejele statut, da se vseeno povežejo, je še dejal Panontin. Sledile so izjave sindikatov, nato so govorili tudi mnogi občinski svetniki. Razprava je trajala do poznega. (ag)

Volitve 2016

### Srečanje DS o participaciji

Demokratska stranka prireja danes ob 18. uri v prostorih postaje Rogers (Nabrežje Grumula št. 14) javno srečanje o upravljanju skupnih dobrin v sodelovanju z občani. Govorili bodo kandidati za tržaški občinski svet Antonella Grim, Tiziana Cimolino in Maurizio Covacich, deželni svetnik Vittorino Boem ter docent na univerzi G. Marconi v Rimu Christian Iaione. Srečanje se bo zaključilo z govorom županskega kandidata Roberta Cosolinija.

### Volilni program SEL

Stranka Svobode, ekologije in levice bo v baru Knulp (Ul. Madonna dela Mare št. 7) danes ob 11.30 predstavila svoj volilni program. Govorila bo pokrajinska koordinatorka SEL Sabrina Morena, srečanja se bo udeležil tudi županski kandidat Roberto Cosolini.

### Kandidati liste Skupaj za Trst se danes srečajo z občani

Kandidati občanske liste Insieme per Trieste-Cosolini sindaco (Skupaj za Trst-Cosolini župan) se bodo danes ob 18. uri pod šotorom Demokratske stranke na Borznem trgu srečali z volivci in volivkami.

### Edi Kraus in Igor Švab bosta jutri podala obračun dela

Tržaški občinski odbornik Edi Kraus ter kandidat za tržaški občinski svet in dosednji predsednik proračunske komisije Igor Švab bosta predstavila občinski proračun za leto 2016 ter podala obračun opravljenega dela. Srečanje bo jutri ob 11.30 v prostorih volilnega odbora županskega kandidata Roberta Cosolinija na Trgu s. Giovanni št. 1.

### Vidali in Vidoni jutri v Ljudskem domu v Križu

Kandidat stranke Slovenske skupnosti na listi Demokratske stranke za tržaški občinski svet Maurizio Vidali in kandidat SSK na listi Demokratske stranke za zahodni Kras Paolo Vidoni se bosta jutri ob 21. uri v Ljudskem domu v Križu udeležila informativnega srečanja s kriškimi društvi in organizacijami.

### Carini (StartUp) predlaga odborništvo za periferijo

Županski kandidat liste StartUp Trieste Fabio Carini bo v primeru izvolitve ustanovil nekatere nove resorje. Med temi bo odborništvo za periferijo, kajti mnoge obrobne mestne četrti so bile mnogo let zapostavljene, je poudaril Carini, ki se bo danes srečal z volivci in volivkami ob 10. uri na Trgu Vittorio Veneto.

### Kandidati liste Uatp

Kandidati občanske liste Un'altra trieste popolare se bodo srečali z občani danes ob 10. uri na Trgu tra i Rivi v Rojanu (pri cerkvi), ob 17. uri pa pred bazenom Bianchi. Jutri bodo ob 10. uri pred sedežem družbe Generatel v Ul. Stock, ob 16. uri pa pri Joycevem mostu.

### V Miljah srečanje z županskimi kandidati

V kavarni gledališča Verdi v Miljah bo danes ob 17. uri javno srečanje z županskimi kandidati. Pobudo prireja združenje Impronta Muggia.

TRST - Odprta vrata tržaškega pristanišča v nedeljo, 29. maja

# Pristaniški »oder« vabi

Po lanskem uspehu, so se pri Pristaniški oblasti odločili, da bodo tudi letos priredili dan odprtih vrat tržaškega pristanišča, se pravi »dan tkanja odnosov med mestom, njegovimi prebivalci in pristaniščem,« kot je novinarjem na večerajšnji predstavitvi povedal generalni tajnik Pristaniške oblasti Mario Sommari-va. V nedeljo, 29. maja, se bo lahko 650 radovednežev - to je skoraj 3 krat več kot lani - z avtobusom pripeljal v pristanišče in spoznalo njegov tehnološki, ekonomski, delavski in podjetniški utrip.

Na pristaniškem »odru« ...

Zastor se bo na ta dan dvignil nad pristaniškim »odrom« in gledalcem ponudil prevečkrat malo in površno poznano zgodbo o uspehu, je program obiska orisala Vanna Coslovich. Kakor gledališko predstavo si je namreč dan odprtih vrat zamislil mlad slovenski grafični oblikovalec Jan Sedmak, ki je podpisal reklamno ilustrirano vabilo v pristanišče. Iz železniškega muzeja pri Sv. Andreju bo vsako uro od 9. do 17. ure (razen ob 13. uri) odpeljal avtobus, ki bo vsakič od 50 do 80 potnikov popeljal mimo vhoda na Trajanskem nabrežju v pristanišče. Pri šestih točkah bodo obiskovalce nato pričakali strokovni delavci in terminalisti, ki jim bodo orisali pestro dogajanje v našem pristaniškem mikrokozmosu.

Najprej se bodo ustavili pri terminalu za ro-ro dejavnosti, kjer deluje družba Samer Seaports & Terminal, pot pa nadaljevali proti intermodalnemu terminalu na šestem pomolu, ki ga upravlja

Utrinek z lanskega prvega dne odprtih vrat

FOTODAMJ@N



družba EMT in skrbi, da vlaki vsakodnevno prepeljejo v osrčje Evrope zabojnike, ki jih raztovorijo v Trstu; naslednja etapa bo terminal kontejnerjev, ki ga upravlja družba Trieste Marine Terminal, nato skladišče Silocaf družbe Pacorini, kjer bo med tonami vreč zadišalo po kavi, lesno pristanišče in nazadnje še plovni kanal. Med žerjavi, skladišči in ogromnimi pristaniškimi vozili, bodo obiskovalci spoznali čemu se vsak dan, 365 dni v letu posvečajo delavci v pristanišču.

Mladi in delovne priložnosti

Posebne pozornosti bodo tokrat delni tudi najmlajši. V petek, 27. maja,

bodo v skladišču 26 starega pristanišča (ob 9.30 in 11. uri) za osnovnošolce - med 8. in 10. letom - v sodelovanju z Znanstvenim imaginarijem poskrbeli za didaktično delavnico A vele spiegate. Istega dne in ravno tam bodo na svoj račun prišli še srednješolci: v sodelovanju z družbo Maritime Technology Cluster bodo ob 10. in 14.30 v auditoriju spoznali, kaj vsega se dogaja v pristanišču.

Mladi so namreč letos ciljni target dogodka: spoznati morajo, da je lahko domače pristanišče zanje delovna priložnost, ki jim ponuja celo povezavo z ostalim svetom, je včeraj poudaril Sommari-

va, medtem ko je predsednik družbe Trieste Marine Terminal Fabrizio Zerbini ocenil, da bi bilo koristno, ko bi ravno mladi redno obiskovali pristanišče, da bi jim le priraslo k srcu. Odprta vrata »prebujene speče lepote« sta pozdravila še zastopnik združenja špediterjev Marino Marini in predsednik pomorskih agentov Alessandro De Pol.

Ogled pristanišča, ki bo trajal skoraj dve uri, je brezplačen, svojo udeležbo pa je treba čim prej potrditi na spletni strani www.porto.trieste.it oz. na tel. št. 340/7546603.

Sara Starnad

TRST - Pri Pomorski postaji se je zaključila peta izvedba prireditve Mare Nordest

# Iz morja potegnili 0,6 tone odpadkov in vojaški izstrelek

Z razstrelitvijo izstrelka za vojaško uporabo iz druge svetovne vojne, ki so ga včeraj popoldne izvedli pirotehniki, se je dejansko zaključila peta izvedba prireditve Mare Nordest. Prireditve je potekala od petka do nedelje na Pomorski postaji, njen namen pa je bilo spoznavati morje skozi znanost, tehnologijo in sport. Konec tedna je bilo na tržaškem nabrežju zelo živahno, v nedeljo pa je potekala tudi čistilna akcija morskega dna pri pomolu Audace oz. pomolu sv. Karla.

Obračun akcije je približno 600 kilogramov zbranih odpadkov, 180 steklenic in veliko plastike, s katerimi so napolnili 13 zabojnikov. Med čiščenjem morskega dna so potapljači našli tudi na izstrelek iz druge svetovne vojne, ki je ležal pet metrov pod morsko gladino v bližini pomola Audace. Zaradi tega so tudi zaprli pomol za javnost in pričakali pirotehnike.

Med predmeti, ki so jih našli v morju, je bila poleg orožja še najbolj razburljiva najdba nakupovalnega vozička, stola in več pnevmatik, ki seveda lahko sodijo v več krajev, a ne v morje. Dalje so našli dva fotografska aparata, nekaj majic, čevlje, očala, tri mobilne telefone in še drugo. Glede na to, da je čistilna akcija trajala poldrugo uro, so lahko zbrali le približno 40 odstotkov odpadkov. Prireditelji zato računajo, da se samo v bližini pomola Audace pod vodo skriva 1500 steklenic. Pri akciji je sodelovalo več kot 100 prostovoljcev različnih organizacij, pri čiščenju morskega dna pa je bilo udeleženih več kot 60 potapljačev. Za monitoražo morja nasploh pa

so konec tedna poskrbeli strokovnjaki državnega inštituta za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko OGS iz Briščikov, s katerimi so sodelovali tudi dijaki in dijakinje tržaških licejev z italijanskim in slovenskim učnim jezikom – med temi tudi dijakov tretjega letnika znanstvenih smeri liceja Franceta Prešerna – ter dijakov italijanske gimnazije Carli iz Kopra, ki so prejšnji teden na krovu ladje inštituta OGS Ancona skupaj z raziskovalci OGS zbirali vzorce morske vode Tržaškega zaliva. Analize so pokazale, da je morje dokaj zdravo, bogato s fitoplanktonom in da je v njem dovolj kisika.

Zgoraj: dijaki liceja Franceta Prešerna med predstavitvijo izsledkov analize morske vode. Desno: ob pomolu Pomorske postaje je bila privezana tudi šolska ladja italijanske mornarice Amerigo Vespucci, ki je včeraj odplula

FOTODAMJ@N



TRST - Danes v mestni hiši in kinu Ariston

## Dan boja proti homofobiji: razstava in film Un bacio

17. maj je mednarodni dan boja proti homofobiji in transfobiji. Da bi javnost seznanili z dejstvom, da so številni posamezniki zaradi svoje spolne usmerjenosti še vedno diskriminirani ali celo kazensko preganjani, bodo Občina Trst, združenje Arcigay iz Trsta in Gorice ter združenje Certi Diritti danes v Trstu odprli dokumentarno-fotografsko razstavo Omocausto, per non dimenticare (Homokavst, da ne bi pozabili). Razstava bo na ogled tako v veži mestne hiše (Prehod Costanzi 2) od ponedeljka do petka od 7.30 do 13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi od 13.30 do 17. ure, kot tudi v knjižnici Quarantotti Gambini (Ul. Delle Lodole 6), in sicer ob ponedeljkih, torkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob četrtek od 9. do 19. ure, ob sobotah pa od 9. do 13. ure. Razstavi bosta na ogled do 31. maja.

V kinodvorani Ariston (Drevored Romolo Gessi) pa bodo ob 11. uri na pobudo združenja La Cappella Underground in Arcigay Arcobaleno za dijake brezplačno predvajali film Un bacio (Poljub) Ivana Cotronea, ki govori o težavah najstnikov, pravzaprav o homofobiji in bulizmu – nasilju med mladostniki v šolskem okviru. Film si bo mogoče ogledati tudi ob 18.30 (vstopnina 3 evre).

## Prostovoljna civilna služba za mladoletne

Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico nudi od julija dalje mladim med 16. in 17. letom starosti priložnost, da se vključijo v prostovoljno civilno službo v sklopu projekta ReDiCu - Reti di dialogo tra la cultura amatoriale ed il solidale preko ZSKD in neprofitnega združenja ARCI Servizio civile. Na voljo so 3 mesta. Interesenti se lahko prijavijo do 9. junija do 14. ure na tržaškem sedežu Zveze slovenskih kulturnih društev.

Projekt vključuje v glavnem kulturne vsebine in aktivno udeležbo pri organiziranju dogodkov, tako da daje mladim veliko možnosti pridobivanja novih znanj in izkušenj. Projekt traja 360 ur skozi celo leto, večji del obveznosti pa prostovoljci opravijo poleti, ko so prosti šolskih obveznosti. Za opravljene obveznosti prejmejo manjše, zakonsko določeno nadomestilo.

Civilna služba je dobra priložnost za pridobivanje novih znanj in spretnosti, ki prispevajo k osebni rasti prostovoljca in lahko pomenijo odskočno desko za študij, vključevanje v delo ali za opravljanje enoletne civilne službe po 18. letu.

Vse potrebne informacije so na voljo na sedežu ZSKD (Ul. San Francesco 20, II. nadstropje - 040 635626, trst@zskd.eu, www.zskd.eu) ali na ARCI servizio civile (Ul. F. Severo 31 - 040 761683, www.arciserviziocivilefv.org).

TRST - Jutri v TKS

## Kava s knjigo žensko obarvana

Jutrišnja kava s knjigo v Tržaškem knjižnem središču bo žensko obarvana. Ob 10. uri bodo predstavili publikacijo znamenite francoske intelektualke, zaslužne profesorice sodobne zgodovine na Univerzi Pariz VII Denis-Diderot Michelle Perrot z naslovom Ženske ali molčanja zgodovine. V tem delu avtorica postavlja vprašanje, ali so ženske dovolj hrupne in glasne v zgodovini in skuša nanj tudi odgovoriti s tem, da izrisuje usode žensk 19. in zgodnjega 20. stoletja; iz molčanja, ki prekriva življenja in delovanja žensk, iztrže sledove, drobne dnevniške zapise, korespondence, slike in tako bralcem postopoma izrisuje podobo nekega pozabljenega časa, zlasti tistega v sobah žensk.

Knjigo bosta na jutrišnji kavi predstavila avtorja spremne besede v slovensko izdajo dr. Drago B. Rotar in dr. Taja Kramberger, ki je delo tudi prevedla iz francoščine. Drago Rotar je bil dolgoletni profesor na univerzah v Ljubljani in Kopru, Taja Kramberger pa je pesnica, prevajalka esejistka in doktorica zgodovine ter zgodovinske antropologije. Srečanje bo uvedla sociologinja dr. Marija Jurić Pahor.

## Okrogla miza ob 15-letnici zaščitnega zakona

Italijansko-slovensko središče in Odbor za mir in sožitje Danilo Dolci vabita jutri ob 17.45 na sedež Italijanske ustanove za spoznavanje slovenskega jezika in kulture v Ulico Valdirivo 30 (2. nadstropje) na okroglo mizo posvečeno zakonu št. 38 iz leta 2001: pričakovanja, odlike in pomanjkljivosti. Petnajst let po odobritvi zakona se namreč postavlja vprašanje, ali gre za pomemben korak za sožitje. Srečanje bo vodil profesor Jože Pirjec, oblikovali pa ga bodo senatorji Fulvio Camerini, Miloš Budin in Stojan Spetič, deželna predsednika SKGZ Rudi Pavšič in SSO Walter Bandelj ter profesor Samo Pahor.



## Tržačanka Matilda Sain zmagovalka festivala uma

Dijakinja liceja Dante Alighieri Matilda Sain je dobitnica 6. mednarodnega festivala uma, ki ga je v Novem Sadu priredila Avtonomna pokrajina Vojvodina s prispevkom osmih dežel, med katerimi je bila tudi Dežela Furlanija Julijska krajina. Svečana razglasitev je bila včeraj v Novem Sadu. Udeleženci tekmovanja se pomerijo v več sektorjih, v glavnem pa se morajo posluževati razuma, logike in kreativnosti. Tekmovanje je namenjeno za dijake nižjih in višjih srednjih šol, njihova dela pa analizira mednarodna žirija, ki jo sestavlja deset izvedencev iz ravno toliko držav. Pri tekmovanju je sodelovalo več kot tisoč dijakov in dijakinj iz devetih dežel oziroma regij, ki so spodbudile projekt. To so poleg FJK Timis (Romunija), Bacs-Kiskun (Madžarska), Občina Bratislava (Slovaška), Štajerska (Avstrija), Vukovar-Srijem in Osijek Baranja (Hrvaška) in Mestna občina Ljubljana (Slovenija). Število udeležencev stalno raste, saj je bilo prvo leto 700 vpisanih, v zadnjih letih pa sodeluje več kot tisoč dijakov. Prve selekcije opravijo v raznih deželah, ocena finalistov pa poteka v Novem Sadu.

## Na 4. pomolu javno srečanje CGIL o azbestu na Tržaškem

Na 4. pomolu bo v veliki dvorani danes od 17. do 19. ure javno srečanje na temo Azbest v Trstu – prekletstvo preteklosti kot lekcija za prihodnost. Srečanje prireja pokrajinski sindikat Cgil v okviru številnih pobud, ki jih izvaja na Tržaškem za širjenje informacij o azbestu. Na današnjem srečanju bodo tudi zahtevali podporo tržaških parlamentarcev. Srečanje bo uvedel Michele Piga v imenu sindikata Cgil. Govorili bodo Valentino Patussi iz tržaškega zdravstvenega podjetja, direktor tržaškega patronata Luca Stefani, tajnik panožnega sindikata Filt-Cgil Renato Kneipp in Fabio Barbo (Cgil). Pobuda se bo zaključila z govorom pokrajinskega tajnika sindikata Cgil Adriana Sincovicha.

## Cgil proti družbi Insiel

Po tolikih besedah se je nazadnje izkazalo, da je deželna informatična družba Insiel oziroma njeno vodstvo kruto kot multinacionalka. To je stališče tržaškega sindikata Cgil, ki opozarja, da kljub masnim plačam, ki jih prejema njihovi menedžerji, so uslužbenci plačani zelo malo, zlasti ko je delo v zakupu. Zgovoren je primer nekaterih delavcev s pogodbo za določen čas, ki prejema bruto 5,06 evra na uro. Sindikat Cgil bo zaradi tega zahteval srečanje z deželno vlado.

## V kavarni San Marco knjigi Fabia Doplicherja

V kavarni San Marco bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo La poesia e i pensieri - L'opera di Fabio Doplicher un decennio dopo in knjigo Fabia Doplicherja Teatro meraviglioso. Knjigi bodo predstavili kritik Elvio Guagnini, pesnik Roberto Denedaro in pesnica Gabriella Musetti, medtem ko bo igralec Omero Antonutti prebral nekatere Doplicherjeve pesmi.

## Beethovne sonate v gledališču Verdi

V gledališču Verdi bo danes ob 18. uri zadnje iz niza srečanj oziroma konferenc, ki jih prireja tržaško društvo Società dei Concerti. Gost današnjega srečanja bo Stefano Bianchi, ki bo predstavil Beethovne sonate. Vstop je prost.

**OPČINE** - Veseli družinski praznik v Finžgarjevem domu

# Petje, gledališče in super čarovnije

Pretekla nedelja je sovpadala z mednarodnim dnevom družine in prav na tisti dan je društvo Finžgarjev dom na Opčinah priredilo družinski praznik. Na to je predsednica društva Lučka Susič opozorila številno občinstvo, ki je v nedeljo pozno popoldne napolnila dvorano na Dunajski cesti. Bila je to množica otrok, mamic, očkov, nonotov in non, stricev in tet ter drugih sorodnikov in prijateljev, ki so v velikem številu prišli, da bi se udeležili Veselega družinskega praznika v znamenju petja, gledališča in čarobnih vragolij ter smeha in dobrega počutja.

Male in velike goste je na začetku pričakala Otroška pevska skupina Vesela pomlad, ki je pod vodstvom Andreje Štucin Cergol in ob klavirski spremljavi Alenke Cergol poskrbela za pristrčen pevski uvod v praznik, ki se je nadaljeval z gledališko točko, za katero so poskrbeli člani otroške igralske skupine Mali telego, se pravi mali udeleženci Tečaja lepe govornice Radijskega odra. Slednji so pod mentorstvom Lučke Susič pred časom naštudirali kratko igrico Zlata ribica, s katero so bili že nastopili na proslavi 70-letnice revije Pastirček v Gorici. Zgodba se dogaja na tržaški obali, točneje v Barkovljah, kjer ribič Pepi ulovi zlato ribico, ki na svojstven način izpolni želje zahtevne žene Katrce, med drugim tudi razpolaganje z vso nafto, ki prihaja v zaliv, a ki na koncu onesaži morje. Od ekološke katastrofe do prošnje, naj zlata ribica ponovno postavi stvari na pravo mesto, ni daleč, vsem pa mora to služiti v poduk, da okolje ni naša lastnina ter da ga je treba varovati in negovati za prihodnje rodove.

Člani skupine Mali telego so poskrbeli tudi za serijo zabavnih skečev, ki so predstavljali uvod v zadnjo točko ne-



Desno čarodejka Kalry Ann; spodaj številno občinstvo, levo mladi protagonistki

FOTODAMJ@N


**TRST** - Zaključna prireditev Plesne skupine SKD Rdeča zvezda

# Plesni spektakel H2O



Utrinek iz plesne predstave Plesne skupine SKD Rdeča zvezda iz Saleža

Danes ob 20.30 se bo v Slovenskem stalnem gledališču odvijala za ključna prireditev otroške plesne skupine SKD Rdeča zvezda iz Saleža in Actis-a iz Trsta. Koreografinja in vadite-

ljica pri SKD Rdeča zvezda Ambra Cadelli je že tretje leto zapored speljala organizacijo tega dogodka, ki predstavlja trenutek spoznavanja in kulturnega soočanja. Plesne skupine obeh društev

se bodo zvrstile na odru s plesalci različnih starosti, od predšolskih otrok do večjih odraslih plesalcev.

V prvem delu se bodo predstavili mini plesalci Actis-a s koreografijo Lare Allotta in bodo prikazali med nastopom veliko energijo, ki jo vlagajo v ples. S preprostimi premiki rok in nog bodo prikazali harmonične gibe klasičnega plesa: zasajana koreografija bo zapeljala občinstvo v pravljico Collo-dijevega Ostržka.

Tečaje, ki vodi Ambra Cadelli, veže obširen glasbeni spekter, ki sega od aktualnega popa do rocka, njene koreografije se izrazijo v modernem in sodobnem plesu. Drugi del, s pomenljivim in zelo ustreznim naslovom H2O, z edinstvenimi obrisi bo predstavil občinstvu pojem vode v vseh njenih oblikah. Koreografije in projekcije v ozadju bodo priklicale ne le očitne vodne pojave, kot so dež ali sneg, ampak tudi sugestivno kapljanje v jamah.

Gost večera bo plesna šola Lucie Pecorari s koreografijami Elene Miani. Vstopnice bodo na voljo pred začetkom predstave v prostorih Slovenskega stalnega gledališča. Vse dodatne informacije posreduje tel. št. 347/9773715.

## TRST - Občinska uprava sprejema prošnje Prispevki za učbenike in avtobusne vozovnice

Na tržaškem občinskem uradu za uradne akte (Ul. Punta del Forno 2), pa tudi po pošti, od včerajšnjega dne sprejemajo prošnje za dodelitev prispevkov za nakup didaktičnega gradiva in za prejem »šolskih« avtobusnih vozovnic za šolsko leto 2016-17. Prošnje je treba predložiti najpozneje do 1. julija; obrazec je na spletni strani Občine Trst in na uradu za stike z javnostmi (Ul. Procureria 2/A).

Prispevek za nakup didaktičnega gradiva je namenjen dijakom nižjih srednjih šol ter prvih dveh razredov višjih srednjih šol, ki imajo stalno bivališče v tržaški občini, družinski ekonomski količnik ISEE pa ne sme preseči 10.632,94 evra. Avtobusne vozovnice po znižani ceni pa so namenjene osnovnošolcem in nižješolcem iz tržaške občine, ki stanujejo vsaj kilometer daleč od šole, količnik ISEE pa ne presega 10.632,94 evra.

Od 4. do 29. julija bo mogoče vložiti prošnje za finančne podpore za služnim višješolskim dijakom za leto 2015-16.



Mlada nastopajoča

deljskega praznika, se pravi nastop znane čarodejke Karly Ann: slednja je male in velike ponesla v čarobni svet, kjer se pisani robčki in deli vrvi čudežno spojijo, pojavljajo se podobe v prej praznem okvirju, kocke pa se pojavljajo in izginjajo, na koncu pa otroke pozdravi oblak metuljkov. Slednji so tudi naznanili konec praznika, kjer je čas kljub dobro poldrugo uro trajajočemu programu minil zelo hitro, vsi, od nastopajočih do gledalcev, predvsem pa najmlajši, pa so od njega odhajali veseli in potešeni. (iž)

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 17. maja 2016

JOŠT

Sonce vzide ob 5.31 in zatone ob 20.32  
- Dolžina dneva 15.01 - Luna vzide ob 16.12 in zatone ob 4.05.

Jutri, SREDA, 18. maja 2016

ERIK

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 14,4 stopinje C, zračni tlak 1017,3 mb ustaljen, vlaga 48-odstotna, veter 9 km na uro severovzhodnik, nebo spremenljivo, morje rahlo razgibano, temperatura morja 14,6 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 16. do nedelje, 22. maja 2016:

Običajni urnik lekarn:

8.30-13.00 in 16.00-19.30

Lekarne odprte tudi 13.00-16.00 (ob delavnikih, od ponedeljka do petka)

Capo di piazza Mons. Santin 2 - 040 365840, Borzni trg 12 - 040 367967, Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. dell'Orologio 6 - 040 300605, Ul. Fabio Severo 122 - 040 571088, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Ul. Roma 16 - 040 364330, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Oširek Pieve 2 - 040 361655, Ul. Brunner 14 - 040 764943, Ul. Cavana 11 - 040 302303, Ul. Dante 7 - 040 630213, Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Ul. Giulia 1 - 040 635368, Ul. Giulia 14 - 040 572015, Ul. Stock 9 - 040 414304, Žavljje - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi 19.30-20.30 (ob delavnikih, od ponedeljka do petka)

Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Trg Giotti 1 - 040 635264.

Lekarne odprte v soboto (tudi 13.00-16.00), v nedeljo in med prazniki (8.30-19.30)

Istrska ulica 33 - 040 638454, Trg Giotti 1 - 040 635264, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Žavljje - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom (sobota 13.00-16.00 in prazniki 13.00-19.30).

**NOČNA SLUŽBA**
**Lekarna odprta (19.30-8.30)**

Ul. Baiamonti 50 - 040 812325.

[www.ordinefarmacistitrieste.gov.it](http://www.ordinefarmacistitrieste.gov.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (20.00-8.00, predpraznična 14.00-20.00 in praznična 8.00-20.00).

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE in bolnišnic tel.: (zeleni številka) 800 99 11 70, od ponedeljka do petka, 8.00-11.30. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah in o združenih tržaških bolnišnicah.

## Izleti

**DSMO K. FERLUGA**, KD Hrvatini in KD Istrski grmič vabijo na izlet v Goriška brda v nedeljo, 22. maja. Info in prijave do 18. maja: 040-271862 (Vesna) in 349-6181290 (Zvezda).

**OMPZ** vabi ob praznovanju Marijinega brezmadežnega Srca v soboto, 4. junija, na romarski izlet v okolico Zagreba: Marija Bistrica in dvorec Lužnica. Vpis in info na tel. št.: 347-9322123.

**SPDT** v sodelovanju z ZSSDI organizira od ponedeljka, 27. junija, do sobote, 2. julija, že 16. Planinski šolo na Planini pri Jezeru. Za vse informacije in prijave je na razpolago naslov: mladinski@spdt.org.

## Čestitke

**Naši dvojčici NICOLE in DENISE praznujeta 4. rojstni dan. Vse najboljše jima želijo mama Tatjana in očka Davide, nono Pavel in nona Vilma, nono Libero in nona Alda.**

**Harmonika danes veselo igra, saj naš harmonikaš MIRAN okroglih 60 ima! Vse najboljše mu kličemo mi od TPPZ P. Tomažič prav vsi.**

**V teh dneh slavita 40 let skupnega življenja NIVES in ERMES SARTORI. SKD Barkovlje jima čestita in želi veliko skupnih let v družinskem veselju.**

**Naši bivši in novi predsednici ŽIVKI iskreno čestitamo in želimo dobro delo. Odborniki SKD Tabor.**

## Poslovni oglasi

**BAR SIRENA V BARKOVLJAH** išče natakarico/ja in pomoč v kuhinji. Pokličite na 388-1628305.

## Mali oglasi

**V BOLJUNCU** prodamo hišo zidano iz kamna. Klicati na tel. št.: 333-4863968.

**DVOSOBNO STANOVANJE** dam v najem v Križu. Tel.: 349-3320198.

**LJUBITELJU** živali podarimo malo tigrasto mucko (Boljunec). Tel. št.: 335-8478333.

**PRIJAZNA IN ZANESLJIVA PUNCA** pomaga pri varstvu otrok. Tel. št. 339-4723750.

**PRODAJAM STANOVANJE** v Žlebeh (Nevejsko sedlo - Sella Nevea): dnevna soba, kuhinja, tri spalnice, dve kopalnici, 2 terasi in garaža. Klicati v četrtek od 10.00 do 13.00 ali v nedeljo od 12.00 do 15.00 na tel: 333-1118664.

**PRODAM** moško kolo in motorno žago na bencin. Tel.: 040-280910 v večernih urah.

**PRODAM** zazidljivo zemljišče (2000 kv.m) v Poljanah - Doberdob. Tel. 334-3583142.

**STREŠNE NOSILCE** za avtomobile in za kolo prodam. Cena 50,00 evrov. Tel. št.: 338-2639849.

## Turistične kmetije

**AGRITURIZEM ŠTOLFA** Salež 46, je odprt vsak dan do 22. maja. Tel. 040-229439.

## Osmice

**CACOVICH IGOR** je odprl osmico v društvenih prostorih v Lonjerju. Toplo vabljeni!

**FRANC IN TOMAŽ** sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni. Tel. 040-299442.

**OSMICA STAREC** je odprta, Boljunec 623.

**OSMICO** sta odprla Ervin in Marčelo Doljak, Samatorca 49. Tel.: 040-229180.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Medjevisi 14. Tel. 040-208632.

**V PRAPROTU ŠT. 15** ima odprto osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni! Tel. št.: 349-3857943.

**V ZGONIKU** je odprl osmico Stanko Milič. Tel. 040-229164.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.40, 21.30 »Captain America: Civil War«.

**ARISTON** - 16.00, 21.00 »Florida«; 18.30 »Un Bacio«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 20.30 »Furian - Maxino - Prestinenzi - Brutti Personi Show«.

**FELLINI** - 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »La sposa bambina«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45 »Money Monster - L'altra faccia del denaro«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.45, 21.15 »Al di là delle montagne«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.45, 21.00 »La pazza gioia«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 20.30 »Angry Birds«; 16.30, 18.30 »Angry Birds (sinhr.)«; 15.25, 17.25 »Angry Birds« (sinhr.) 3D; 18.50 »Houston, imamo problem«; 15.50, 20.20 »Izdajalec po naši meri«; 18.00 »Materinski dan«; 16.40 »Nadzor z neba«; 20.40 »Planet samskih«; 16.00, 19.20, 21.15 »Sosed 2«; 17.00, 19.50 »Stotnik Amerika: Državljska vojna«; 18.10, 21.00 »Stotnik Amerika: Državljska vojna 3D«.

**KOSOVELOV DOM SEŽANA** - 20.30 »Dobri državljani«.

**NAZIONALE** - 16.40 »Il libro della giungla«; 16.30, 18.10, 20.10, 22.10 »The Dressmaker - Il diavolo è tornato«; 18.30, 20.15, 22.10 »The Boy«; 18.15 »Truman - Un vero amico è per sempre«; 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.00, 18.55, 21.50 »Captain America: Civil War«; 16.40 »Il libro della giungla«; 19.00, 21.00 »Queen A night in Bohemia«; 19.10, 21.35 »Ht - Codice 999«; 16.40 »Il regno di Wuba«; 16.05, 18.10, 20.15, 22.20 »Money Monster - L'altra faccia del denaro«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »The Boy«; 15.55, 18.00, 20.05, 22.10 »Tini - La nuova vita di Violetta«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.30 »Captain America: Civil War«; Dvorana 2: 17.30, 20.00, 22.00 »Money Monster - L'altra faccia del denaro«; Dvorana 3: 17.00 »Tini - La nuova vita di Violetta«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.10 »La pazza gioia«; 18.15, 20.15, 22.15 »The Boy«; Dvorana 5: 16.40, 19.50 »Weekend«; 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**TRŽIČ** - 16.30, 18.30, 20.15 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 22.00 »Where to invade next«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Queen A night in Bohemia«.

**OBČINA DOLINA** vabi v soboto, 21. maja, na večerni brezplačni vodeni izlet iz ciklusa Pomlad v dolini Glinščice 2016: »Ob mraku med flisem in apnenecem«. Namenjeno družinam in otrokom starejšim od 8 let. Odhod ob 18.30 od gostilne Mario v Dragi. Trajanje 3 ure. Prijave na tel. št. 040-8329231 (pon-pet 10-13), info@riservavalrosandra-glinscica.it.

**ZSKD** vabi v nedeljo, 22. maja, na enodnevno delavnico, ki bo v Terski dolini, v odkrivanju slovenskih ustanov in kulturno-naravnih točk. Izlet je namenjen mladim članom oz. odbornikom od 14 do 30 let. Podrobnejše info na info@zskd.eu ali 040-635626.

**DSI** prireja večer na temo »Razmišljanje o monoteizmu z različnih bregov« ob izidu knjige Iztoka Simonitija »Deus vult«. Knjigo bo predstavila Meta Kušar, ki bo vodila tudi pogovor med avtorjem knjige in teologom Dragom Ocvirkom. V ponedeljek, 23. maja, ob 20.30 v Peterlinovi dvorani.

**KROŽEK KRU.T** - v sklopu projekta FJK »Iz roda v rod« vabi na sprehod po tržaških ulicah v spoznavanju mestne arhitekture s turistično vodičko Eriko Bezin, v četrtek, 26. maja, zbirno mesto v pritlični veži na sedežu v Ul. Cicerone 8 ob 16. uri. Info in prijave na društvenem sedežu, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**JK ČUPA** vabi vse otroke, ki bi se radi približali svetu jadrana, na dan odprtih vrat, ki bo v soboto, 28. maja, in v četrtek, 2. junija. Otroci in starši bodo lahko spoznali jadrnico optimist, jadralsko dejavnost kluba, trenerje in sedež. Oba dni bo zbirališče ob 14. uri na sedežu kluba v Sosljanskem zalivu. **OMPZ F. BARAGA** vabi na Oratorij 2016 za otroke od 5 do 13 let, ki bo na Kontovelu v župnijskih prostorih od 4. do 17. julija. Glavna tema bo Ostržek. Vpis (do 6. junija) in info na tel. 347-9322123.

**ZSKD** sporoča članom in mladim med 16. in 17. letom, da lahko kandidirajo za deželno prostovoljno civilno službo preko ZSKD in Arci Servizio civile FJK. Trajanje 12 mesecev oz. 360 ur. Na voljo so 3 mesta. Rok prijave: do 9. 6. 2016 do 14. ure. Info na sedežu ZSKD - Trst, Ul. San Francesco 20, II. nadstropje, tel. št.: 040-635626, trst@zskd.eu, www.zskd.eu ali na Arci Servizio civile (Ul. F. Severo 31, tel. št.: 040-761683, www.arci-serviziocivilefv.org).

**NK KRAS REPEN** organizira že tradicionalni športni kamp, namenjen dečkom in deklicam letnikov od 2004 do 2010, pod pokroviteljstvom ZŠŠDI-ja in Občine Repentabor. Kamp bo potekal od 13. do 18. junija na športnem igrišču v Repnu. Vpis do 10. junija. Info in prijave na društvenem sedežu 040-2171044 med 10.00-12.00 in 16.00-18.00 ali na tel. št. 339-3853924 (Emanuela), 328-6238108 (Zulejka).

**AŠD BREG** prireja poletni športni kamp. Potekal bo v dveh izmenah: od 13. do 17. junija in od 20. do 24. junija, v športnem centru S. Klabjan v Dolini. Info: 347-4334072 (Irina) ali 040-8327146 (Boris).

**KOMISIJA ZA ODBOJKO PRI ZŠŠDI** prireja v sodelovanju z vsemi odbojgarskimi društvi na Tržaškem poletni odbojgarski kamp Volley Mania. Potekal bo od 27. junija do srede 6. julija v večnamenskem športnem centru v Brišičkih. Info na ZŠŠDI ali pri trenerjih društev.

**KRU.T** obvešča, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Špadičih pri Poreču od 2. do 12. julija. Info in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, II. nad. - tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**POLETNA DELAVNICA SKD VIGRED** za otroke od 3. do 12. leta bo v Šempolaju od ponedeljka, 4. julija, do petka, 8. julija. Prijave in info na tajništvo@skdvigred.org, ob raznih dejavnostih v Štalci v Šempolaju ali na tel. št. 380-3584580.

**SKLAD MITJA ČUK** vabi od 4. do 22. julija v celodnevni poletni center (8.00-16.00) »...Nekoč v davnih časih... Once upon a time«: 3 tedni zabave in

prijateljstva v svetu pravljic. Utrjevanje angleških besed in preprostih stavkov, branje in interpretacija pravljic, vodene igre in pesmice, ročna dela in risanje, prosta igra in bazen v prostorih občinskega vrta Mario Silvestri, Naselje sv. Nazarija 73 na Proseku. Namenjen otrokom od 3 do 7 let. Mesta so omejena. Tel. št.: 040-212289 ali urad@skladmc.org.

**PRIMORCI BEREMO 2016** - do 11. novembra vabljeni k branju del slovenskih avtorjev. Sodelujoče knjižnice: Narodna in študijska knjižnica - Trst, Knjižnica D. Feigla - Gorica, Knjižnica P. Tomažiča in tovarišev - Opčine, Občinska knjižnica v Saležu in Knjižnica B. Pahorja na Proseku. Info v knjižnicah ali www.knjiznica.it.

## Prireditve

**SKD RDEČA ZVEZDA** vabi na zaključno prireditev Otroške plesne skupine SKD Rdeča zvezda v sodelovanju s KD Actis, ki bo danes, 17. maja, ob 20.30 v Slovenskem stalnem gledališču. Plesalci in plesalke se bodo predstavili s spektakularnim plesnim nastopom in izvrstno koreografijo. Vabljeni!

**SLOVENSKI KLUB** vabi na predstavitev romana Vanje Pegana Svetilnik: roman v podobah. Dogodek bo potekal danes, 17. maja, ob 18.30 v Tržaškem knjižnem središču. Z avtorjem se bo pogovarjala dr. Vlada Tucovič.

**ZALOŽBI ZTT** in Mladika ter TS360, Trg Oberdan 7, vabijo v sredo, 18. maja, ob 10. uri na Kavov s knjigo Michelle Perrot »Ženske ali molčanja zgodovine«. O delu bosta spregovorila avtorja spremne besede v slovensko izdajo knjige Drago B. Rotar in Taja Kramberger, ki je delo tudi prevedla iz francoščine. Gosta bo predstavila Marija Jurič Pahor.

**GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA** bo nastopalo v četrtek, 19. maja, ob 20.30 v Slivnem ter v četrtek, 26. maja, ob 20.30 v Mavhinjah. Vabljeni vsi vaščani in prijatelji veselih polk in valčkov!

**ZDRUŽENJE PROSTVOLJCEV** Hospice Adria Onlus vabi na predavanje »Sončne opekline in kožni rak« v četrtek, 19. maja, ob 17.30 v razstavno dvorano, ki jo je dala na razpolago Zadruga kraška banka, Ul. Ricreatorio 2, na Opčinah. Predavala bo dermatologinja dr. Majda Košuta. Na razpolago bo parkirni prostor.

**KD IVAN GRBEC**, Škedenjska ul. 124, vabi v petek, 20. maja, ob 20.30 v društvene prostore na večer Zapojmo pesmi o svobodi. Nastopajo Marjetka Popovski, pevska skupina Cvet v laseh in ŽPZ Ivan grbec, ki ga vodi Silvana Dobrilla.

**GRUPPO ERMADA, OBČINA REPENTABOR** in Zadruga Naš Kras vabijo v soboto, 21. maja, ob 20. uri v Kraško hišo v Repnu, na otvoritev razstave Glas vojne v času miru. Sodelujeta MoPZ Farra d'Isanzo in MoPZ Kraški dom.

**OTROŠKA PEVSKA SKUPINA »Z UL'CE«** v sodelovanju s Slovenskim prosvetnim društvom Mačkolje vabi vse otroke na glasbeno-likovno delavnico »Čebelice, naše prijateljice« - v soboto, 21. maja, od 16.00 do 18.00 v prostorih Stare šole v Mačkoljah. Pobuda spada v sklop vseslovenskega Tedna ljubiteljske kulture.

**UČENCI IN UČITELJI OŠ A. SIRKA IZ KRIŽA** vabimo na odprtje razstave, ki bo v četrtek, 26. maja, ob 19. uri na šolskem dvorišču.

**SKD BARKOVLE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in III rajonskega okraja vabi na 10. letnico delovanja otroškega zbora »An popoudan u Kambrece« v petek, 27. maja, ob 19. uri.

**SKD PRIMOREC** vabi na uprizoritev otroške predstave »Volk in sedem kozličkov«, v izvedbi gledališke skupine BlaBla-Teater v petek, 27. maja, ob 18.30 v Ljudskem domu v Trebčah. Režija: Ljilja Berdon.

**UMETNIŠKA ŠOLA UNINT (MFU)** vabi v nedeljo, 29. maja, na vodeni ogled Muzeja Ca'Pesaro - Mednarodna Ga-

lerija Moderne Umetnosti, v Benetke, v spremstvu in z razlago akademskega umetnika Leonarda Calva. Občudovali bomo dela moderne umetnosti 20. stoletja (Klimt, Kandinsky, Chagall, Morandi, De chirico, Boccioni, De Pisis itd.)

**NA ŽUPANSTVU V ZGONIKU** je na ogled razstava Nives Vocchi »Moje kamnite hiše in jame« do 30. maja, med uradnimi urami. Vabljeni!

**BARČČA JE ZAPLAVALA...** fotografska razstava iz starih albumov o postavljanju maja, ki so jo pripravile članice Skupine 35-55, je na ogled v društvenem baru n' G'rice v Boljuncu. Vabljeni.

## Prispevki

V spomin na dragega brata Stankota Budina daruje Anica z družino 30,00 evrov in sestra Ivanka z družino 50,00 evrov za SLPZ Doberdob.

V spomin na Stanota Budina daruje Stanko Milič 25,00 evrov za SLPZ Doberdob.

Ob 104. obletnici rojstva in 4. obletnici smrti mame in none Bernarde Ciuk darujeta Giuliana in Morana 30,00 evrov za osnovno šolo Alojza Gradnika na Repentaboru.

Namesto cvetja na grob drage Alme Pertot darujejo Vera, Sandra in Liliana 30,00 evrov za Glasbeno kambro.

† Po dolgi bolezni nas je tiho zapustila naša draga mama in nona

## Maria Vesel vd. Sancin (Uča)



Za njo žalujejo

hči Nadia z Antoniom, sin Livio z Ester, vnuki, pravnuki, sestre Ana in Angela ter ostalo sorodstvo

Od nje se bomo poslovili v četrtek, 19. maja, od 11.30 do 12.30 v cerkvi v Boljuncu. Sledila bosta sveta maša in pokop na domačem pokopališču.

Boljunec, 17. maja 2016  
Pogrebno podjetje Alabarda

17.5.1996

17.5.2016

## Mimi Kralj

Pomlad za pomladjo se tvoj jas





# V Štandrežu še upajo

14



Jaro Furlani (TPK Sirena) svetovni prvak

11

Selektor Conte (opuščen) objavil prvi spisak reprezentantov  
Na 10. strani

Karateista Shinkaia gresta na DP  
Na 11. strani

Breg Jadran Mediachem (U16) in Val (U15) deželna prvaka  
Na 12. in 15. strani



Slovenska zmaga na italijanskem »Giru«

10



Za Jadran konec naporov

12

**POGLLED ZVEJE**  
10

**TA JE PA DOBRA**  
10

**FORMULA 1**  
11

**POD SV. JUSTOM**  
11

**TARČA**  
15

**33 VPRAŠANJ**  
16

## NOGOMET - Serie A Sveta Rozalija rešila Palermo

Sassuolo na pragu Evrope

PALERMO - Z nedeljsko večerno zmago s 3:2 proti že izpadli Veroni si je Palermo zagotovil težko pričakovani obstanek v prvi italijanski nogometni ligi. Neposredni tekmecc Carpi je z 2:1 zmagal na videmskem Frluliju (Di Natale je zadel svoj zadnji gol v Udinesejevem dresu), vendar zaman. Sicilska ekipa furlanskega podjetnika Maurizia Zampaninija bo tako kljub nešteti odsvoljenim trenerjem še naprej nastopala v prvi ligi. Za Palermo so bili odločilni trije najizkušenejši igralci – strelca dveh golov Maresca (36 let) in Gilardino (33) ter vratar Sorrentino (37), ki je dva nasprotnikova strela odbil v vratnico. Ob omenjeni trojici pa se v Palermu zahvaljuje tudi svetnici Rozaliji. Včeraj se ji je poklonila vsa ekipa, očividci pa trdijo, da se je njena osvetljena podoba med nedeljsko tekmo pojavila na vrhu stadiona. Optično prevaro je marsikdo zamenjal za božji znak, kot da bi se svetniki ukvarjali z nogometom ...

Napoli je že v soboto ubranil drugo mesto, presenetljivo Sassuolo pa je s končnim šestim mestom na pragu evropske lige. Sanje se lahko razblinijo samo z Milanovo zmago proti favoriziranemu Juventus v sobotnem finalu italijanskega pokala.

Če Furlani pozdravljajo Di Nataleja, se je v Rimu od navijačev Lazia poslovil še en ostrostrelec – Miroslav Klose. 37-letni Nemec poljskega rodu je proti Fiorentini (2:4) po glasnih pozivih navijačev uspešno izvedel enajstmetrovko, ob koncu pa se je ganjeno zahvalil občinstvu.



## Na seznamu ni Pirla

RIM - Med 28 nogometaši, ki jih je italijanski selektor Antonio Conte uvrstil na seznam za priprave na EP v Franciji, ni Andree Pirla in Sebastiana Giovinca, ki nastopata v severnoameriški ligi. Na seznamu, objavljenem sinoči, je sedem igralcev, ki niso še nikoli oblekli reprezentančnega dresa. To so: Marco Benassi, Davide Zappacosta, Danilo Cataldi, Armando Izzo, Leonardo Pavoletti, Marco Sportiello in Lorenzo Tonelli. Vračajo se tudi Fabio Borini, Angelo Ogbonna, Antonio Mirante in Federico Marchetti. Selekcija se bo nadaljevala, dokončni seznam za EP bo znan 31. maja.



## Conte oproščen

CREMONA - Selektor italijanske nogometne reprezentance Antonio Conte je bil včeraj na sodišču v Cremoni oproščen v procesu glede njegove vpletenosti v afero o športnih stavah. Tožilstvo je zahtevalo, da se Conteja kaznuje s šestmesečno pogojno zaporno kaznijo in plačilom 8000 evrov. Italijanskega selektorja so sumili, da ni poročal o poskusu prirejanja izida na tekmi iz leta 2011 med takrat njegovo Sieno in Albinoleffejem, čeprav naj bi za to vedel. V procesu je vključenih več kot 100 nogometašev in uradnih oseb iz treh italijanskih poklicnih lig.

KOLESARSTVO - Zmaga Primoža Rogliča na kronometrski etapi dirke po Italiji

# Nedavni amater postal junak



Zasluzena nagrada za Rogliča v Toskani

ANSA

FIRENCE - Slovenski kolesar Primož Roglič se očitno naglo razvija v enega najboljših kronometristov, čeprav do nedeljske devete etape dirke po Italiji ni sodil med favorite. 26-letni Zasavec je, potem ko je prejšnji teden v desetkilometrskem prologu Gira za dve stotinki zgrešil zmago, v deveti etapi – 40,6 kilometra dolgi vožnji na čas v toskanskem Chiantiju – še nekaj dodal in premagal vse tekmece. Avstrijca Mathiasa Brandla je kolesar nizozemske ekipe LottoNL Jumbo premagal za 10 sekund, 17 sekund je na tretjem mestu zaostal Norvežan Vegard Stake Laengen, četrti pa je bil eden najboljših kronometristov vseh časov, štirikratni svetovni prvak Švicar Fabian Cancellara, ki je za Slovincem zaostal 28 sekund.

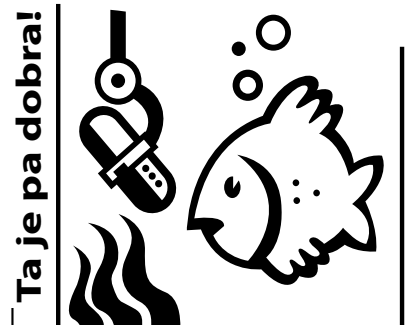
Roglič, ki je zahtevno spolzko progo med toskanskimi vinogradi prevozil v 51 minutah 45 sekundah, je Sloveniji priboril tretjo zmago na dirki po Italiji. Predlani je Luka Mezgec dobil sprint zadnje etape v Trstu, lani si je z begom zmago zagotovil Jan Polanc, zdaj pa je zmaga, za Rogliča prva na najvišji ravni, prišla v uri resnice, v kateri Slovenija na največjih dirkah še ni imela zmage.

»Lahko rečem, da sem bil na začetku počesan in nesrečen, v nadaljevanju pa zelo hiter. Imel sem tudi nekaj sreče z vremenom, jaz sem čutil le nekaj kapljic, ti-

ste na koncu pa je pošteno pralo. Vse to, kar se je dogajalo, je presenetljivo, zelo presenetljivo,« je bil na cilju presenečen (in presrečen) Kisovčan. V svojem blogu je pozneje razkril, da se dirka zanj sploh ni začela dobro, saj je komisar tik pred startom ugotovil, da je njegovo kolo predolgo. Na vrat na nos je moral na rezervno kolo, s prenizkim sedežem in brez bidona, kmalu pa je odpovedal še števec.

Roglič se je poklicnemu kolesarstvu približal pred nedavnim, saj je bil pred tem zelo obetaven smučarski skakalec. Po poškodbi se je približal amaterskemu kolesarstvu, še pred štirimi leti je sodeloval na amaterski dirki Maraton Alpe, letos pa osvaja etape na Giru in pomaga ekipnemu kolegu Stevnu Kruijswijku, ki je trenutno četrti v skupnem seštevku. Vodstvo je v nedeljo z odličnim kronometrom zadržal Italijan Gianluca Brambilla (Etixx QuickStep), ki ima le sekundo prednosti pred Luksemburžanom Bobom Jungelsom.

Včeraj je bil na Giru prost dan, danes bo na vrsti proga med krajema Campi Bisenzio (v Toskani) in Sestola (v Emiliji), do cilja bodo kolesarili navkreber. Ta teden prinaša namreč gorske etape, vključno s petkovo po Benečiji.



»Ce se vebere pravo pobudo, se zbudi tudi duša an zanimanje ljudi. Takuo da je parloznost dirke, ki je prvi krat par nas, tudi izredni slucaj, de se v nas pokažejo narlievše vrednote, ki jih imamo an ki so ostale ku skrite an ne razvite.«

(Poziv duhovnika Marina Qualize ob prihodu Gira v Benečijo, Dom, 15. 5.)

»Ne samo politika, tudi vojna je lahko nadaljevanje nogometa z drugimi sredstvi.«

(Vlado Miheljak ob poostrenem rivalstvu Ljubljana - Maribor, Mladina, 13. 5.)

»Poznam ljudi, ki zahajajo na tribuno VIP, a pravih prijateljev v Ljubljani še nisem našel. Verjamem pa, da so vsi moji prijatelji takrat, ko sem uspešen.«

(Predsednik NK Olimpija Milan Mandarić, Dnevnik, 13. 5.)

»Prvič v življenju se mi je zgodilo, da sem spal samo eno uro. Zdjaj sem povsem izmučen. Tudi herpes se mi je pojavil.«

(Kapetan Olimpije Darijan Matič o noči pred tekmo za naslov, MMC RTV SLO, 15. 5.)

»Vsekakor je lažje pri nogometu.«

(Pevka ManuElla meni, da bi Slovenija prej zmagala na nogometnem EP kot pa na Evroviziji, Val 202, 13. 5.)

KOŠARKA - Rusi v finalu evrolige premagali turški Fenerbahče

# CSKA Moskva prvak

Trener Itoudis premagal svojega učitelja Obradovića, ki se je razjezil na slovenskega sodnika

BERLIN - Košarkarji moskovskega CSKA so letošnji evropski prvaki. Na zaključnem turnirju evrolige v Berlinu so v velikem finalu v nedeljo po podaljšku premagali turški Fenerbahče s 101:96, po rednem delu je bil izid 83:83. Za CSKA je to sedmi naslov evropskega prvaka in prvi po letu 2008. Fenerbahče je bil zelo blizu prvega naslovu v klubski zgodovini, a je ostal prazen rok. Moskovičani pa so zdaj lovnikom iz let 1961, 1963, 1969, 1971, 2006 in 2008 dodali še sedmi naslov prvaka. Grški trener Moskovčanov Dmitrios Itoudis pa je svoj prvi naslov osvojil z zmago nad lastnim učiteljem Željkom Obradovićem, s katerim je kot pomočnik celih 13 let sodeloval na klopi Panathinaikosa.

CSKA je imel v Berlinu večji del tekme in še nekaj minut pred koncem na vi-

Viktor Hrijapa (prvi z leve) je s košem slabi dve sekundi pred iztekom tekme izsilil podaljšek, v katerem je njegov CSKA spet prevzel vodstvo in zmagal

ITASPORTPRESS.IT



dez neulovljiv naskok, potem ko so Rusi ob polčasu vodili že za 20 točk (50:30), Fenerbahče pa je občasno deloval zelo neobgledno. Center Jan Vesely, nad katerim

so Rusi sistematično izvajali prekrške, je na primer zgrešil svojih 9 prostih metov. A so Turki dobro reagirali in se na koncu povsem približali, zaostanek zmanjšali le na šest točk (73:79) in poskrbeli za razburljivo končnico. V tej so Turki ujeli tekmece, v zadnji minuti imeli celo priložnost za zmago, a je šla tekma po 83:83 v podaljšek. Moskovičane je rešil Viktor Hrijapa z izenačujočim košem le 1,9 sekunde pred koncem.

V podaljšku pa so Rusi potrdili vtis s prvega dela tekme, se odlepili na 96:90 in v napeti končnici že sicer živčne tekme – v berlinski dvorani so imeli varnostniki precej dela tudi z razgretimi navijači – ohranili prednost. Ob koncu tekme je bil legendarni srbski trener Željko Obradović, zmagovalac osmih evropskih naslovov s štirimi različnimi klubi, besen na sodnike (še zlasti na Slovenca Damirja Javorja), ki so s spornimi odločitvami v ključnih trenutkih pokopali vsakršno turško upanje.

Francoz Nando De Colo, najkoristnejši igralec turnirja, je dvoboj končal z 22 točkami, Miloš Teodosić je dosegel 19 točk. Pri poražencih so strelsko izstopali Ekpe Udoh, Pero Antić in Luigi Datome, ki je bil zelo razpoložen, vsi s po 16 točkami, ter Bobby Dixon s 17.

Rusi so osvojili tudi tretje mesto, saj je Lokomotiv Kuban v malem finalu premagal špansko oz. baskovsko Kutkxo Laboral (Jaka Blažič 8 točk) s 85:75.

## Neverjetna zgodba neverjetnega podviga

Začelo se je intenzivnejše odštevanje dnevo pred letošnjima velikima dogodkoma, evropskim nogometnim prvenstvom in predvsem olimpijskimi igrami v Rio. V Braziliji se sicer ne dogajajo prijetne reči, predsednica je zaradi korupcije in prirejanja proračunskih števil na nekaj mesecev zamrznjena, a to zanjo najbrž ni tako slabo, saj se zamrznjenci bolje ohranjajo. Tudi nepriljubljena Zika je na delu, a z njo strašijo baje predvsem tisti, ki vidijo v spolnosti greh, ker da se virus veseli stika dveh, moškega in ženske. Kratkega, zelo bliskega stika, kajpada. Zato pa se zahvaljujoč se virusu veselijo proizvajalci kondomov in ostalih zaščitnih sredstev. Sušlja se, da bodo morali moški v Rio tekmovati s temi silikonskogumijastimi obesi, ženske pa s svojimi protivdornimi pripomočki.

Mislím, da se je svet zasukal v napa-

čno smer. Mogoče pa ga bo na našem malem vrtičku preusmeril na pravo pot novi slovenski minister za kulturo, prijatelj Tone Peršak, ki pravi, da sta kultura in umetnost najbolj reprezentativni legitimaciji skupnosti. V to pri nas sicer ne verjamejo, a Zamejstvo je v malodane vsem posebno in z mnogimi svojevrstnimi teorijami, na prvem mestu tistimi o jeziku in narodu.

Svojevrstna je tudi zgodba 26-letnega Primoža Rogliča, ki je tako zanimiva, da bom tokrat obšel ostalo (našo in nenašo) vikendaško tekmovalno bero. Šestindvajsetletni Kisovčan je v nedeljo opozoril nase s senzacionalno zmago v vožnji na kronometer na Giru. Življenjska pot slovenskega kolesarja je zares osupljiva. Temu športu se je Roglič zapisal šele pred petimi leti, prej je bil smučarski skakalec z vsemi primesni vrhunskosti. Pred devetimi leti je bil namreč na ekipni tekmi v Planici svetovni mladinski prvak (v ekipi je bil tudi Jurij Tepeš), leto poprej podprvak. Na planiški skakalnici pa je leta 2007 hudo padel. Med zdravljenjem in rehabilitacijo je nato vzplamtel ljubezben do kolesa, zaradi česar je opustil skakanje, leta 2012 je z rekordnim časom zmagal vzpon na Vršič in ponudili so

mu prvo pravo pogodbo. Začela se je njegova profesionalna kolesarska pravljica.

V nedeljo je bilo v tej pravljici srečno poglavje. Zanimivo je predvsem to, da Primož Roglič do letošnjega Gira še ni vozil kronometra, daljšega od 18 kilometrov, med toskanskimi griči pa jih je prekolesaril kar 40. A to še ni vse. Rogličeva zmaga spominja bolj na črtico znanstvenofantastičnega žanra kot na športni podvig. Do zmage se je dokopal z rezervnim kolesom, brez bidona, po desetem kilometru pa mu je s krmila odletel še števec. Tako je po končani vožnji na čas zapisal Roglič: »Grem na start, samo še 2 minuti, pa bo. Komisar na rampi je meril moje kolo, ko reče, da je predolgo??! KAJ!? Kot vedno v takih trenutkih nobenega našega nikjer. Najdem enega direktorja, iz avta daje rezervno kolo, na start pridem 20 sekund prej preden me spustijo. Vmes ugotavljam, sedež je prenizek, nimam bidona, preklinjam, preklinjam. Res nimaš sreče Rogla, si mislim. Želel sem le preživeti. Na približno desetem kilometru mi z balance odleti števec. Res nimam sreče. Sklenil sem, da brez števca moram pač iti ful gas. Borba se je izkazala za pravilno odločitev, zato plan za prihodnje dni ostaja enak

## POGLED Z VEJE



piše Marij Čuk

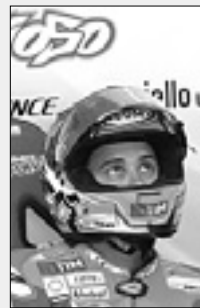
– borba, borba, borba! Pa še nekaj. Pred leti sem takole startal na enega svojih prvih rekreativnih vzponov – s sposojenim gorskim kolesom. Ekstra kulsko je videti, kaj fascinantnega ti življenje ponudi na poti, če le greš pogumno.« Primož Roglič je novi slovenski kolesarski junak.

Te so zgodbe, ki človeka prežemajo z optimizmom in vero v dobro. Roman o svetovnem, a tudi krajevem, našem športu, je popisan z mnogimi odlomki naravnost pustolovskih in neverjetnih zgodb. V času, ko je srčnosti in čustev vse manj, je prebiranje podobnih vrstic prava osvežitev sivega vsakdana.



## Zlate medalje za Italijo

LONDON - Italijanki Tania Cagnotto in Francesca Dallapé sta na evropskem prvenstvu v plavanju v Londonu v nedeljo osvojili zlato kolajno v sinhronih skokih z višine treh metrov. »Azzurri« sta pometli s konkurenco. Za Italijo je bila to stota zlata medalja na evropskih prvenstvih, Tania Cagnotto (doma iz Bocna) pa je prvenstvo sklenila s tremi zlatimi in enim srebrnim odličjem. Odlična popotnica za olimpijske igre v Rio. Včeraj pa je v finalu moške plavalne preizkušnje na 400 metrov prosto osvojil zlato odličje Gabriele Detti, 22-letnik iz Livorna.



## Ducati izbral Dovizioso

BOLOGNA - Z novim nakupom, aktualnim prvakom Jorgejem Lorenzom, bo Ducati jeve barve v prihodnji sezoni motociklističnega prvenstva motoGP še naprej branil Andrea Dovizioso (na sliki). Tako piše spletna stran Gazzette dello sport. Dirkač iz Forlija naj bi v načrtih Ducatijevega vodstva premagal notranjega konkurenta Andreo Iannoneja. Ta se bo skoraj gotovo preselil k Suzukiju, kjer naj bi nadomestil Mavericka Vinalesa. Slednji bo predsedal k Yamahi in se tako pridružil Valentinu Rossiju. Dani Pedrosa je medtem do leta 2017 podaljšal pogodbo s Hondo.

## VN ŠPANIJE



Albert Voncina

albert.voncina@primorski.eu

## Vlaganje v mlade kadre

Nogometaš Pelé, teniška igralca Boris Becker in Serena Williams, plavalec Michael Phelps, košarkar LeBron James in od nedelje tudi dirkač v f1 Max Verstappen. Omenjenim osebam je skupno to, da so se na svetovnem prizorišču predstavile v najstnikih letih kot mladi upi, čas pa je dokazal, da spadajo med legende. V zgodovino se je večno zapisal tudi 18-letnik (v nedeljo je bil star 18 let, 7 mesecev in 15 dni) Nizozemec Max Verstappen, ki je na VN Španije postal najmlajši zmagovalec dirke f1. O nadarjenosti sina Josa Verstappna (dvakrat na stopničkah na 106 dirkah v kraljevem razredu motošporta) in – na kar marsikdo večkrat pozabi – nekdanje uspešne dirkačice v kartingu Sophie Kumpen, je bilo prelitega veliko črnila, biser pa je prišel na površje med njegovo 24. dirko v karieri, prvo v Red Bullovem dirkalniku.

Nizozemec je na enkratnem način zaključil že tako fantastičen teden. Pred dirko so mu sporočili, da se bo iz moštva Toro Rosso preselil k sestriški (in prvi) ekipi Red Bulla, da bi tam nadomestil neukrotljivega Rusa Daniila Kvjata. V novem avtomobilu se je Max odlično znašel, saj je prvič vodil na veliki nagradi in tudi osvojil svojo prvo dirko ter podrl vse mejnike. Najmlajši dirkač, ki je pred njim zmagal v f1, je bil Sebastian Vettel, ki je leta 2008 zmagal s svojim Torom Rossom (tudi to ni slučaj), ko je bil star 21 let, 2 meseca in 11 dni. Vettel pa je bil na nedeljski dirki na tretjem mestu, kar še enkrat dokazuje, da se Red Bulla »politika«, ki narekuje, da je treba vlagati v mlade, obrestuje. Za nameček je avstrijsko moštvo Scuderia iztrgalo Ferrariju, tako da je bila Scuderia v nedeljo dvakrat osmoljena. Prvi razlog, zaradi katerega so bili v Maranellu razočarani, pa je bilo drugo mesto Kimija Raikkonena, ki mu ni uspelo prehiteti Verstappna, kljub temu, da je kar 16-krat prečkal ciljno črto z manj kot sekundo zaostanka. Naj med drugim navedemo, da je v medgeneracijski bitki slavil Verstappen, ki ima točno polovico Kimijevih let (36), sam Kimi pa je že tako »izkušen«, da je na začetku kariere dirkal proti Maxovemu očetu Josu.

Kaj pa Mercedes? Lewis Hamilton in Nico Rosberg sta po prvem zavoju poskrbela za pravo »harakiri« potezo, s katero sta oba dirko zaključila v pesku. Ljubitelji f1 se jima zahvaljujejo, saj smo lahko opazili, da je omejeni šport še vedno zelo privlačen, ko med seboj tekmujejo približno enakovredni dirkalniki oz. »navadni smrtniki«, med katere pa od nedelje ne sodi več Max Verstappen.

JADRANJE - Svetovno prvenstvo v razredu RC44 v Španiji

# Jaro Furlani prvak

Tržaški Slovenec je bil na krovu zmagovite slovenske jadrnice Ceeref

SOTOGRADE (Španija) - V nedeljo se je v kraju Sotograde v Španiji, samo 25 km stran od Gibraltarja, zaključilo svetovno prvenstvo v jadrnem razredu RC44. V konkurenci enajstih jadrnic je bila tudi Ceeref Igorja Laha. Na krovu v vlogi pitmana je bil tudi Jaro Furlani, ki je tudi član TPK Sirena. Taktik je bil tokrat Adrian Stead, vrhunski jadrallec, z izkušnjami na Volvo Ocean Race in America's Cup. Ekipa se je že dobro uje la na prvi regati, ki je bila februarja na Bermudskih otokih. Takrat so dosegli solidno 4. mesto, zmagal je angleški Team Aqua, 2. je bil ruski Bronenosec Sailing Team.

Na začetku aprila je imel Jaro odličan trening na krovu Melges 24 EFG Bank. V Portorožu je jadril s trikratnim olimpijcem Christopherjem Rastom v vlogi taktika in s Flaviom Faviniem za krmilom, ki sodi v sam vrh italijanskega jadrnja. Regata je veljala za evropski pokal, ki so ga tudi osvojili v konkurenci 26 posadk iz 13 držav.

V kraju Sotograde so bile uvodne flotne regate v obliki match racing, a zaradi prezahtevnih vremenskih razmer so zaključili le en plov. Na končni razvrstitvi sta bila prva ex equo angleški Team Aqua in ruski Team Nika. Švedski Artemis je bil 3., slovenski Ceeref pa 7. Naslednji dan so bili pogoji odlični, s severo-vzhodnikom med 20 in 27 vozli, so končali tri plove. Po odličnih štartih in izvrstni taktiki so bili 1., 2., in spet 1.

Tretji dan zjutraj so bili pogoji za jadrnanje spet optimalni, a v teku dneva so se nekoliko poslabšali. Prvo preizkušnjo je po odličnem štartu osvojila posadka Peninsula Petroleum z Vascom Vascottom v vlogi taktika, Ceeref je zaključil na 7. mestu. V nadaljevanju je bila 6., in 2. Predzadnji dan je bil za jadrnanje odlični. Dvoboj s Peninsulo Petroleum je bil izenačen. Kljub odličnim uvrstitvam 1., 1., 4., in 8., je Ceeref zaključil na 2. mestu skupne začasne razvrstitve. Zadnji dan so bili pogoji za jadrnanje povsem drugačni zaradi južnega vetra. Vzdušje na krovu je bilo napeto, saj je Peninsula dihala za ovratnik Ceerefu, ki pa je s tremi odličnimi rezultati (6., 2., 2.) osvojil prvo mesto. **Končni rezultati:** 1. Ceeref (43 točk), 2. Peninsula Petroleum (46 točk), 3. Artemis (64 točk).



Jaro Furlani na krovu slovenske jadrnice Ceeref

## Tim Gajser tretji

TRENTO - Italijan Antonio Cairoli je zmagovalec osme dirke svetovnega prvenstva v motokrosu. Na domači preizkušnji v Pietramurati je premagal Francoza Romaina Febreja, tretji pa je bil slovenski dirkač Tim Gajser, ki je z novimi stopničkami, že osmimi v sezoni, ohranil skupno vodstvo v SP. Zdaj ima 335 točk, drugi Febvre pa 331. Gajserju sta za nove stopničke zadostovali dve četrti mesti v obeh vožnjah, pri čemer je v drugi vožnji že vodil, a se je po padcu moral vračati s šestega mesta. To vožnjo je dobil Febvre pred Cairolijem in Jevgenijem Bobriševim.

KARATE - Shinkai Karate Club

## Ukmarjeva in Blocar gresta na DP



V Pagnaccu pri Vidmu so v nedeljo karateisti zgoniškega Shinkai Karate Cluba nastopili na deželno prvenstvu zveze Fikta. Deželno prvenstvo je obenem veljalo kot selekcija za nastop na državnem prvenstvu v tradicionalnem karateju izključno za črne pasove. Vozov-

nico za državno prvenstvo sta si izborila Matteo Blocar in Mija Ukmar, ki je osvojila tudi naslov deželne prvakinja. Državno prvenstvo bo v Monzi 4. in 5. junija. Massimo Blocar, kljub odličnemu 2. mestu, se ni kvalificiral za nastop na državnem prvenstvu.

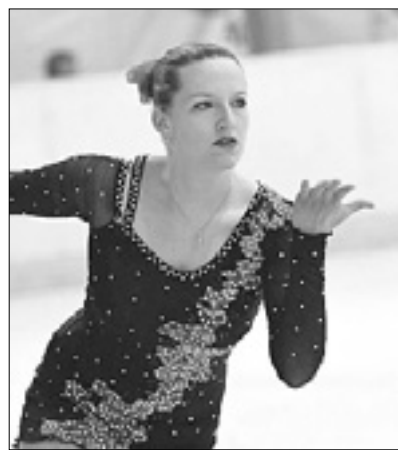
UMETNOSTNO KOTALKANJE

## Na Opčinah nekaj deželnih naslovov



Metka Kuk

GIANNI PECCHIAR



Martina Pecchiar

GIANNI PECCHIAR

Na kotalkališču na Pikelcu na Opčinah je v organizaciji domačega društva Polet potekalo dvodnevno tekmovanje za deželno prvenstvo v umetnostnem kotalkanju (šesta in predzadnja etapa). Martina Pecchiar, ki tekmuje za tržaški PAT, je bila v soboto med članicami prva po kratkem programu in visoko vodstvo ohranila tudi po dolgem programu. Med članicami je nastopila tudi poletovka Valentina Scamperle, ki se je uvrstila na tretje mesto. V kategoriji mladink je naslov deželne prvakinja osvojila kotalkarica Poleta Metka Kuk, ki je bila po sobotnem kratkem programu druga, v nedeljo pa se ji je uspelo povzpeti na prvo mesto. V kategoriji kadetov je zmagal 13-letni poletovec Daniel Rovina. Pri kadetinjah je bila Irene Albasini 10. V kategoriji državne divizije B se je z naslovom deželne prvakinja okitila Elisa De Marchi (Polet). Deželni prvak je bil v kategoriji jeunesse tudi Andrea Dessanti. Najmlajša Kevin Zenič in Rachele Hrovatin (oba Polet) sta se uvrstila na 2. mesto (umetnostni pari). Nina Dazzara je tekmovala v kategoriji začetnic in je osvojila 5. mesto.

Pri openskem Poletu se medtem že pripravljajo na Memorial Sedmak Bresnan (od 10. do 12. junija), ki bo letos – kot kaže – številčno rekorden.

POD SVETIM JUSTOM

## Alma nabirala izkušnje

Tržaška Alma – Agenzia per il lavoro je svojo pot v končnici zaključila že v osmini finala. Moramo to upoštevati kot uspeh ali neuspeh? Odvisno. Če vzamemo kot merilo začetna pričakovanja, je to prav gotovo velikanski uspeh. Na mojo napoved pred pričetkom prvenstva (PD 2. 10. 2015), da se bo ekipa uvrstila na sedmo mesto, je marsikdo vihal nos. Večina netržaških izvedencev je ekipo ocenila kot eno izmed kandidatov za izpad iz lige, v Trstu pa so si kot cilj postavljali obstanek.

Nazadnje je ekipa s končnim šestim mestom dejansko presentila vse. V drugem delu je prikazala veliko boljše igranje kot v prvem in končnico startala kot ena izmed ekip, ki so v najboljši formi. V odločilnih petih tekmah pa je le enkrat zaigrala zares dobro – v četrti tekmi, ko je popolnoma pregazila nasprotnike. Na ostalih štirih tekmah je igrala na ravni prvega dela prvenstva, torej zelo nihajoče. Tortona, izkušena ekipa z osmi solidnimi igralci, je tako prevladala nad mlado ekipo, ki še ni navajena na trde boje v končnici, kjer se teh-

ničnemu znanju dodajajo še drugi dejavniki. Ali je bil močan udarec v prsi najboljšega tržaškega košarkarja Jordana Parksa na četrti tekmi naključen ali nameren? Nekateri tržaški igralci so tako podlegli psihološkemu pritisku in niso dali od sebe vsega, česar so zmogli. Dejansko so dokazali, da so Tortoni vsaj enakovredni in da so izpadli le zaradi nekaj slabih minut v zaključku tretje tekme.

Sedaj pa je treba že načrtovati prihodnjo sezono. Nadaljevanje sodelovanja s trenerjem Dalmassonom in podaljšanje pogodbe z Jordanom Parksom nakazuje, da je društvo, ki končno lahko računa na nekaj več finančnih sredstev, že ubralo pravo pot.

Marko Oblak





## Toronto prvič, Dragić KO

TORONTO - Košarkarji Toronto Raptors so poslednji polfinalisti v končnici lige NBA. Toronto je na sedmi tekmi konferenčnega polfinala na Vzhodu s 116:89 premagal Miami Heat Gorana Dragića ter se s skupnim izidom 4:3 v zmagah uvrstil v konferenčni finale s Cleveland Cavaliers. Pri Miamiju sta bila v ospredju slovenski organizator igre Goran Dragić in Dwyane Wade, ki sta vsak vpisala po 16 točk. V majici Toronto je imel odlični večer Kyle Lowry, ki se je zaustavil pri 35 točkah, DeMar DeRozan je zbral 28 točk, Bismack Biyombo pa je dodal 17 točk in 16 skokov.



## Prvič sponzor na dresu

PHILADELPHIA - Včeraj se je začelo novo poglavje v zgodovini severnoameriških poklicnih športov. Moštvo lige NBA Philadelphia 76ers je prvi klub iz ZDA, ki je »odstopil« del svojega dresa pokrovitelju, kot se to več let dogaja v vseh evropskih športih. Včeraj je ekipa iz Philadelphie podpisala dogovor s podjetjem StubHub, katerega logotip bo krasil drese Philadelphie od sezone 2017/18 do sezone 2019/20. Nov pokrovitelj bo ekipi odšteval po pet milijonov dolarjev letno.

## Obvestila

**ŠZ SOČA** iz Sovodenj vabi na mesec odprtih vrat. Brezplačna vadba minivolleya (letniki 2007-2010 ob torkih in petkih od 15. do 16.30, trener Rok Černe) in odbojke (letniki 2002-2006 ob ponedeljkih in sredo od 16.30 do 18.30, trenerka Paola Uršič). Info pri trenerjih ali na szsoca@yahoo.it

**ŠD SOKOL** vabi na proslavo ob 50-letnici ustanovitve društva, ki bo v soboto, 28. maja, ob 19.00 v nabrežinski telovadnici.

**AŠZ DOM GORICA** vabi na mesec odprtih vrat. V mesecu maju bodo potekale brezplačne vadbe: minibasket za letnike 2004-05-06-07 (torek in sredo 16.45-18.30, petek 16.45-18.15), mikrobasket za letnike 2008-09 (ponedeljek in četrtek 16.30-17.30), Cheerleading za osnovnošolke (ponedeljek in četrtek 17.30-19.00); informacije pri AŠZ Dom (David Ambrožič, tel. 048133288, 3292718115, domgorica@gmail.com).

C-LIGA GOLD IN C-LIGA SILVER - Jadran in Bor Radenska zaključila sicer uspešno sezono

# V dveh na počitnicah, Breg še na delu

Košarkarji trenerja Krašovca bodo v polfinalni seriji nastopili proti Codroipu, prvo srečanje bo v četrtek, 19. maja, ob 21. uri v Dolini

Breg Mediacchem gladko naprej, Bor Radenska se po dveh krogih lahko mirne duše odpravi na počitnice, Jadran se je do zadnjega boril, naposled pa priznal premoč Tarcentu. Obračun prvega kroga končnice v C-ligi gold in C-ligi silver je potrdil rezultate rednega dela sezone. Jadran in Bor sta izgubila proti drugouvrščenima Tarcentu in San Danieleju, Breg pa je upravičil vlogo favorita in se je uvrstil v polfinale, potem ko je izločil Fogliano.

Košarkarji Brega bodo torej edini nadaljevali svojo pot v letošnjem prvenstvu. V polfinalni seriji play-offa jih čaka Codroipo, ki je redni del sezone zaključil na četrtem mestu, potem ko se je več časa potegoval za prva mesta. Nasprotniki Slavca in soigralcev so v četrtfinalni seriji z 2:0 premagali Don Bosco, na drugi tekmi pa je prišlo do več izključitev tržaških košarkarjev, medtem ko si je Codroipo prislužil le 40 evrov kazni za nekatere pikre besede, ki so jih navijači namenili igralcem Don Bosca. Košarkarje trenerja Krašovca čaka zahtevna naloga, saj so v prvem delu sezone v Dolini slavili s petnajstimi točkami prednosti (79:64), v povratnem delu pa so se morali 16. aprila pošteno namučiti, da so zmagali v Codroipu (68:69). Sicer so si tudi takrat domači navijači prislužili denarno kazen zaradi žaljivih besed na račun sodnikov, tako da bodo mo-

rali Carra in soigralci na naslednjih dveh ali treh obračunih ohraniti mirno kri.

Na počitnice se lahko po vsekakor uspešni sezoni odpravijo košarkarji Bora in Jadrana. Za četo trenerja Oberdana je bila uvrstitev v play-off pravi uspeh - tudi če pomislimo na številne poškodbe -, v četrtfinalni seriji končnice je bil San Daniele enostavno premočen. Ban in soigralci bi lahko celo presenetili Tarcento, naposled pa sta obveljali večja izkušnost in nadarjenost enega izmed najbolje organiziranih klubov v deželi. »Zadovoljen sem, saj smo se od domače publike poslovlili dvignjenih glav. Borili smo se do zadnje sekunde. Kljub temu, da smo nastopili brez Ridolfija in Cettola, med tekmo pa se je poškodoval Rajčič, smo do konca verjeli v zmago. Ne glede na to je bila letošnja sezona uspešna, predvsem za mlade, ki so si nabirali izkušnje. Aleksander Daneu (letnik 1998) je na odločilnem tretjem srečanju proti Tarcentu prebil kar 29 minut na igrišču,« je povedal trener Jadrana Andrea Mura.

V play-outu C-lige silver je Servolana dosegla obstanek na račun Pordenona, o nazadovanju Gettija ali Fagagne pa bo odločala tretja tekma. V C-ligi gold se bodo v playoffu spopadli Ardita in San Vendemiano ter Tarcento in Caorle, v play-outu pa si je obstanek izboril tržiški Falconstar. (av)



Breg bo tudi v polfinalni seriji računal na prednost domačega igrišča FOTODAMI@N

## D-LIGA PLAY-OFF

Casarsa - Monfalcone 61:65, Intermeek - Sokol 82:47, Feletto - Goriziana 80:83, Tricesimo - Alba 92:90, Aviano - Santos 67:50

Intermeek	18	13	5	1328:1234	28
Santos	17	10	7	1134:1112	22
Goriziana	17	10	7	1332:1296	22
Tricesimo	18	10	8	1257:1280	20
Aviano	18	10	8	1269:1181	20
Alba	18	9	9	1277:1304	18
Monfalcone	18	8	10	1222:1252	16
Casarsa	18	7	11	1331:1314	14
<b>Sokol</b>	<b>18</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>1148:1271</b>	<b>14</b>
Virtus Feletto	16	3	13	1000:1130	6

**TAKO NAPREJ** Intermeek je napredoval v deželno C-ligo silver, Santos, Goriziana, Tricesimo in Aviano v dodatni turnir za napredovanje, ki bo konec tedna v Tržiču.

## PLAY-OUT

Cervignano - Perleole 77:50, Cussignacco - Dinamo 68:70, Cus - Cbu 72:59, Kontovel - Roraigrande 84:69, Cutazzo - Portogruaro 82:60

Cutazzo	18	13	5	1357:1154	26
Cus TS	18	11	7	1171:1114	22
<b>Kontovel</b>	<b>18</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>1293:1198</b>	<b>22</b>
Cervignanese	18	11	7	1207:1140	22
Portogruaro	18	9	9	1196:1197	18
Cussignacco	17	8	9	1204:1197	18
Perleole	16	7	9	1116:1161	18
Dinamo GO	18	8	10	1199:1192	16
Cbu	18	7	11	1215:1233	14
Roraigrande	17	2	15	1034:1385	4

**TAKO NAPREJ** Roraigrande in Cbu sta izpadla v promocijsko ligo.

MLADINSKA KOŠARKA - Košarkarji trenerja Krečiča so dosegli cilj, ki so si ga zadali v prvenstvu U16

# Breg Jadran deželni prvak

## Under 16 deželni

**Breg Jadran Mediacchem - Gonars 46:36 (18:13; 28:24; 36:32)**

Breg Jadran: Kalc 0 (0:2, 0:4, -), Rovis (-, 0:5, -), Zgur 17 (5:9, 3:10, 2:7), Cappellini 2 (2:2, 0:5, -), Emili 12 (0:3, 6:9, -), D. Zettin 10 (1:5, 3:13, 1:10), Cavarra (-, -, -), Maver (-, 0:2, -), Perčič 5 (-, 1:5, 1:1). Trener: Krečič.

V nedeljo je po dveh predhodnih zmagah igrala ekipa Breg Jadran še finalno tekmo za naslov deželnega prvaka. Po dokaj izenačeni in napeti tekmi je združena ekipa premagala Gonars in se tako okitila z zasluženim naslovom. Breg Jadran je vodil že od uvodne minute, prednost pa ni nikoli narasla na več kot 6 točk. Obe ekipi sta čutili pritisk in pomembnost srečanja, tako da je bilo na obeh straneh veliko napak pod samim košem, kar tudi priča končni rezultat. Trener Krečič pa je lahko računal na dvojico Zgur-Emili, ki je gospodarila v raketih, na zunanjih položajih pa sta iz razdalje dobro zadevala Zettin in Perčič, ki sta v odločilnih minutah dosegla dve zaporedni trojki in tako dokončno strla odpor igralcev Gonarsa. Združena ekipa Breg Jadran je dosegla cilj, ki si ga je zastavila pred začetkom sezone, čakajo pa jo še končne tekme v prvenstvu U18. (ep)

## Under 15 deželni

**Jadran Carpenteria Breg - UBC Udine 53:54 (10:12, 25:26, 39:42)**

Jadran: Zidarič 8, Ciacchi, Švab 26, Sedmak 2, Berdon, Bitežnik 1, Persi 2, Vecchiet 14, Race, Emili, Pečar, Radetič. Trener: Jakomin.

Tudi v kategoriji U15 je Jadran odi-

gral zaključne tekme za deželni naslov. V prvi tekmi so košarkarji Jadrana nastopili proti ekipa iz Vidma. Jakominovi fantje so začeli nekoliko prestrašeno, čeprav je bila tekma ves čas zelo izenačena, pa so ves čas zaostajali tako v igri kot v rezultatu. V zadnji četrtini so Videmčani povedli za 10 točk, vendar je Jadran odreagirar in se s tremi zaporednimi trojkami spet približal. Žal pa so igralci moštva UBC ohranili mirno kri, za preobrat pa je Švabu in soigralcem zmanjkalo časa. (ep)

**Jadran Carpenteria Breg - Basket Club Sanvito 58:63 (6:18, 24:33, 41:42)**

Jadran: Zidarič 8, Ciacchi, Švab 32, Sedmak, Berdon, Bitežnik 1, Persi 2, Vecchiet 13, Race 2, Emili, E. Terčon, Radetič. Trener: Jakomin.

V drugem srečanju je Jadran igral proti Sanvitu in prav tako začel tekmo v podrejenem položaju. Ponovno je tekma povsem zmedla Jakominove fante, ki so začeli igrati nekoliko boljše šele v drugi četrtini. Nasprotniki pa so že imeli 10 točk naskoka in so brez težav zadržali prednost. Pravo reakcijo so košarkarji Jadrana pokazali v tretji četrtini. Izredno agresivna obramba je privedla posledično do boljše igre tudi v napadu. Jadran je v tem delu dohitev Sanvito in celo povedel. V zadnjem delu je bilo nato izredno izenačeno in napeto. Sanvito je v odločilnih trenutkih ponovno povedel, košarkarjem trenerja Jakomina pa je zmanjkalo energije in nekaj športne sreče, da bi dosegli zmago. Vsekakor je Jadran na obeh tekmah pokazal, da je letos skupina lepo napredovala. S kančkom več samozavesti bi verjetno odne-

Košarkarji ekipe under 16 Brega Jadrana Mediacchem

FOTODAMI@N



sli tudi zmagi na zaključnem turnirju in bi se tako potegovali za deželni naslov. Na obeh tekmah je ponovno pokazal največ Danjel Švab, ki je na dveh tekmah dosegel skupno 58 točk. (ep)

## Under 14 Elite

**Azzurra - Bor ZKB 67:54 (18:10, 32:30, 54:39)**

Bor: Maniago 6 (0:2, 3:9, 0:1), Kovačič 7 (-, 2:4, 1:2), Pieri 9 (1:8, 5:10, -), Schrott 14 (2:2, 6:20, 0:2), Čok (-, 0:1, -), Bremec 2 (-, 1:2, -), Fontana 4 (-, 2:3, -), Terčon 4 (0:1, 1:7, 0:1), Favento 8 (0:2, 4:9, -). Trener: Meden.

**Ubc Videm - Bor ZKB 74:38 (15:9, 35:14, 59:27)**

Bor: Maniago 19 (4:9, 6:9, 1:1), Kovačič 2 (-, 1:5, 0:1), Pieri 4 (0:1, 2:10, -), Schrott 4 (0:2, 2:6, 0:1), Čok (-, 0:1, -), Bremec (-, 0:2, 0:1), Fontana 5 (1:1, 2:4, -), Favento 4 (2:4, 1:6, -). Trener: Meden.

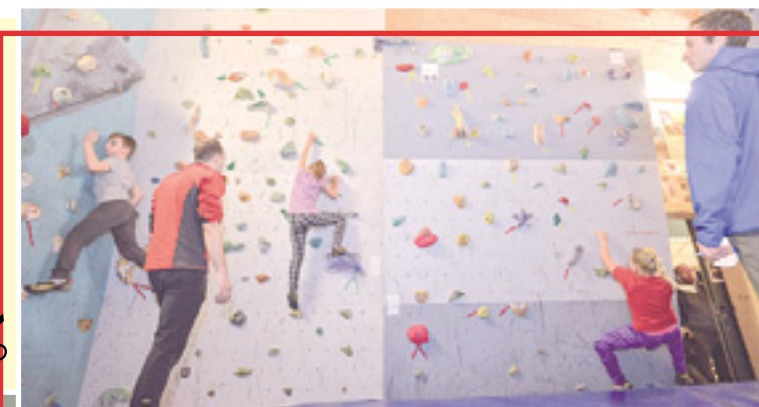
Z dvema tekmama v enem tednu je Bor zaključil nastope v zahtevnem prvenstvu U14 Elite. Bor je ostal na obeh srečanjih praznih rok, a je končal sezono z dvignjeno glavo. Prvenstvo je bilo izredno dolgo in naporno, saj so v njem nastopale najboljše ekipe iz celotne dežele. V Borovem ta-

boru pa ne obžalujejo izbire pred začetkom sezone, da ekipo vpišejo v to prvenstvo, saj je bila to edinstvena priložnost za napredek mladih košarkarjev. Spremljevalec ekipe Dario Kovačič je tako strnil misli o komaj zaključenem prvenstvu: »Vsaka tekma je bila po svoje zelo zahtevna in prav od vsakega srečanja so Mednovi fantje ogromno odnesli. Njihova košarkarska rast je po enem letu opazna. Začeti ciklus pa ne smemo nikakor opustiti. Čestitamo vsem fantom za trud, vztrajnost in potrpežljivost, ki so jo v celnem letu dokazali.« (ep)



## Cicibani

Nogomet, v soboto,  
14. maja 2016, v Dolini  
Breg - Primorje  
FOTODAMJ@N



## Športno plezanje

V športnem centru Zarje v Bazovici  
v soboto, 14. maja 2016,  
v organizaciji SPDT  
za kategoriji U10 in U13  
FOTODAMJ@N





## Pordenone proti Pisi

V četrtfinalu play-offa nogometne C-lige (Lega Pro) je Pordenone na domačem igrišču z golom Pederzolija iz enajstmetrovke premagal Casertano. Pordenonski črno-zeleni so se tako uvrstili v polfinale končnice. V nedeljo čaka varovance trenerja Tedina tekma v gosteh proti Pisi, ki jo vodi nekdanji Milanov nogometaš Rino Gattuso. Povratna tekma bo v nedeljo, 29. maja na pordenonskem stadionu Bottecchia. Drugi polfinalni par je Lecce - Foggia.



## D- in elitna liga

Nedelja bo v D-ligi dan, ko se bo vedelo, ali bosta deželni ekipi Triestina (na fotografiji Mauro Milanese) in Fontanafredda še igrali v četrtoligaški konkurenci. Fontanafredda bo igrala v gosteh proti Montebelluni. Medtem ko bo Triestina na domačem Roccu (ob 16. uri) igrala proti Liventini. Za obstanek potrebuje tržaška ekipa dva rezultata: zmago ali neodločen izid. V play-offu elitne lige je Torviscosa igrala prvo polfinalno tekmo: v gosteh so z 2:1 izgubili proti Legnanu. Furlanska ekipa je povedla z golom Slovenca Sturma. Povratna tekma bo v nedeljo v Torviscosi.

PROMOCIJSKA LIGA - Juventus še vedno upa na napredovanje v elitno ligo

# Štandreški sen majske noči

## PROMOCIJSKA L. Primorec končal sezono na 5. mestu

Trieste Calcio - Primorec 0:0 (po podaljških)

Primorec: Sorrentino, Lolato (Vascotto), Rihter, Vesnaver, Debernardi, Omari (Castrillon), Cappai, Male, Cramesteter (Ruzzier), Davanzo, Gileno. Trener: Biloslavo.

Na play-off tekmi, ki je odločala zgolj simbolično o končni uvrstitvi promocijske lige, sta se Trieste Calcio in Primorec razšla brez gola, in to po podaljških. Tako so Tržačani ostali na 4., Trebenci pa na 5. mestu. Torej povsem nepomembna tekma in temu primeren je bil tudi pristop igralcev obeh ekip. Priložnosti za gol skoraj ni bilo, nekaj več od igre so sicer imeli gostitelji, ki pa niso uspeli za tresti Primorčeve mreže.

## Napredovala še Domio in Chiarbola

V finalu play-offa 1. amaterske lige je Domio z golom Granda v uvodnih minutah premagal Gradese in si tako izboril vozovnico za promocijsko ligo. Za moštvo trenerja Maurizia Sciarroneja (z društvom iz dolinske občine je napredoval trikrat) je igral tudi miljski Slovenec Christian Zigon. »Domio je klub, ki si zasluži igranje v promocijski ligi. Imamo dobro organiziran mladinski sektor. Klub ima odlično strukturo,« je bil včeraj zadovoljen »Mister« Sciarrone, ki je med drugim vodil tudi Primorje in Primorec.

V 2. amaterski ligi so praznovali napredovanje v 1. AL nogometaši Chiarbole, ki so v gosteh s 3:1 premagali Muglio. Miljska ekipa je po prvem polčasu vodila z 1:0. V drugem polčasu so padli vsi trije zadetki gostov.

## Carli ostaja v Vižovljah

Slivenski nogometaš, 36-letni Alen Carli, ki je bil še do pred nekaj leti naš edini poklicni igralec, bo tudi v prihodnji sezoni branil barve vižoveljske Sistine v promocijski ligi. Carli bo vodil tudi začetnike Sistine, ki na mladinski ravni sodeluje s kriško Vesno

## Trofeja Il Giulia 7:7

Tržaški nogometni klub San Giovanni bo od 6. do 30. junija organiziral turnir 7:7 Trofeja Il Giulia Memorial Ezio Simonetto. Pravzaprav gre za obuditev turnirja, ki je bil še do pred nekaj leti zelo priljubljen med nogometaši amaterji. Turnir bodo razdelili na tri dele: amaterski nogometaši, veterani over 40 in cicibani.



Tako so se v Štandrežu veselili odločilnega Dornikovega zadetka v 16. minuti srečanja

BUMBACA

Juventus - Costalunga 1:0 (1:0)

Strelec: 16. Dornik

Juventus: Bon, Morsut, Scrazzolo, Racca, Antonutti, Dornik, Dragosavljevič, Stabile (Zorzut), Marchioro, Nardella, Bardini (Sant). Trener: Sepulcri.

Juventus se je uvrstila v zaključni del play-offa, ki bo v nedeljo, 22. maja, ko bo na nevtralnem igrišču igrala proti Unionu Pasienu. Ni rečeno, da bo zmagovalec napredoval v elitno ligo, saj bo o tem odločal ali razplet play-outa Triestine in Fontanafredda v D-ligi (za napredovanje nedeljskega zmagovalca bi se bile morali rešiti obe) ali Torviscose v državnem play-offu. V nedeljo je Juventus pred številčno publiko zaslužen premagala Costalungo, ki se je uvrstila v finale po zmagi v derbiju proti Trieste Calcio. Pred tekmo je predsednik Marko Kerpan podelil priznanje Andrei Racci in Luci Zorzutu za stoto tekmo v dresu štandreškega moštva. Costalunga je dobro začela srečanje in s tak-

tično igro pustila malo manevrskega prostora gostiteljem. Njihova špica Andrea Steiner je bila dvakrat nevarna s strelom z razdalje. Po prvi nepazljivosti gostujoče obrambe pa je Juventus zadel odločilni gol z Dornikom, ki je na najboljši način izkoristil prodor Dragosavljeviča po desnem boku. Od takrat so domačini dvignili ritem in bolj potiskali na nosilca igre Costalunge. To je prisililo nasprotnike na odvečne kratke podaje v vezni liniji in na nenevarne dolge podaje. Ni čudno, da so edino priložnost ustvarili prav s strelom v prečko iz kakih 25-ih metrov. V drugem polčasu je Marchioro zadel vratnico. Gostje so preusmerili vse moči v napad, a niso nikoli zapretili Bonova vrata. V 67. minuti so zahtevali enajstmetrovko zaradi domnevnega dotika z roko Morsuta v kazenskem prostoru. Do trikratnega sodnikovega žvižga je Juventus dobro upravljala rezultat in se veselila pomembne zmage, ki daje še kako upanje za nadaljevanje.

Matija Figelj

MLADINSKI NOGOMET - Zadnji krog v deželnih in pokrajinskih prvenstvih

# Kras Repen: veselje in žalost

Rdeče-beli naraščajniki so si izborili obstanek v zahtevnem deželni prvenstvu, najmlajši pa so izpadli - Sovodnje so se poslovile z zmago

Deželni naraščajniki

Kras Repen - Futuro Giovani 3:0 (1:0)

Strelci: Mulè, A. Malalan, Calcagno

Kras: Stranieri, Calzi, Nabergoi, Mulè, Caldarola, Benetton, Majcen, Dekovic, A. Malalan, N. Malalan, Calcagno; E. Brezich, P. Brezich, Kavčič. Trener: Cotterle.

Kras je v zadnjem srečanju dosegel najpomembnejšo zmago v sezoni in z njo dosegel obstanek v deželni ligi naraščajnikov. Na ta način je ekipa dosegla cilj, ki si ga je repensko društvo zastavilo pred sezono, saj je po mnenju trenerja Cotterleja deželno prvenstvo naraščajnikov verjetno najpomembnejše mladinsko prvenstvo. Tekma se je za Kras odvijala po zastavljenem načrtu. Že takoj v 13. minuti je Mulè zatresel mrežo in popeljal domačine v vodstvo. Kras je nato držal vaje igre v svojih rokah, gostje pa niso nikoli resneje ogrožali gol domačega vratarja. V drugem polčasu je nato Kras dosegel še dva gola in zaslužen slavil zmago. Poleg zmage so tudi izidi iz ostalih igrišč prišli na roko Krasovemu moštvu, ki je tako po dolgi in naporni sezoni, v kateri ni manjkalo težkih trenutkov, dosegel pomemben in toliko željen cilj. Igralci trenerja Cotterleja so tokrat zaigrali z izjemno koncentracijo, kljub temu, da je bila v igri celotna sezona. Za to si tako trener kot sami nogometaši zaslužijo pohvalo. (ep)



Naraščajniki Krasa bodo tudi v prihodnji sezoni igrali v deželni prvenstvu

Deželni najmlajši

Tolmezzo Carnia - Kras 4:0 (2:0)

Kras: Umek (Zago), Zio Berngruber, Pipan, Matuchina, Lucchetti (Starc), Škabar, Stocca Kralj (Birsar), Gargiuolo (Giaccas), Breganti, Carlevaris (Giovannini), Vidali. Trener: Božič.

V zadnjem krogu je Kras izgubil v Tolmeču in izpadel iz deželne prvenstva. Tolmezzo je bil prehud zalogaj za nogometaše trenerja Roka Božiča.

Deželni naraščajniki 2002  
Azzanese - Kras Repen 1:4 (0:2)

Strelci: Raseni 2, Giu. Marinoni, Okretič (11-m)  
Kras: Cozzutto, Stojanovič, Pertot, Giu. Marinoni, Parisi, Vescovo, Kaurin, Tomasetig, Raseni, Giu. Marinoni, Okretič; Krizmanic, Celardi, Markovič. Trener: Prodanovič.

V zadnji tekmi letošnje sezone je Kras dosegel lepo in prepričljivo zmago v gosteh. Poleg rezultata pa je bila sama igra Krasove enajstmetrovke tokrat na visokem nivoju. Že takoj na začetku so Prodanovičevi varovanci dali vedeti, da si želijo odnesti vse tri točke. V prvem polčasu so si priigrali dvojno vodstvo, v drugem polčasu

JUVENTINA

## Vonj po elitni ligi

Naj bo jasno. Z nedeljsko zmago proti Costalungi si Juventus ni zagotovila nobenega napredovanja, lahko pa bi se tudi zgodilo, da bi ji prestopa ne prinesel niti uspeh proti Pasienu. Ne glede na krivičnost pravilnika, ki sploh ne nagrajuje na primeren način športnih uspehov, je bilo v nedeljo v Štandrežu mogoče okusiti pravo naelektreno ozračje, ki je značilno za pomembne športne dosežke.

Ob prihodu na nogometno zelenico je bilo vsem takoj jasno, da ne gre za navadno srečanje. Avtomobili so preplavili neposredno okolico Juventusovega igrišča, toliko gledalcev na tribuni pa v Štandrežu že dolgo niso videli. Za nakup vstopnice je bilo treba celo počakati nekaj minut v vrsti. Tekne sta se resno lotila tudi oba trenerja, saj nihče ni želel razkriti svojega orožja oz. začetne postave vse do sodnikovega žvižga, kar je povzročilo nekaj težav tudi društvenim odbornikom pri prebiranju priimkov nogometašev v začetnih enajstih minutah.

Po tekmi se nato večina gledalcev ni odpravila domov, temveč se je s tribune premaknila do društvene stojnice, kjer je dobesedno mrgolelo vrčkov piva in mesa na žaru. Skratka pravo praznovanje, ki je primereno za vrhunski športni uspeh. Tega je sicer Juventus na igrišču že dosegla, saj je po odličnem drugem mestu v rednem delu tudi osvojila finale play-offa v svoji skupini promocijske lige. Naslednji športni cilj, ki so si ga postavili v Štandrežu, je zmaga na tekmi proti Pasienu, nato pa naj rezultati na ostalih igriščih določijo, ali je Juventus pripravljena za napredovanje v elitno ligo. Leto 2016 je zagotovo primerno, saj je štandreško moštvo v zgodovini dvakrat napredovalo iz promocijske lige, in sicer leta 1996 in 2006 s časovnim razmikom desetih let. Če se bodo letos sanje uresničile, naj v Štandrežu poskrbijo za primerno zalogo piva in čevapčičev.

Albert Voncina

Juventus - Pro Cervignano Muscoli 1:3

ZŠSDI - Za utrjevanje slovenščine med mladimi športniki

# Jezikovni poligoni za jezik, igro in zabavo

Kaj imata skupnega šport in jezik? V našem narodnostno mešanem okolju veliko. Pri Združenju slovenskih športnih društev v Italiji se tega dobro zavedajo in so po objavi lanske raziskave s Slorijem nemudoma šli v akcijo. »Podatki so se nam lahko na prvi pogled zdeli alarmantni. Narodnostni sestav družin se je v zadnjih desetletjih močno spremenil. Ne smemo si zatiškati glave v pesek. Slovenščina kot jezik ni več dominanten v večini družin otrok, ki obiskujejo slovenske šole na Tržaškem in Goriškem. Raziskava je bila pravo izhodišče za nove strategije,« je na včerajšnji novinarski konferenci izpostavil predsednik **Ivan Peterlin**. Na sedežu ZŠSDI so predstavili Jezikovne poligone, novo pobudo športne krovnice zveze. Prva etapa bo že danes (od 16. ure) v športni dvorani Mirka Špacapana v Gorici. Jutri bo na vrsti SZ Soča v Sovodnjah.

Z včerajšnje novinarske konference: od leve **Matejka Grgič**, **Evgen Ban** in predsednik ZŠSDI **Ivan Peterlin**

FOTODAMJ@



Kaj so pravzaprav Jezikovni poligoni? »Jezikovni poligon je tekmovalje, namenjeno mladinskim ekipam včlanjenih društev v ZŠSDI, na katerem mladi športniki utrjujejo svoje znanje slovenskega jezika preko igre in zabave. Tekmovalje so lahko udeležijo moške in ženske mladinske ekipe letnikov 2002 in mlajši športnih društev, včlanjenih v ZŠSDI. Tekmovalje je namenjeno kategoriji U14. Ekipe tekmujejo vsaka proti vsaki. Vsako društvo lahko prijavi več ekip. Vsako ekipo sestavlja 5 članov. Na vsaki posamezni tekmi vsak tekmovalac enkrat preteče predpisano razdaljo poli-

gona in odgovarja na eno jezikovno vprašanje. Vsaka ekipa torej odgovarja na pet vprašanj treh različnih stopenj znanja. Zmagovalna ekipa bo tista, ki bo opravila vse predpisane naloge v najkrajšem času. Za vsak pravilni odgovor na jezikovna vprašanja se ekipi odbije 10 sekund za vprašanja nizke stopnje znanja, 20 sekund za vprašanja srednje stopnje znanja in 30 sekund za vprašanja visoke stopnje znanja. Odgovori so obvezni. Ekipa, ki ne bo odgovarjala na vprašanja, bo izključena iz tekmovalja,« piše v pravilniku. Tekmovalje so organizatorji raz-

delili na tri dele: kvalifikacije, polfinale in finale, ki bo 25. junija. Dolej se je prijavi 18 društev. Jezikovnim poligonom pa se lahko pridružijo še drugi.

ZŠSDI je za pomoč zaprosilo strokovnjakinjo **Matejko Grgič**, ki je sestavila okrog 150 vprašanj. »V prvem sklopu so najbolj enostavna ... na primer Kako ti je ime? V drugem sklopu so že bolj zahtevna. V tretjem sklopu pa so tista, ki zahtevajo že aktivno znanje slovenskega jezika. Vprašanja so seveda povezana s športom. Naj se otroci ne prestrašijo, saj ne bo Prešernov in Cankarjev,« je dodala Grgičeva.

Na novinarski konferenci so namignili, da bi v prihodnji sezoni še razširili in utrdili jezikovno izobraževanje. »Ljudje se ne učimo jezika samo v šoli ali na jezikovnem tečaju, ampak predvsem spontano v vsakdanjem življenju,« je dodala Matejka Grgič.

Predsednik Peterlin je obenem napovedal, da bo ZŠSDI v prihodnji sezoni bolj strogo pri razdelitvi finančnih sredstev za mladinsko delovanje: »Do 15. leta starosti bo moral ves vadbeni proces pri naših društvi potekati v slovensčini, drugače od združenja ne bodo prejela nobene finančne podpore.« (jng)

D-LIGA

## Zadnje možnosti

ANDREJ MARUŠIČ

Najbolj zanimiv finale končnic članskih prvenstev se je minulo soboto po razburljivem razpletu zaključil v korist Vala. Varovanci trenerja Corve so si proti Coselliju priborili prvo točko po tie-breaku, sicer bi se muk otresli, ko so že vodili 2:0 v nizih. Boj za napredovanje se vsekakor obljublja tesen tudi naslednjo soboto v telovadnici šole Morpurgo v Trstu, saj so mlajši odbojkarji Cosellija tudi v rednem delu sezone Valu odščipnili vsaj en set in upravičil vlogo tretje sile prvenstva.

Poleg moške D-lige niso še padle končne odločitve v ženski D-ligi, kjer so odbojkarice Zaleta Kontovela po devetih krogih drugega dela v skupini C in vnovičnem porazu običale na predzadnjem mestu. Naslednji in zadnji krog ne bo odločal o ničemer, saj Kušarjeve odbojkarice od četrtouvrščenega Virtus Rovereda ločujejo 4 točke in jim je torej dodatni boj za obstanek že usojen.

V pokrajinskih ligah prve divizije sta še v igri za napredovanje Naš prapor v moški in Mavrica-Arcobaleno v ženski konkurenci, ki morata na naslednjih srečanjih absolutno zmagati. Naš prapor je izgubil prvi finalni boj proti tržaškemu Sant'Andrea-San Vito, odbojkarice Mavrice pa bodo danes, v Štandrežu ob 20.30, nastopile v ključni in tretji polfinalni tekmi proti Pierisu.

MLADINSKA ODBOJKA - Deželni prvaki U14 in U15 bodo nastopili na dveh državnih finalih v Imperii in v Agropoliju

# »Dvojček« odbojkarjev Vala

## Under 15 moški

Združena ekipa Val je svojemu naslovu deželnih prvakov v kategoriji under 14 dodala še naslov deželnih prvakov v moškem prvenstvu under 15 in tako izpolnila predprvenstveni cilj: osvojiti oba naslova. Uspeh je še toliko večji, če pomislimo, da vsi igralci, z izjemo dveh posameznikov, spadajo še v kategorijo under 14 in bodo v prvenstvu do 15. leta lahko nastopali še naslednjo sezono. V nedeljskem polfinalu je Val najprej gladko odpravil Coselli iz Trsta. V finalni tekmi za prvo mesto proti Gemoni pa so odbojkarji Vala, po suvereno osvojenem prvem setu, nekoliko popustili na zbranosti. Težave so imeli predvsem pri sprejemu izredno ostrega začetnega udarca, kar je vplivalo na gradnjo igre ter posledično na učinkovitost napada. Tretji set so nato z boljšo tehniko in taktiko osvojili, čeprav se jim je Gemonna trdno upirala, vendar so bili napadalci Vala bolj učinkoviti, kar je bilo v končni fazi odločilno. V četrtem nizu so igralci Vala strogo sledili navodilom trenerja Markiča ter hladnokrvno zmagali set in zaslužno osvojili prvo mesto. V malem finalu je slavila Futura iz Cordenonsa. Na nagrajevanju sta med posamezniki prejela nagrado tudi Thor Terpin kot najboljši napadalec ter Jan Bensa kot najboljši podajalec.

Ekipo Vala čakata sedaj dva državna finala, in sicer v kategoriji under 14 od 24. do 29. maja v Imperiji ter v kategoriji under 15, od 31. maja do 5. junija v mestu Agropoli. (stc)

## Polfinala

**Val Bensa s.r.l. - Coselli 3:0 (25:19, 25:11, 25:14)**  
**Gemona - Futura 3:1 (28:26, 25:23, 10:25, 25:14)**

## Tekma za 3. mesto

**Coselli - Futura 1:2 (25:21, 8:25, 12:15)**

## Finale

**Val Bensa s.r.l. - Gemona 3:1 (25:17, 18:25, 25:22, 25:22)** Val: Antonutti, Bensa, Cotič, Jarc, Persoglia, T. Terpin, Černič (L), Devetak, B. Terpin, Venuti. Trener: Markič.

**Končni vrstni red:** 1. Val, 2. Gemona, 3. Futura, 4. Coselli.

## Under 17 moški

Zaključil se je redni del moškega deželnega prvenstva under 17. Združena ekipa Olympia v 24 tekmah prvenstva ni doživela poraza (nasprotnikom je prepustila samo šest setov) in se je tako gladko uvrstila na prvo mesto. Končnica prvenstva bo že ta konec tedna, v nedeljo, 22. maja, v telovadnici slovenskega športnega centra M. Špacapan v Gorici. Olympia bo tako na domačem igrišču, pred svojo publiko skušala ohraniti neporaženost in osvojiti naslov deželnega prvaka, ki bi ji nato omogočil nastop na državnem finalu, ki bo od 7. do 12. junija v Bormiu v Lombardiji. V polfinalu ob 10.30 bo goriška združena ekipa igrala proti tržaškemu Coselliju; v štandreški občinski telovadnici pa bo ob isti uri drugi polfinale: Futura Cordenons - Prata. Popoldne bosta na vrsti še obe finalni tekmi, ob 15.30 za tretje, ob 17. uri pa za prvo mesto. (stc)

**Stella Volley - Olympia 0:3 (20:25, 16:25, 19:25)**  
Olympia: Cavallaro, Cotič, Faganel, Hlede, Pahor, Princi, Korbi (L), Bensa, Devetak, Pelis. Trener: Battisti.  
Olympia je v zadnji tekmi proti ekipi Stella Volley potrdila neporaženost. Trener Battisti je tekmo izkoristil kot pripravo na nedeljski final four ter preizkusil vse razpoložljive igralce ter različne variante v igri. **Končni vrstni red:** Olympia 70, Futura 64, Prata 59, Coselli 58, Stella Volley 49, Villains 42, Gemona 35, Win Volley 29, Travesio 22, Rojalese 17, Martignacco 12, Volley Club 11, Fincantieri 0.

Združena ekipa Val je naslovu deželnih prvakov U14 dodala tudi deželni naslov U15, odnesla pa je tudi dve dodatni nagradi. Thor Terpin je bil proglašen za najboljšega napadalca, Jan Bensa pa za najboljšega podajalca.



## Naš prapor za prestop, Mavrica za finale

### 1. moška divizija

Naš Prapor bo - po porazu na domačem igrišču v drugi tekmi finala - igral danes odločilno tretjo tekmo za prestop v deželno D-ligo. Ob 21.30 se bo v tržaški šolski telovadnici Volta pomeril z ekipo S. Andrea, ki je bila po rednem delu glavni favorit za napredovanje.

### 1. ženska divizija na Goriškem

Odbojkarice Mavrice čaka danes ob 20.30 v občinski telovadnici v Štandrežu pomembna tekma za uvrstitev v finale prvenstva. Po zmagi v prvi tekmi so v gosteh v Pierisu doživele poraz z gladkim izidom. O drugem finalistu bo tako odločala tretja tekma. Prvi finalist, Mariano, si je zagotovil nastop v finalu po dveh gladkih zmagah proti Turriacu.

### 1. ženska divizija na Tržaškem

Danes se bo z zaostalo tekmo Coselli - Volley Club zaključil redni del prvenstva. Izid tekme pa ne bo spremenil lestvice. Zalet Breg je vsaj z enajstimi točkami naskoka že

osvojil prvo mesto in se bo v polfinalu prvenstva (samo ena tekma), ki ga morajo ekipe odigrati do najkasneje 24. maja, pomeril na domačem igrišču v Dolini s četrtouvrščeno ekipo S. Sergio. V rednem delu so zaletovke dvakrat gladko slavile. Drugi polfinali par je Volley Club - Eurovolleyschool. Finalna tekma za napredovanje bo v soboto, 28. maja, ob 21. uri.

Zalet Sokol se je uvrstil v spodnjo polovico lestvice in s končnim 8. mestom dosegel obstanek. Zalet Sloga pa je zasedel predzadnje mesto, ki ne zagotavlja neposrednega obstanka. O njegovi usodi bo namreč, po predčasnem nazadovanju tržaške Ome iz D-lige v 1. divizijo, odločal Zalet Kontovel, ki mu prav tako grozi izpad iz deželne D-lige. Če bi se Zalet Kontovel po igranju play-outa ne rešil, bi se število izpadov iz 1. v 2. divizijo povečalo na dva, kar bi bilo za Zalet Sloga usodno. (stc)

**Vrstni red:** Zalet Breg 62, Volley Club 48, Eurovolleyschool 47, CGS 43, Cus 42, Triestina Volley 38, Virtus&Olympia 31, Zalet Sokol 26, Coselli 21, Altura 19, Zalet Sloga 16, S. Andrea 0.







# Goriška

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 356320  
faks 0481 356329  
gorica@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik

**GORICA** - Nadškofija je na pristojnem občinskem uradu vložila dodatno dokumentacijo

## Konec meseca sklep o središču za begunce

Odločitev o usodi bivalnih kontejnerjev v Podturnu, v katerih Zdravniki brez meja od lanskega decembra gostijo prosilce za azil, še ni padla. Začasno dovoljenje, s katerim so razpolagali, se je izteklo marca, nakar je goriška nadškofija - lastnica zemljišča - vložila prošnjo za njegovo enoletno podaljšanje. Zadevo je vzel v pretres goriški urbanistični urad, ki se za zdaj o prošnji ni izrekel: »Vloga je bila nepopolna, zato smo aprila nadškofijo pozvali, naj nam pošlje dodatno dokumentacijo,« je za Primorski dnevnik pojasnil odgovorni funkcionar Marco Marmotti in dodal, da je goriška nadškofija imela en mesec časa, da zahtevane papirje vloži, kar je tudi storila. »Dopolnilna dokumentacija je bila na pristojnem občinskem uradu vložena v petek, 13. maja,« so včeraj sporočili z nadškofije.

»Zdaj bomo torej s preverjanjem lahko nadaljevali. Računam na to, da se bo postopek zaključil pred koncem tekočega meseca, seveda le v primeru, da je dokumentacija tokrat popolna,« je dejal Marmotti. Ali bo prošnja sprejeta oz. zavrnjena, zaenkrat ni dano vedeti, Marmotti pa poudarja, da je postopek, ki ga mora občinski urad izpeljati, vse prej kot enostaven. »Pred izdajo dovoljenja moramo ugotoviti, ali sprejemni center izpolnjuje vse varnostne in druge pogoje, ki jih predvideva zakonodaja. Temu se ne moremo izogniti, saj ni bilo razglasitve izrednega stanja: prošnjo za začasno gradbeno dovoljenje, ki so jo vložili nadškofija oz. Zdravniki brez meja, moramo obravnavati, kot da bi šlo prošnjo kateregakoli zasebnika. Gre za nenavaden primer zasilnih objektov, ki so bili postavljeni, čeprav ni nobena javna ustanova uradno razglasila izrednih razmer,« je povedal Marmotti, po katerem bi bilo vse skupaj bolj enostavno, če bi kontejnerje postavila civilna zaščita.

Da bi bilo sprejemni center za prosilce za azil v Podturnu dobro ohraniti, meni ob nadškofiji, goriški Karitas in Rdečem križu tudi goriška prefektura, manj navdušena nad bivalniki pa je goriška občinska uprava. Župan Ettore Romoli je večkrat izjavil, da bi bilo treba število prosilcev za azil v Gorici znižati, v birokratski postopek, ki ga vodi urbanistični urad, pa se ne vmešava. »To ni politično, temveč tehnično vprašanje,« je dejal župan. (ale)

Prosilci za azil v enem izmed bivalnikov v Podturnu

FOTO S. BIZZI



**ŠTANDREŽ** - Aretacija 28-letnega Daniela Gheorgheja Rezmuvesa

## Prijeli domnevnega morilca

Skupaj z vrstnikom naj bi v začetku maja v Catanii do smrti pretepel 52-letnega brezdomca Vasileja Popa



Goriški policisti

BUMBACA

Goriški policisti so aretirali enega izmed dveh domnevnih morilcev Vasileja Popa, 52-letnega romunskega brezdomca, čigar truplo so v začetku maja odkrili v propadajočem objektu v Ulici San Giuseppe Rena v predmestju Catanie. Moškega naj bi grobo pretepla in ubila dva mlada sodržavljana, ki sta po dogodku skušala pobegniti, kar jima ni uspelo. Preiskava, ki jo je koordiniralo državno tožilstvo iz Catanie, se je zaključila v manj kot dveh tednih: 28-letnega Florina Lingurarja so policisti mobilnega oddelka aretirali 13. maja v občini Licata v pokrajini Agrigento, njegovega vrstnika Daniela Gheorgheja Rezmuvesa pa je prejšnji petek aretirala policija v Štandrežu. Odpeljali so ga v goriški zapor, kjer čaka na sodnikovo odločitev.

Mladenica, ki je osumljen umora v obteževalnih okoliščinah, so goriški policisti prijeli zgodaj popoldne v bli-

žini nekdanjega mejnega prehoda med Štandrežem in Vrtojbo. Rezmuves je z drugimi sodržavljanji sedel v kombiju, s katerim je nameraval pobegniti v Romunijo. Pred prečkanjem meje s Slovenijo so mu prekrizali načrte goriški mejni policisti: odpeljali so ga na kvesturo in zatem v zapor v Barzellinijevi ulici, kjer je zaprt že štiri dni in kjer čaka na srečanje s sodnikom za prehodne preiskave.

Truplo 52-letnega brezdomca so v propadajočem objektu v bližini svetilnika Biscari v Catanii našli 2. maja; moškega je šele nekaj dni kasneje identificirala ženska, saj pri sebi ni imel dokumentov. Policisti mobilnega oddelka je poklicalo osebe reševalne službe 118. Že na prvi pogled je bilo jasno, da moški ni umrl naravne smrti: bil je poln podplutb, imel je zlomljen nos in poškodovan prsni koš. To je potrdila tudi obdukcija, ki so jo opravili v mrtvašnici bolnišnice Garibaldi.

Preiskovalci so začeli zbirati informacije o klošarjih in drugih ljudeh s socialnega roba, ki so obiskovali objekt v Ulici San Giuseppe Rena. S pomočjo prisluškovanj telefonskih pogovorov so prišli do italijanskega državljana, ki naj bi bil priča umoru. Moškega so policisti poklicali na razgovor, med katerim je potrdil, da je videl mladeniča - poznal ju je pod vzdevkoma Custura in David -, ki sta brezdomca pretepla s palico. S pomočjo drugih romunskih državljanov so policisti ugotovili, da sta Custura in David (Daniel Gheorghe Rezmuves in Florin Lingurar) pogosto nadlegovala in izsiljevala 52-letnega klošarja ter od njega zahtevala hrano ali denar; 2. maja se jima je Vasile Pop verjetno uprl, zato sta ga pretepla do smrti. Osumljenca, sporočajo z goriške kvesture, naj ne bi bila povezana z organiziranim kriminalom. (ale)



Zavetišče La Cuccia

BONAVENTURA

## TRŽIČ - Združenje La Cuccia opozarja na goljufijo Goljufinji prosita denar za zavetišče za pse in mačke

Po Trziču in okolici se potikata goljufinji, ki ljudi prosita denar v imenu tržiškega zavetišča za domače živali La Cuccia. »Naše združenje ne pošilja svojih članov po trgovinah ali po domovih, nikogar ne prosimo za denarne prispevke,« poudarjajo iz vodstva združenja La Cuccia, ki nudi zavetišče in pomoč zapuščenim psom, mačkam in drugim domačim živalim že skoraj trideset let. Lani so poskrbeli za sterilizacijo 238 mestnih mačk, sedmim so zagotovili živinozdravniško oskrbo, 67 zapuščenim mucam pa so nudili zavetišče. Novo družino je našlo 59 mačk, ki so jih imeli v oskrbi. Med lanskim letom so v zavetišče sprejeli štiri pse, šest so jih zaupali novim lastnikom. Let-

no imajo v oskrbi po približno deset psov; večinoma gre za pse, ki jim zaradi psihičnih in vedenjskih težav ne najdejo nove družine. V zadnjih petih letih so zagotovili oskrbo 2356 mačkam, 1430 so jih sterilizirali, zavetišče so nudili 304 psom.

Združenje La Cuccia je več let skrbelo za zavetišče v Ulici Bagni, ki so ga morali zapustiti po 22 letih delovanja. Čeprav so zbrali 8000 podpisov proti selitvi, so se pred sedmimi leti morali sprijazniti z nadaljevanjem svojih dejavnosti na novem sedežu v Ulici Sachetti. Ker s sedanjim zavetiščem niso zadovoljni, so pred časom začeli zbirati sredstva za nov sedež. Princessa Thurn und Taxis jim je prisločila na pomoč z organizacijo koncer-

ta v devinskem gradu, sredstva so jim zagotovili tudi Fundacija Goriške hranilnice, Fundacija Tržaške hranilnice, dežela, goriška pokrajina in razne občine. Zemljišče za gradnjo novega zavetišča so kupili 6. junija 2013; nahaja se v štarancanski občini. Gradnja novega zavetišča se bo začela pred koncem meseca.

»Čeprav potrebujemo še nekaj denarja, nikogar ne prosimo za pomoč po trgovinah ali na ulici. Če nam kdo hoče pomagati, nam lahko nakaže prispevek petih tisočink,« pravijo iz združenja La Cuccia. Vse potrebne informacije so objavljene na spletni strani www.lacuccia-monfalcone.it.

NAJDI NAS NA FACEBOOKU  
**PrimorskiD**

GORICA - V Kulturnem domu razstavlja Sandro Gagliardi

# Iz Rima v Furlanijo

Redkokdaj se na odprtju kake razstave zbere toliko ljudi, kot se je to zgodilo na predstavitvi umetniških del Sandra Gagliardija. Gre za 82-letnega likovnega ustvarjalca, ki je bil staršem iz Abrucev rojen v Rimu, veliko let pa živi in ustvarja v Morteglianu v Furlaniji. Poleg običajnih obiskovalcev razstav v Kulturnem domu se je tokrat zbralo še dodatnih nekaj deset članov krajevnih kulturnih krožkov ljudi iz Abrucev in Moliseja, pa tudi furlanskih Gagliardijevih sokrajanov.

Prisotne je uvodoma pozdravil predsednik doma Igor Komel, ki je izpostavil dolgoletne vezi med goriškim kulturnim središčem in združenjem ljudi iz Abrucev, ki so jih življenjske poti zanesle v naše kraje. To povezanost s številnimi oblikami sodelovanja je potrdil predsednik tega združenja Roberto Fatigati, ki je tudi napovedal, da bodo kmalu izšlo knjigo o delovanju krožka v kratkem predstavili prav v Kulturnem domu. Izrazil je tudi ponos, da v Gorici razstavlja slikar, ki ima abruške korenine, a je v Furlaniji našel svojo drugo domovino, ki ga je lepo sprejela. To je potrdil tudi župan Mortegliana Alberto Comand, ki je želel biti prisoten na predstavitvi v Gorici. Svoj pozdrav je prinesel tudi župnik iz tega furlanskega kraja Giuseppe Faidutti.

Kot je že ustaljena navada, je predstavitev potekala dvojezično. V italijanski je umetnika in njegovo bogato ustvarjalno žilico predstavil likovni kritik Flavio Barbina iz Mortegliana, v slovenščini pa goriški publicisti in kulturni delavec Vili Prinčič. Gagliardi se je rodil v Rimu leta 1934, kjer je opravil prve ko-



Odprtje razstave v Kulturnem domu

rake na področju likovnih umetnosti. Potrebno likovno izobrazbo si je najprej pridobil v rimskem ateljeju priznanega mojstra in uveljavljenega slikarja Renata Guttusa, kasneje ga je v svet slikarstva popeljal Ugo Rambaldi, tudi znano ime v krogih italijanskih likovnih ustvarjalcev. V drugem obdobju njegovega ustvarjalnega dela je Sandra Gagliardi pritegnila zlasti upodabljanje pejzažev, pri čemer se je navezal na spomine in je na platno ustvaril sintetični obseg, v katerem je zapopaden utrip nekdanjih metafizičnih vplivov. Vire za navdih njegovih stvaritev gre iskati v številnih potovanjih: Španija, Grčija, Nepal in Indija zaživijo v Gagliardijevih slikah, označujejo pa jih to-

ple in objemajoče barve sredozemskih pokrajin in tistih brez pravih kontrastov azijskega sveta. Grški in rimski pejzaži so tisti, ki še najbolj zaživijo v mitični moči klasike, ki jo predstavljajo arheološke izkopanine že izginulih civilizacij, ki pa jim skozi osebni in izviren pogled, Gagliardi uspe vdahniti novo življenje in novo likovno sedanost, sta še povedala Barbina in Prinčič.

Za to priložnost je bil izdan tudi katalog, v katerem je svoje mesto našla tudi slovenščina. Razstava bo odprla do 3. junija; njen ogled je možen vsak dan od 10. do 13. ure in od 16. do 18. ure ter med prireditvami, ki potekajo v Kulturnem domu.

GORICA - Odbor se je predstavil

## Proti ustavni reformi in volilnemu zakonu



Predstavniki odbora

FOTO:ELIA

V Gorici se je včeraj predstavil javnosti krajevni odbor, ki nasprotuje ustavni reformi in volilnemu zakonu »Italicum«. V odbor so se doslej vključili Forum za Gorico, gibanje Possibile, sindikat Cobas, SEL, Združena leвица, Komunistična prenova, Komunistična stranka Italije in razni posamezniki. Predstavniki odbora pozivajo volivce, naj se udeležijo oktobrskega ustavnega referenduma in naj na glasovnicah prekrizajo »ne«.

»Nasprotujemo ustavnim spremembam in še zlasti reformi senata,« pojasnjuje Roberto Criscitiello v imenu ustanoviteljev odbora in poziva Goričane, naj podpišejo zahtevo po sklicu referenduma za ukinitve zakona, ki uvaža večinski volilni sistem. »Gre za dve referendumski vprašanji. Prvo zadeva zagotovljeno izvolitev (brez preferenc) nosilcev list, ki smejo kandidirati v več okrožjih. Tako strankarska tajništva lahko imenujejo večji del poslanske zbornice. Drugo vprašanje zadeva večinsko nagrado 54 odstotkov poslanskih

mest, ki jo prejme stranka z najmanj 40 odstotki glasov, če pa jih ne zbere, gre v drugi krog z drugo uvrščeno stranko, ne glede na odstotek prejetih glasov. Prepričani smo, da sta obe določili nedemokratični,« poudarja Criscitiello, medtem ko Anna Di Gianantonio iz Foruma pojasnjuje, da so si večinsko nagrado izmislili že za časa fašizma, vendar je takrat prvovvrščena stranka morala preseči 60 odstotkov glavo, ne pa samo 40 odstotkov. »Tudi po drugi svetovni vojni so uvedli večinsko nagrado, v tem primeru 50-odstotno, vendar so vse male stranke ostro protestirale,« poudarja predstavnica Foruma.

Predstavniki odbora bodo podpisali za referendumska vprašanja, povezani z zakonom »Italicum«, zbirali tudi med zgodovinskim festivalom èStoria. »Konec tedna bomo v mestu prisotni s stojnico, v soboto, 21. maja, bomo podpisali zbirali tudi med mirovniško prireditvijo na Transalpini,« pravi Criscitiello; točne urnike zbiranja podpisov bodo sporočili v prihodnjih dneh.

## GORICA - èStoria Z Mercallijem o podnebnih spremembah

V okviru letošnjega zgodovinskega festivala èStoria, ki bo posvečen sužnjem, bo govor tudi o podnebnih spremembah. Protagonist srečanja, za katerega se je zavzela Pokrajina Gorica in bo potekalo v soboto dopoldne v Herodotovem šotoru v Ljudskem vrtu, bo Luca Mercalli, priznani klimatolog in vodja televizijske oddaje Scala Mercalli, ki se bo skupaj s pokrajinsko podpredsednico Maro Černic pogovarjal o vzrokih in posledicah spreminjanja podnebja.



Luca Mercalli

»Srečanje bo tudi priložnost za ogled zanimivih videospotov in power point predstavitev, ki so jih dijaki višjih srednjih šol iz goriške pokrajine izdelali v okviru projekta "Kakšno bo jutri vreme v Gorici?", s katerim smo želeli mladino spodbujati k razmišljanju o problematiki okolja, naši odvisnosti od fosilnih goriv in podobnih vprašanjih,« sta včeraj povedala Černičeva in funkcionar Flavio Gabrielcig. Pri projektu so sodelovali tudi dijaki slovenskih višjih srednjih šol: dijaki tehniškega pola Cankar-Zois-Vega so pripravili videoposnetek »Od podnebja do migrantov«, prispevek dijakov licejskega pola Gregorčič-Trubar pa nosi naslov »One, two, TREE, four. Drevo za Živo«.

Srečanje se bo začelo ob 11.30, zagotovljeno bo simultano prevajanje v slovenščino. Mercalli bo istega dne tudi gost praznika Viarte v Krminu. Ob 18. uri bo v palači Locatelli spregovoril o podnebnih spremembah in kmetijstvu.

Srečanje se bo začelo ob 11.30, zagotovljeno bo simultano prevajanje v slovenščino. Mercalli bo istega dne tudi gost praznika Viarte v Krminu. Ob 18. uri bo v palači Locatelli spregovoril o podnebnih spremembah in kmetijstvu.

GORICA - Telesna in umska prizadetost

## S pohodom opozarjali na potrebo po solidarnosti



Priprave na start (desno); na čelu spreveda so nosili transparent, s katerim so opozarjali na še vedno nerazčiščene okoliščine smrti Giulia Regenija v Egiptu (spodaj)

BUMBACA



Skoraj desetletje se sredi maja odvija solidarnostna pobuda za področje telesne in umske prizadetosti. Prirejajo jo ustanove in zavodi iz Gorice in Nove Gorice za uporabnike, starše, sorodnike, varstveno osebje in zunanje pomočnike. Iz Gorice sta zraven združenji ANFFAS in CISI ter mladi nogometaši Juventine, ki se tudi sicer družijo z osebami s težavami v razvoju, iz Nove Gorice pa Varstveno delovni center in združenje Sožitje.

Letos se je dvournega pohoda udeležilo okrog sto štirideset oseb, ki so iz Podturna šli po ulici Alviano čez Stari in Novi trg, skozi Raštel na Travniki, nato pa po Gosposki in Kočjaški (Favetti) ulici do prehoda na Rafutu. Sledili so kolesarski stezi ob

železniški progi do šempetrske bolnišnice in županstva, kjer je bil postanek za malico. Sledil je protokolarni trenutek, ko so udeležence pozdravili Mario Brancati v imenu prirediteljev, šempetrski župan Milan Turk za slovensko stran pohoda in goriški odbornik Stefano Ceretta v imenu občinske uprave, ki vselej podpre to človekoljubno dejavnost.

Po sprehodu po Šempetrski ulici in ulici Vittorio Veneto so pohodniki dospeli do sedeža ANFFAS v ulici Garzeroli, kjer je bilo pripravljeno kosilo. Vsi udeleženci so v spomin prejeli priložnostne majice živo rumsne barve, ki so jih nosili ves čas in s tem opozarjali druge nedeljske sprehajalce na potrebo po solidarnosti z občani s posebnimi potrebami. (ar)

Rušenje zidu umetnostnega zavoda

FOTO:ER.



## V severnem delu Gorice gradijo novo križišče

Na križišču med ulicami Orzoni, Scodnik in Mighetti se je včeraj dopoldne kot napovedano začela gradnja križišča, ki bo nadomestilo današnje nevarno križišče. Gradbeni delavci so se z bagrom lotili rušenja zidu tamkajšnjega umetnostnega

zavoda, ki ga bodo zopet zgradili nekaj metrov znotraj dvorišča. V Gorici je predvidena ureditev še treh križišč. Prvega bodo zgradili med ulicami Leopardi, Brigata Casale, Leoni, Angiolina, Pascoli in Guado; drugo bo nadomestilo križišče med ulicami Vittorio Veneto, Fatti, Filzi in Cappuccini, tretje križišče ne nazadnje načrtujejo med ulicami Terza Armata, Vittorio Veneto in Scuola Agraria.

VRH - Dekliška vokalna skupina Bodeča Neža uspešno nastopila v Quartianu

# Osem nagrad in priznanj na enem samem tekmovanju

Osem nagrad je obilna bera, s katero se lahko pohvali dekliška vokalna skupina Bodeča Neža z udeležbo na enem samem tekmovanju, saj je toliko priznanj odnesla na državnem tekmovanju Franchino Gafurio v Quartianu pri Lodiju. Tekmovanje, ki je dobilo ime po lombardskem renesančnem glasbenem teoretiku in skladatelju, obstaja že 34 let. Letos so se ga udeležili zbori iz severne in srednje Italije.

Pevke, ki delujejo v okviru prosvetnega društva Vrh Sv. Mihaela, so prejele zlato plaketo in prvo nagrado kot najboljša skupina (89,29 točk) v sakralni polifoniji z zgodovinskimi programom, zlato plaketo in prvo nagrado v sakralni polifoniji z monografskim programom (v tej kategoriji jim je žirija podelila kar 96,1 točk). Ob tem je skupina prejela še posebno nagrado z najvišjim številom točk za izvedbo skladbe *Salve Regina* Miklosa Kocsarja, za isto skladbo pa še nagrado za najboljšo izvedbo skladbe živečega skladatelja in nagrado za ženski zbor, ki je pri posamezni izvedbi prejel najvišje število točk. Ne nazadnje je žirija izkazala svoje odobravanje še z nagrado za najboljšega zborovodjo, ki jo je prejela Mateja Černic.

Pevke so se prijavile za dve kategoriji, ki so bile tokrat po zasedbah heterogene (pomerile so se tudi z mešanimi zbori) in sta v obeh, kot rečeno, dosegli najvišja priznanja. Pele so tako starejše kot mlajše članice, saj je pri večjem delu programa nastopil tudi »naraščaj« zbor. V prvi kategoriji, kjer so kljubovale konkurenci šestih zborov, so pevke izvedle skladbe Da Victorie, Gallusa, Brahmsa in Orbana, v drugi pa so predstavile spored sodobnih skladb na Marijino temo Kocsarja, Durufleja, Biebla in noviteto, ki jim jo je posvetil Roberto Brissotto.

Žirijo tekmovanja so sestavljali Giovanni Acciai (ki je tudi umetniški vodja tekmovanja), Pierluigi Comparin, Marinella Pennicchi, Pier Paolo Scattolin in Paola Versetti. Zborovodje imajo na tekmovanju možnost, da se pogovorijo s člani žirije za analizo izvedb in koristne nasvete: skupina Bodeča Neža je na tem pogovoru prejela pohvale zaradi muzikalnosti, pristopa in držve pevke, zbranosti in hkrati sproščenosti izvedb.

Priprav na tekmovanje so se prejšnji teden lahko udeležili tudi zunanji opazovalci, saj so pevke priredile odprto vajo s priznanim dirigentom Stojanom Kuretom v organizaciji društva Vrh sv. Mihaela in goriškega Združenja cerkvenih pevskih zborov. Z lepim uspehom v Quartianu so pevke zaključile v najboljšem vzdušju pevsko leto, ki se je prav tako pričelo s tekmovanjem, saj so jeseni lani nastopile v Maasmechelenu v Belgiji, kjer so prejele tretjo nagrado. (rop)

Dekleta Bodeče Neže s prejetimi priznanji v Quartianu

FOTO I.Č.



GORIŠKA - Na območju Trnovsko-Banjške planote

## »Vodni viri naj se zaščitijo«



Lokve

FOTO KM.

Na območju Trnovsko-Banjške planote se nahajajo številni vodni viri, vsi pa niso še zaščiteni z ustreznimi državnimi uredbami oziroma odloki. Marca letos je na seji državnega sveta pobudo na to temo izpostavil svetnik Tomaž Horvat, sicer domačin z Goriške, naj ministrstvo za okolje in prostor čim prej pripravi in pošlje slovenski vladi v sprejem uredbo o zaščiti vodnih virov Trnovsko-Banjške planote.

Kot v pobudi navaja Horvat, je novogoriško podjetje Vodovodi in kanalizacija že leta 2004 poslalo na Agencijo Republike Slovenije za okolje dopis z namenom renovelacije odlokov o zaščiti vodnih virov na Goriškem. »Poslali so jim spisek vseh sprejetih odlokov o zaščiti vodnih virov v svojem upravljanju ter spisek vseh vodnih virov na Goriškem, ki niso zaščiteni z odloki. Odgovora niso prejeli,« navaja Horvat in dodaja, da so na pristojnem ministrstvu obljubljali sprejem uredbe o zaščiti vodnih virov Trnovsko-Banjške planote do 2016, a da se to še ni zgodilo.

Na območju mestne občine Nova Gorica so sicer sprejeti odloki o določitvi varstvenih pasov in ukrepov za zavarovanje vodnih zajetij Mrzlek ob Soči pri Novi Gorici in vodovoda Čepovan-Lokve, vodnega izvira Vitovlje, območja črpališča in vodozbirnega območja kaptažne vrtine v Dolu pri Čepovanu ter vodnega zajetja vodovoda Osek.

»Podjetje Vodovodi in kanalizacija upravlja še z vodnimi viri, ki niso zaščiteni: Kromberk, Hubelj, Ozeljan, Bate in Grgar. Ker se ti vodni viri nahajajo na območju Trnovsko-Banjške planote, bi se lahko zaščitili v okviru uredbe o zaščiti vodnih virov te planote. Na območju Trnovsko-Banjške planote pa vodni viri niso le v upravljanju podjetja Vodovodi in kanalizacija, ampak z njimi upravljajo tudi Stanovanjsko komunalno podjetje Ajdovščina, Komunala Idrija in Občina Kanal ob Soči,« opozarja državni svetnik. Ker je območje Trnovsko-Banjške planote z vsemi vodnimi viri zelo po-

### Film in koncert Queenov

V počastitev svetovne dne proti homofobiji bodo danes ob 16.40 in 19.50 v tržiskem Kinemaxu predvajali film »Weekend«, ki ga je režiral Andrew Haigh. V Trzinu bodo ob 18.15 in ob 20. uri ter v Gorici ob 20. uri in ob 21.45 bodo predvajali še koncert znamenite skupine Queen »A night in Boemia«, ki so ga posneli decembra 1975 v Londonu.

### V muzeju o Klemenčiču

Goriški muzej današnji večer z začetkom ob 20. uri na gradu Kromberk posveča prvemu slovenskemu lutkarju Milanu Klemenčiču, in sicer njegovemu življenju, umetniškemu opusu in restavriranju njegovih umetniških del. Goriško in ajdovsko družbo tistega časa bo prikazal etnolog Borut Koloini, umetnostna zgodovinarica Katarina Brešan bo opisala Klemenčičevo ustvarjalno pot ter njegovo vsestransko delovanje na področju slikarstva, lutkarstva in fotografije. Restavratorka Polona Paglovec Šuligoj bo predstavila postopke restavriranja Klemenčičevih slik iz zbirke Goriškega muzeja. (km)

### Portretiranje buržuazije

V okviru niza srečanj ob 150-letnici smrti Jožefa Tomina bo danes ob 17. uri v Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju srečanje na temo portretiranja buržuazije; govorila bo direktorica Pokrajinskih muzejev Raffaella Sgubin, ob zaključku bo voden ogled Tominčevih del.

GORICA - Dan hipertenzije

## Tihi ubijalec

V kardiološkem oddelku bodo merili krvni tlak

Med prireditve v okviru 12. svetovnega dne arterijske hipertenzije se danes vključuje tudi kardiološki oddelk goriške bolnišnice. Med 9. in 13. uro bodo v ambulanti kardiološkega oddelka merili krvni tlak vsem obiskovalcem; navzoča bosta tudi primarij Flavio Faggioli in zdravnik Roberto Marini, poleg osebja bolnišnice bodo informacije delili tudi prostovoljci Rdečega križa. Zvišan krvni tlak spada med najpogostejše bolezni sodobnega človeka. Bolnikom lahko dolgo časa ne povzroča nobenih težav, zato ga večina sploh ne čuti. Prve težave so večinoma neznane, zato jih bolniki pogosto zanemarijo. Navajajo občasne jutranje zatilne glavobole, vrtoglavico, šumenje v ušesih, živčnost, moteno spanje. Prve resne težave se pojavijo šele, ko bolezen že nekaj časa traja in tiho škoduje predvsem srcu, možganom, ledvicam in očem. Pri večini bolnikov napreduje počasi, zato pravimo, da je zvišan krvni tlak tihi ubijalec. Spada med resne dejavnike tveganja za razvoj ateroskleroze z vsemi njenimi posledicami, za nastanek možganske kapi, srčnega infarkta in srčnega popuščanja.

TRŽIČ - Zveza Legambiente

## »Sežiganje hlodovine ni okolju prijazno«

Poziv družbi A2A, naj se odreče tudi premogu

Družba A2A naj bi razmišljala o sežiganju biomase oz. hlodovine v eni izmed odrabljenih kurilnih pečih tržiške termoelektrarne, v kateri so sežigali plinsko olje. Uporabljali naj bi les iz gozdov Furlanije Julijske krajine. V odboru No Carbone in v združenju Legambiente se na govorice odzivajo z zaskrbljenostjo. »Sežiganje hlodov ni nikakor okolju prijazno; sežiganje biomase je sprejemljivo le, ko gre za ostanke predelovanja lesa in drugih kmetijskih dejavnosti,« poudarjajo iz zveze Legambiente in opozarjajo, da so se svojčas izrekli tudi proti načrtu za gradnjo termoelektrarne v Tablji, kjer bi letno sežigali 140.000 ton biomase, ki bi jo morali uvažati, saj je v Furlaniji Julijski krajini enostavno ne bi bilo dovolj. »Sežiganje biomase v Trzinu nikakor ne more priti v poštev. Družba A2A se mora poleg tega čim prej odločiti sežiganju premoga in mora pojasniti, kako si zamišlja prihodnost elektrarne,« poudarjajo iz zveze Legambiente.

Katja Munih

## V Orehovljah domače dobrote, vino in zabava

Občina Miren-Kostanjevica konec tedna prireja tridnevni praznik špargljev v Orehovljah. V športnem parku Java v Orehovljah bo v petek, 20. maja, ob 19. uri enogastronomski večer s šparglji, kjer bo moč degustirati špargljeve jedi lokalnih gostincev (Gostilna Makorič Orehovlje, Gostilna Bric Miren, Gostilna Štirna Opatje selo, Izletniška kmetija Faganeli Miren, Gostilna Kogoj Bilje, Gostilna Tabor Vojsčica) in izbrana lokalna vina. Ob 20.30 bo sledila podelitev priznanj najboljšim vinarjem Občine Miren-Kostanjevica, večer pa se bo nadaljeval ob 21. uri s koncertom Dalmatinske klappe Šufit. Vstopnina za petkov večer znaša 7 evrov, v ceno sta vključena dva kupona za degustacijo. Sobota, 21. maja, bo v športnem parku Java Orehovlje športno obarvana: ob 14. uri se bodo začele športne igre ter kolesarjenje od »rūšte do rūšte«, ob 16. uri se bodo najmlajši odpravili na iskanje skritega zaklada, ob 21. uri sledi zabava za mlade s koncertom skupin R.A.F., Estwind in Tabu. Vstopnina znaša 5 evrov. Nedeljsko dogajanje se bo odvijalo na istem prizorišču. Ob 17. uri bo tradicionalna povorka vozov z zabavno-kulturnim programom ob zvokih skupine Zvita feltna. Vstop bo prost. Na dogodku bo pri pridelovalcih moč kupiti sveže šparglje. (km)

## Prost vstop in brezplačna vodstva

Na jutrišnji mednarodni muzejski dan imajo obiskovalci v vse zbirke Goriškega muzeja brezplačen vstop, posameznikom in družinam bodo na voljo tudi brezplačna vodstva. V gradu Kromberk bo ob 17. uri zadnje javno vodstvo po razstavi Sem puško zagledal in jokat začel. Po razstavi bo vodil avtor Davor Kernel. Na isti lokaciji bo uro kasneje brezplačna delavnica Čarobna škatla interpretacij. Prijave za delavnico zbirajo na elektronskem naslovu david.kozuh@gorskimuzej.si, namenjena je otrokom, stari od 4 do 9 let. Brezplačni javni vodstvi po razstavi Državna meja na Goriškem 1945 - 2004 - Muzejska zbirka Kolodvor na Železniški postaji v Novi Gorici bosta ob 15. in 16. uri. Ob 1. in 18. uri pa za obiskovalce pripravljajo Brezplačni javni vodstvi po Muzejski zbirki Grad Dobrovo v Goriških Brdih. (km)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
D'UDINE, Trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.  
**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.  
**DEŽURNA LEKARNA V RONKAH**  
ALLANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-777019.  
**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.20 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 20.00 - 21.45 »Queen - A Night in Bohemia«. Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »La pazza gioia«. Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »MONEY Monster - L'altra faccia del denaro«. **DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.30 »Captain America: Civil War«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »MONEY Monster - L'altra faccia del denaro«. Dvorana 3: 17.00 »Tini - La nuova vi-

ta di Violetta«; 19.50 »Weekend« (ob dnevu proti homofobiji); 21.45 »Queen - A Night in Bohemia«. Dvorana 4: 16.40 »Weekend« (ob dnevu proti homofobiji); 18.15 - 20.15 - 22.15 »The Boy«. Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.10 »La pazza gioia«.

## Razstave

**NA GRADU KROMBERK** bo do 15. septembra na ogled razstava »Mednarodna Mail Art nagrada« na temo smeti.

**V GORICI:** v galeriji Kulturnega doma je na ogled razstava slikarja Sandra Gagliardija; do 3. junija ob ponedeljku do petka 9.00-12.00, 16.00-18.00 ure in med prireditvami.

**V MESTNI GALERJI NOVA GORICA** na Trgu E. Kardelja 5 je na ogled razstava slik Brede Sturm »Obrni nov list«; do 27. maja ob ponedeljku do petka 9.00-13.00, 15.00-19.00, ob sobotah 9.00-12.00.

**V MIRNU:** občina Miren - Kostanjevica, KS Miren, Čevljarsko društvo Miren, KD Stanko Vuk Miren - Orehovlje prirejata razstavo o združništvu v spomin na mirenske begunce v Zgornji Savinjski dolini 1915-1919 »Pozdravljeno zlato jutranje solnce!«, ki je odprta vsako soboto in nedeljo v maju 10.00-12.00, 15.00-19.00. Možen je tudi ogled Čevljarskega muzeja.

**V NOVA GORICI:** v avli občine bo do 30. maja na ogled razstava del ustvarjalnih skupin društva UNITRI Nova Gorica: likovni krožek, akvarel, klekljanje in kaligrafija.

**V NOVI GORICI:** v galeriji Frnaža (Erjavčeva 4) je na ogled razstava članov kulturnega krožka Crali iz Gorice z naslovom »con : tatto«; slikarska, keramična in kiparska dela bodo na ogled do 27. maja ob ponedeljku do petka 10.00-15.00.

**V GORICI:** v Taverni al Museo je na ogled skupinska razstava »Grad75« članov Fotokluba Skupina75; do 30. junija, informacije na info@skupina75.it.

**V GORICI:** v galeriji A. Kosič v Raštelu 5/7 (vhod skozi trgovino obutve) je na ogled razstava del s 23. mednarodnega likovnega simpozija »Slovenija odprta za umetnost 2015« na Sijem vrhu; do 31. maja od torka do sobote 9.00-12.30, 15.30-19.30.

**V TRŽIČU:** v občinski galeriji sodobne umetnosti na Trgu Cavour je na ogled razstava »L'arte della reclame dei manifesti di carta e di latta del Fondo Passero-Chiesa e delle Officine Passero«.

**V VILI CORONINI CRONBERG** v Gorici na Drev. 20. septembra 14 je na ogled razstava »A tavola con i conti Coronini - Le forme e i rituali dei pasti dal Settecento al Novecento«; do 16. oktobra od srede do nedelje 10.00-13.00 in 15.00-18.00; informacije po tel. 0481-533485, info@coronini.it.

**V AJDOVŠČINI:** v Pilonovi galeriji, Prešernova ul. 3, je na ogled razstava »Janez Vlachs - Obviseli pogovori«; do 5. junija od torka do petka 9.00-18.00, ob sobotah in nedeljah 15.00-18.00 ob ponedeljkih in praznikih zaprt; informacije po tel. 00386-53689177. V sredo, 18. maja, od 9. do 18. ure bo praznovanje Mednarodnega dne muzejev z brezplačnim ogledom stalne zbirke Vena Pilon ter občasne razstave »Janez Vlachs, Obviseli pogovori«, potekala bo akcija »Menjam katalog za idejo«, od 9. do 14. ure bodo za predšolske otroke ter osnovnošolce likovne delavnice na temo letošnjega Mednarodnega dneva muzejev, Muzeji in kulturna krajina; www.venopilon.com.

**V GORICI:** na sedežu kulturnega združenja Prologo (Ul. Ascoli 8/1) v sklopu festivala eStoria bo v soboto, 21. maja, ob 16. uri odprtje razstave »Catene invisibili«, spregovorila bosta Alessandra Santin ter umetnik Damson; razstava bo na ogled do 27. maja 10.00-19.00 ali po dogovoru po tel. 366-2440162.

**V GORICI:** v lokalu Sporting Club v Ul. Madonnina del Fante 15 bo v soboto, 21. maja, ob 19. uri odprtje fotograf-

ske razstave Armanda Rogantinija »Živali med Prvo svetovno vojno«, na ogled bo do 21. junija vsak dan; informacije po tel. 0481-391418.

## Koncerti

**KONCERT CERKVENIH PESMI** otroških, mladinskih in odraslih pevskih zborov bo potekal v petek, 10. junija, ob 20.30 v župnijski cerkvi v Štandrežu. Rok prijave je petek, 20. maja, informacije v uradu ZCPZ, tel. 0481-31817, corili01@gorica.191.it. Urad je odprt ob ponedeljkih in sredah 8.00-18.00, ob torkih, četrtkih, petkih 8.00-14.00. Prireja Združenje cerkvenih pevskih zborov.

**GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA:** danes, 17. maja, ob 18. uri v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici pri Novi Gorici koncert nagradnega primorskih glasbenih šol na mednarodnih tekmovanjih »Mladi glasbeni biseri«; vstop prost.

**NA SV. GORI NAD NOVO GORICO** bo v soboto, 21. maja, ob 20. uri koncert Godalnega kvarteta Nova s solisti (Irena Birsa - flavta, Neža Jelušič - klarinet, Stefano Brusini - rog, Mojca Batič in Ana Cotič - violina, Barbara Grahor - viola, Polona Soban - violončelo); www.gdnova.si.

**ZDRUŽENJE RODOLFO LIPIZER** prireja v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v torek, 24. maja, ob 20.45 koncert pianista Carla Levija Minzija in simfoničnega orkestra Transilvania iz Romunije.

**DOBRODELNI KONCERT** skupine »Hiša« bo v soboto, 4. junija, ob 20.30 v dvorani prve slovenske vlade v Ajdovščini v sklopu projekta »Neodvisno življenje hendikepiranih« društva YHD; informacije po tel. 00386-31551405, www.skupina-hisa.si.

## Šolske vesti

**GLASBENA MATICA** obvešča, da potekajo brezplačne poskusne lekcije na Glasbeni matici v Gorici, Sovodnjah in Doberdolu; informacije po tel. 0481-531508, gorica@glasbenamatica.org.

**TEČAJ ROBOTIKE** organizira Dijaški dom Gorica v sodelovanju z e-Hišo v Novi Gorici. Potekala bosta dva tečaja in sicer: za učence in učenke od 7. do 10. leta v tednu od 13. do 17. junija, za učence in učenke od 11. do 14. leta od 20. do 24. junija. Tečaja, ki sta vključena v programe poletnih kampov Dijaškega doma, bosta potekala v e-Hiši v Novi Gorici; informacije in vpisovanje do zasedbe mest po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

**MLADINSKI DOM** vabi otroke od 6. do 14. leta na »Poletnosti 2016« z igrami, izleti, videodelavnico, kopanjem, adrenalinskimi pustolovčinami. Program: »Šala po šoli« dnevno središče (od 13. junija do 8. julija); »Video.lab narava« letovanje v koči z videodelavnico (od 20. do 24. junija); »Zeleni izziv« pustolovsko letovanje v koči (od 24. do 29. junija); »Šola za šalo« igriva priprava na začetek pouka (od 29. avgusta do 9. septembra); »1, 2, 3: Srednja!« uvod v srednjo šolo (od 5. do 9. septembra); Informacije in vpisi do 31. maja po tel. 0481-280857 ali 366-6861441, 331-6936603, mladinski-dom@libero.it, www.mladinskidom.it.

**V MLADINSKEM DOMU** je v teku vpisovanje k pošolskem pouku za l. 2016/17; informacije in vpisi do 31. maja po tel. 0481-280857 ali 366-6861441, 331-6936603, mladinski-dom@libero.it, www.mladinskidom.it.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da bo v petek, 27. maja, odpeljal avtobus udeležence izleta na Goli otok ob 5. uri iz Gorice s trga Medaglie d'oro z Goriškega, nato s postanki v Pevmi pri vagi, v Podgori pri telovadnici, v Štandrežu pri lekarni in na Pilošču, v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi, v Do-

berdolu in na avtocesti pri Devinu. Organizatorji priporočajo, naj udeleženci preverijo veljavnost dokumenta za Hrvaško.

**DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV** za Goriško vabi člane na 6-dnevno potovanje od 12. do 17. septembra v »Nemčijo - 25 let po padcu zidu« za ogled Berlina in drugih pomembnih mest; informacije in vpisi na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51/int. v Gorici ob sredah od 10. do 11. ure. Obvezna sta osebni veljavni dokument in davčna številka.

**SPDG** prireja 3. kolesarski izlet MTB sezone 2016 v nedeljo, 22. maja. Predstavitve izleta bo v četrtek, 19. maja, ob 21. uri na sedežu goriške sekcije CAI v Ul. Rossini. Tokrat je na vrsti Nanos, tura je zahtevna, obvezna uporaba čelade. Zbirališče na parkirišču pred mejnim prehodom Rdeče Hiše - Rožne Doline (na italijanski strani) v nedeljo, 22. maja, ob 7.30; informacije in prijave po tel. 328-8292397 (Robert).

## Obvestila

**ZSKD** vabi v nedeljo, 22. maja, na enodnevno delavnico, ki bo v Terski dolini, v odkrivanju slovenskih ustanov in kulturno-naravnih točk. Izlet je namenjen mladim članom oziroma odbornikom od 14. do 30. leta starosti; informacije na gorica@zskd.eu, 0481-531495.

**AŠK KREMENJAK** sklicuje občni zbor volilnega značaja v četrtek, 26. maja 2016, ob 7. uri v prvem in v petek, 27. maja 2016, ob 20.30 v drugem sklicu na sedežu društva v Prvomajski ulici, 20 v Jamljah.

**FOTOGRAFSKI NATEČAJ CONA PHOTOCONTEST** poteka do petka, 20. maja, nagajevanje bo v četrtek, 2. junija; informacije na fb strani https://www.facebook.com/conaphotoccontest.

**MESEC ODPRTIH VRAT AŠZ DOM GORICA** v mesecu maju z brezplačnimi vadbami: minibasket za letnike 2004-05-06-07 (torek in sredo 16.45 - 18.30, petek 16.45-18.15), mikrobasket za letnike 2008-09 (ponedeljek in četrtek 16.30-17.30), Cheerleading za osnovnošolke (ponedeljek in četrtek 17.30-19.00); informacije pri AŠZ Dom (David Ambrožič, tel. 0481-33288, 329-2718115, domgorica@gmail.com).

**ŠZ SOČA** iz Sovodenj vabi na mesec odprtih vrat. Brezplačna vadba minivolleya (letniki 2007-2010) bo potekala ob torkih in petkih od 15. do 16.30 (trener Rok Černe), odbojke (letniki 2002-2006) ob ponedeljkih in sredah od 16.30 do 18.30 (trenerka Paola Uršič); informacije pri trenerjih ali na szsoca@yahoo.it.

**KRUT** obvešča, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Špadičih pri Poreču od 2. do 12. julija; informacije in prijave na društvenem sedežu v Trstu, Ul. Cicero 8, 2. nad., tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

## Prireditve

**»SREČANJE POD LIPAMI«** v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: v četrtek, 19. maja, ob 20.30 bo predstavitve znanstvenokritične izdaje dnevnika ljubljanskega škofa Antona Bonaventure Jegliča (1850-1937). O Jegličevem dnevniku bo spregovorila Marija Čipić Rehar z ljubljanskega nadškofijskega arhiva, z gostjo se bo pogovarjal prof. Adrijan Pahor. Prirejata Kulturni center Lojze Bratuž in Krožek Anton Gregorčič.

**PRAZNIK ŠPARGLJEV 2016 V ŠTANDREŽU** (v župnijskem parku med lipami) v petek, 20. maja, ob 20.45 razstava umetniških del iz stekla in keramike Ede Miklus; v soboto, 21. maja, ob 17. uri slikarski ex-tempore za vrtnice in osnovne šole na temo športa, ob 20.30 ples z ansambлом Souvenir; v nedeljo, 22. maja, ob 19. uri nastop štandreškega župnijskega otroškega zbora, MePZ Ciril Silič iz Vrtojbe in

zbora OŠ Fran Erjavec iz Štandreža, sledil bo ples z ansambлом Hram; v soboto, 28. maja, ob 20.30 ples z ansambлом Souvenir; v nedeljo, 29. maja, ob 19. uri nastop folklorne skupine Santa Gorizia, nagajevanje ex-tempore in komedija PD Štandrež, sledil bo ples z ansambлом Hram. Na voljo bogat srečelov, odlični šparglji, domače jedi in pijače. Prireja PD Štandrež s pokroviteljstvom ZSKP.

**ZDRUŽENJE ANTEAS IN FNP CISL** prirejata danes, 17. maja, ob 15. uri na sedežu CISL v Ul. Manzoni 5 v Gorici predavanje deželnega predstavnika združenja Adiconsum Giuseppeja De Martina o zaščiti starejših ljudi pred goljufijami; sledila bo družabnost s tombolo; informacije po tel. 0481-53321, 531666, 534516.

**KD BRIŠKI GRIČ** prireja ob zaključku kulturne sezone v petek, 20. maja, ob 20. uri na sedežu društva v Števerjanu nastop Malih briških slavčkov z venčkom narodnih pesmi, večer bo popestrila otroška gledališka skupina kulturnega društva Skala iz Gabrij z igrico »Mali Butalci«.

**FESTIVAL VINA ZELEN** bo v soboto, 21. maja, od 15. do 21. ure v Vipavskem Križu. Ob 15. uri bo voden ogled Vipavskega Križa, ob 16. in ob 20. uri bodo potekale viteške igre skupine viteza Gašperja Lambergarja, čez dan bo odprta tudi tržnica; informacije po tel. 00386-31308325 (Anja), 00386-41660445 (Ljubo), www.vipavskikriz.si.

**»BESEDA, IZRAZ, MIKROFON 2016«** v Mali dvorani Župnijskega doma F.B. Sedej v Števerjanu se bosta odvijali predavanji: v nedeljo, 22. maja, od 9. do 12. ure predavanje in prikaz ličenja ter maskiranja za Irino Giormani; v soboto, 28. maja, od 15. do 18. ure predavanje o oblačanju in javnem nastopanju z Leo Pisani. Pobuda v organizaciji ZSKP Gorica in Dramske družine SKPD F.B. Sedej; informacije po tel. 345-4566365 (Ilaria Bergnach, samo v popoldanskih urah), dramska.druzina@sedej.org, www.sedej.org.

**ZAKLJUČNA PRIREDITEV SKRD JERZERO** iz Doberdoba bo v četrtek, 26. maja, ob 19. uri v društvenih prostorih. Gostje večera bodo trio harmonik Dolina, učenci flavte pri Pihalnem orkestru Kras, Slavica Radinja, ki bo predstavila lepote Japonske; na ogled bosta razstava ročnih del tečajev pletanja, kvačkanja in klekljanja ter razstava izdelkov otrok, ki so obiskovali ustvarjalni laboratorij.

**V NARAVOSLOVNEM IN GEOLOŠKEM MUZEJU** v Ul. Brigata Avellino v Gorici prireja naravoslovno združenje Alvisse Comel niz predavanj: v petek, 27. maja, ob 17. uri bo predavanje Enrica Feolija o ekologiji, znanstvenih zbirkah in papeževi ciklički »Laudato Si«; v petek, 10. junija, ob 17. uri bo srečanje posvečeno herbarijem, njihovi pripravi in vlogi, predavala bosta Dušan Černic in Liubina Debeni; v petek, 17. junija, ob 17. uri bo o gobah predaval Giorgio Fragiaco; v petek, 24. junija, ob 17. uri bo predavanje Pierpaola Merluzija o naravoslovni poti ob Soči; vstop prost, informacije po tel. 0481-392269, 342-8699900, associazionenaturalisti.comel@gmail.com.

## Mali oglasi

**PRODAJAMO** lep, rdeč, metaliziran skuter Ovetto-MBK 50 cc, letnik 1999, v odličnem stanju, lepo vzdrževan, vedno v garaži. Plačana prometna taksa za leto 2016, komaj opravljen tehnični pregled, možnost ogleda; tel. 329-8973526.

## Pogrebi

**DANES V LOČNIKU:** 10.00, Attilio Fratianni (iz tržiške bolnišnice ob 9.20) v cerkvi in na glavnem goriškem pokopališču.

**DANES V KRMINU:** 14.30, Anna Cristofolini (sestra Carlina) v cerkvi Rosa Mistica in na pokopališču.

KNJIŽEVNOST - Marko Sosič v Franciji

# Intimni svet dečka z Opčin prevzel francoske bralce

Turneja ob izidu prevoda romana *Tito, amor mijo*

PARIZ - Na policah francoskih knjigarn že drugi roman Marka Sosiča. Po *Balerini*, *balerini* lahko francoski bralci sedaj spoznajo bogati notranji svet openskega dečka iz šestdesetih let. Pri založbi Éditions franco-slovènes je namreč aprila izšlo delo *Tito, amor mijo*. Roman je prevedla Parižanka slovenskega rodu, Zdenka Štimac, ki je obenem založnica.

»Zdenka je poskrbela tudi za celotno turnejo, ki je trajala od prejšnjega ponedeljka do sobote. Pri organizaciji je sodelovala univerzitetna profesorica Tatiana Dumas-Rodica, častna konzulka Republike Slovenije v Saint-Étienneu,« je začel kronološki opis svoje francoske turnee pisatelj z Opčin. »V ponedeljek sem tu imel svoje prvo srečanje z bralci. Spregovoril sem maturantom, katere literaturo uči prosvetljena profesorica alžirskega rodu. Bilo je šokantno – to pa v pozitivnem smislu –, saj je vsaj petnajst dijakov različnih socialnih in narodnostnih izvorov prebralo knjigo. Postavljali so mi zanimiva in tehtna vprašanja, na katera sem odgovarjal dobri dve uri.«

Na univerzi v Saint-Étienneu in dan kasneje na lyonski univerzi je imel Sosič predavanje na temo meje in njene presejanja. Ob tem je predstavil svojo knjigo v dveh knjigarnah teh mest. V sredo se je stik z bralci nadaljeval v pariški neodvisni knjigarni L'autre livre. V četrtek zvečer pa je prisrčno srečanje potekalo v dvorani za literarne dogodke TriArtis, prav tako v francoski prestolnici. Zaradi velikega zanimanja – števi-

lo rezervacij je presešlo mejo 40 razpoložljivih mest – so večer ponovili v soboto. V petek je avtor spregovoril še v knjižnici mesteca Champagne-sur-Oise. Velik del občinstva je že prebral Sosičev roman *Balerina, balerina*, ki ga je Zdenka Štimac prevedla in objavila pred tremi leti.

V dvorani TriArtis je torej potekalo dvojno srečanje: v četrtek in soboto. Prevajalka in založnica knjige je predstavila avtorja in spregovorila o večplastnosti romana. Sosič je prisotnim orisal položaj in zgodovino Slovencev v Italiji in tako uokviril dogodke, o katerih govori v svojem delu. Sledila je živeta recitacija odlomkov. Delo *Tito, amor mijo* je napisano v prvi osebi, glavnega junaka pa je odlično »odigrala« Isabelle Côte Willems. V dialoge je dvakrat vstopil sam avtor, večkrat pa mlada Jeanne Pilon, pravnukinja slikarja Vena Pilon; recitacijo je spremljala na harmoniko, z igralko pa sta skupaj zapeli pesmi Bandiera rossa in Rosamunda. Kuliso so ustvarili tudi primerna osvetlitev in glasbeni odlomki iz opernih arij. Pravi spektakel, tako da je občinstvo po dogodku kar vprek hvalilo avtorja, prevajalko in recitatorico.

Po tej daljši točki je Sosič prisotnim razkril, zakaj se je lotil pisanja, prevajalka pa, zakaj se je odločila za določene stilistične izbire. »Delam za francoskega bralca, zato je pomembno, da me bo on razumel. Medtem ko sem pri *Balerini, balerini* tržaške in slovenske narečne besede spremenila v italijanščino, sem jih



Eno od pariških srečanj z Markom Sosičem je bilo razprodano

SM



Sosič med prevajalko Zdenko Štimac (levo) in Jeanne Pilon

SM

tu, kjer se je le dalo, pustila kar v originalni obliki. Njihov pomen mora tako vznikniti iz konteksta,« je razložila prevajalka in založnica. In res, med listanjem francoskega teksta srečamo izraze kot so »krišto dio«, »mandrija« ali »činepreža«.

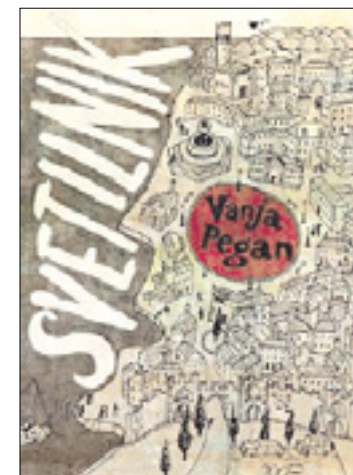
Med občinstvom je bila prisotna tudi slovenska pisateljica Brina Svit, ki sedaj piše v francoščini. Tako kot Francoz, po njenem mnenju tudi Ljubljčan ne razume določenih besed iz romana. »Prisotnost teh izrazov predstavlja do-

datno bogastvo v tej knjigi. Zdelo se mi je nesprejemljivo, da bi to izbrisala, saj izraza jezik, ki je del identitete,« je obrazložila prevajalka.

Vsestranski umetnik z Opčin – v trenutku, ko pišemo, je v Cannesu projekcija njegovega filma Komedija solz – se je na koncu založnici in prevajalki zahvalil za brezhibno organizacijo turnee in pohvalil njeno delo: »Odlično me prevaja!«

Samo Miot

## PREDSTAVITEV Peganov svetilnik bo osvetlil Trst



TRST - Vanja Pegan je, kot piše na spletnem portalu Društva slovenskih pisateljev, »pisatelj, glasbenik in morjeplovec«. Živi med rojstnim Piranom in Izolo, kjer stanuje. Je avtor scenske glasbe za številne gledališke predstave, poučuje klasično kitaro, jadra in piše prozna dela za odrasle in otroke. Med doslej izdanimi knjigami sta na primer zbirka kratkih zgodb *Štiri morske milje* in kratki roman *Pisatelj, Adam in pilot*. Lani je pri Založbi 2000 izšel roman *Svetilnik*, ki ga pisatelj posveča svojemu rojstnemu obmorskemu mestecu in tamkajšnjemu svetilniku. Gre za zgodbo moškega, ki se po zaslugi pisateljske štipendije vrne v rojstni kraj, se naseli v piranskem hotelu in začne pisati roman ...

Peganov *Svetilnik* bo danes »osvetlil« tudi tržaške bralce. Ob 18.30 bo o knjigi tekla beseda v Tržaškem knjižnem središču, na srečanju, ki ga ob zaključku sezone prireja Slovenski klub. S pisateljcem se bo pogovarjala Vladka Tucović s Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem.

TRST - Operno gledališče Verdi v koprodukciji s toskanskim gledališčem del Giglio

# Dobra izvedba La Boheme

TRST - Giacomo Puccini je ob izteku 19.stoletja v operno gledališče prinesel svež dih: protagonistov ni iskal med pomembnimi literarnimi ali zgodovinskimi junaki, temveč med preprostimi ljudmi, ki so po svoje doživljali prav tako tragične zgodbe, »velike bolečine v majhnih dušah«, kot je lepo povedal sam avtor. V kljub revščini in vsakdanjim problemom brezskrbno življenje mladih pariških boemov, je tragedijo prinesla jetika, bolezen, ki je – ne samo v opernih zgodbah – ugonobila mnogo nedolžnih duš ter jim po zaslugi velikih umetnikov podarila večno življenje.

*La Boheme*, sveža in tu pa tam s humorjem začinjena pripoved, ki nam razkriva življenje revnih, a s fantazijo opremljenih mladostnikov v mansardah francoske prestolnice, je postala ena najprijetnejših oper, ki si z Verdijevo *Traviato* lasti rekordno število uprizoritev v svetovnih gledališčih in se tudi v Trst vrača dokaj redno: od zadnje postavitve, v kateri je blestel francoski tenorist Jean-Francois Borras, so minila le štiri leta, nova podoba pa je nastala v sodelovanju z gledališčem del Giglio iz Luce. Nova, nikakor pa ne revolucionarna ali provokativno posodobljena, kajti tako scenograf Italo Grassi kot režiser Marco Gandini sta želela ohraniti vse prvine, ki se spoštljivo skladajo z libretom, ki sta ga Pucciniju (ne brez običajnega

prerekanja) pripravila Luigi Illica in Giuseppe Giacosa.

Dokaj prostorna mansarda, primerno nasičena in razgibana scena pariške ulice v drugem dejanju, v tretjem hladni snežno beli okvir ljubeznim tegobam, v zadnjem spet mansarda, še bolj borno opremljena, so bila prizorišča, ki so jim lepi in okusni kostumi modne ustvarjalke Anne Biagiotti vdahnili duh časa. Kdor pa naj bi operi vdahnil pravo življenje in prepričljivost, so predvsem pevci, od katerih pričakujemo čustveni val, ki naj bi nas popeljal v osrčje umetnine, to pa se nam dogaja bolj redko. Mlade pevske generacije imajo povprečen tehnično-vokalni nivo, ki ga mnogi sloviti pevci iz preteklosti niso dosegali, ampak le redki ga znajo nadgraditi z interpretacijo, ki bi ne bila samo dovršena, temveč tudi globoko doživeta in prepričljiva. To je popolnoma uspelo le češki sopranistki Marie Fajtovi, ki je zablestela v vlogi Musette, na drugo mesto lahko uvrstimo baritonista Marcella Rosiella, ki se je s soimenjakom lepo poistovetil, protagonist pa sta nam zapustila vtis, da je skrb za vokalno brezhibnost prevladala nad gledališko resnico. Hrvaška sopranistka Lana Kos ima lep in topel glas, ki ga zna dozirati s subtilnimi odtenki, kar je dokazala v vseskozi suverenem nastopu, ni se pa predala čustvenemu valu, ki bi nas lahko ganil. Tudi albanski tenorist Rame Lahaj ima do-

Lepi kostumi so delo modne oblikovalke Anne Biagiotti

GLEDALIŠČE VERDI



ber tehnični nivo, njegov odski nastop pa še ni dovolj sproščen, da bi Rodolfo zrasel v prepričljiv lik. Schaubard in Colline, ki dopolnjujeta četverico nadebudnih umetnikov, sta bila Vincenzo Nizzardo, profesionalno soliden, in še nekoliko neizbrušen bosanski basist Ivan Šarič. V dvojni vlogi Alcindora in Benoit se je brez problemov odrezal Dario Giorgele, zasedbo pa so zadovoljivo dopolnili Motoharu Takei-Parignol, carinika Hektor Leka in Giu-

liano Pelizon ter prodajalec Dax Velenich, vsi trije člani zbora gledališča Verdi. Lepo se je izkazal otroški zbor I Piccoli cantori della citta' di Trieste, ki ga pripravlja Cristina Semeraro, dovolj ubrano je pel tudi operni zbor, ki ga pripravlja Fulvio Fogliazza, ubrano so na odru sodelovali tudi člani mestne godbe G. Verdi.

Puccini je za orkester spisal izredno barvito in pretanjeno partituro, ki so jo solisti v orkestru oplenitili

z zlahtnim muziciranjem, glasbeno vodstvo pa je imel v rokah Renato Balsadonna, dirigent, ki je znal tu pa tam poustvariti kar primerno vzdusje, ni pa pokazal tistega žara, ki bi muziciranj uvtisnil bolj strastne odtenke. Vsekakor gre za dobro izvedbo, ki je imela več svetlih točk in je na premieri požela kar veliko aplavzov; do sobote, 21.maja, bo doživela še tri ponovitve z različnimi pevskega zasedbami.

Katja Kralj

SLOVENIJA - Kulinarčni projekt Odprta kuhna

# Na pohodu novi trendi ulične hrane, ki osvajajo slovenska mesta

Kulinarčni projekti kuhanja na odprtem prostoru, na ulicah oziroma trgih, že vrsto zadnjih let postajajo vse bolj utečna stalnica številnih mest po svetu. Njihova priljubljenost narašča tudi v Sloveniji, vse od Maribora, preko Celja, Ljubljane in Kopra. V Ljubljani ta množična kulinarčna tržnica pod imenom Odprta kuhna poteka že četrto leto zapored. Gre za izjemno zanimivo, obiskano in tako med turisti, kot tudi med prebivalci mesta nadvse dobro sprejeto prireditve, na kateri je mogoče preizkusiti pester nabor tradicionalnih slovenskih in mednarodnih kulinarčnih dobrot. O uveljavljenosti in odličnosti te prireditve pričajo tudi posamezna priznanja. Projekt Odprta kuhna je namreč prejemnik nagrade Jakob za odličnost in kakovost v turizmu regije Alpe Adria, in nagrade sejalec za inovativne dosežke v turizmu. V slovenski prestolnici se ta dogodek odvija na Pogačarjevem trgu, tik ob Tromostovju, vsak petek, vse do meseca novembra, od dopoldanskih pa tja do večernih ur (poleti celo do 23. ure).

»Odprta kuhna je v štirih sezonah gostovanja v Ljubljani postala sinonim petkovih družin in najbolj priljubljen ter hkrati najbolj obiskan kulinarčni dogodek pri nas. Kuharski mojstri pred očmi obiskovalcev pripravljajo tradicionalne slovenske jedi, njihove moderne različice ter specialitete iz kuhinje celotnega sveta,« nam je o tem prepoznavnem kulinarčnem dogodku v prestolnici povedala vodja projekta Odprta kuhna Alma M. Kochavy.

## Sprehod po ljubljanskih stojnicah

V Ljubljani se na tej prireditvi letos predstavlja skupno več kot sedemdeset ponudnikov iz domala celotne Slovenije. Ker je celoten nabor gostincev nemogoče predstaviti, naj ilustrativno izpostavimo vsaj tiste, ki tako ali drugače zaznamujejo primorski prostor in smo jih med našim mimohodom uspeli nagovoriti. Restavracija Primorka, ki drugače domuje v neposredni bližini strunjskih solin, se je predstavila s črnimi fuži, jadranskimi gamberi ter divjimi šparglji, katerim je družbo delal brancinov carpaccio. Obiskovalcem so ob hrani priporočali cabernet sauvignon ali malvazijo vinogradnika Korenika iz Kort. S peštrim naborom priznanih vin, med katerimi je vidno mesto na vinski listi pripadalo, v osrednji Sloveniji ne tako dobro poznani vitovski, se je predstavljala J&B vinoteka. »Vitovska postaja vse bolj prepoznavna tudi med nepoznavalci in ljudje z vsakim letom raje posegajo po tem vinu,« nam je pojasnila Bianca Visintin z omenjene ljubljanske vinoteke. S severnega dela Primorske so svoje kulinarčne dobrote pripravljali kuharski mojstri restavracije idrijskega Hotela Jožef. »Gostom ponujamo tradicionalne žlikrofe, izbirajo pa lahko med kar štirimi vrstami različnih omak,« je med našim krajšim postankom pojasnil kuhar Tadej Golob in ob tem še zagotovil, da je njihove dobrote mogoče že okušati tudi v Kopru, najverjetneje pa se bodo udeležili tudi dogodka v Novi Gorici. »Zadovoljna sem, da smo našli vsebino, ki jo v naši restavraciji drugače praviloma ni na jedilniku in na Odprti kuhni tudi deluje,« pa je dejala Alja Tahar. Na vprašanje katera hrana je med obiskovalci deležna največjega zanimanja, je posebej izpostavila libanonski prigrizek manoushe, poznani tudi kot arabska pizza. Naj kot zanimivost povemo, da je Alja Tahar hčerka Slovenke iz Trsta in očeta iz Libanona, ki na Trubarjevi ulici v Ljubljani, le lučaj stran od Odprte kuhne, že nekaj let uspešno vodi restavracijo Libanonske meze in drugi užitek. Številne so še druge priznane re-

stavracije, ki se predstavljajo na tem osrednjem kulinarčnem ljubljanskem dogodku. Zagotovo je potrebno vsaj omeniti Vilo Herberstein iz Velenja, v kateri za kulinarčne dobrote skrbi Andrej Kuhar, edini Slovenec s prestižno in šestkrat zapored prejeto Michelinovo zvezdico. Prezreti ne

Stojnice v Ljubljani

ARHIV ODPRTA KUHNA



gre niti hiše Raduha, ki je prvim gostom vrata odprla že davnega leta 1875 in kjer danes kuharske mojstrovine ustvarja že četrta generacija domačih kuharskih mojstrov. Še ena priznana stara restavracija je Smrekarjev hram iz Ljubljane, z novim šefom, mladim in tudi v tujini vse bolj priznanim Jorgom Zupanom. Tu je tudi restavracija Sophia iz portoroškega hotela Kempinski, Grad Otočec, Gostišče Grič itd. Za vse ljubitelje dobre vinske kapljice ne gre mimo Vinoteke Movia in Penin Istenič. Za vse pivoljube pa je tu Craft beer in Pivohram Golar.

## Odprta Kuhna v Kopru

S spomladanskimi sončnimi žarki se Odprta kuhna vrača tudi na Obalo. Prireditve se odvija v Kopru, na Carpacciiovem trgu in v Taverni. V letošnjem letu se predstavlja približno trideset ponudnikov hrane in pijače. Dogodek poteka enkrat mesečno (31. maja, 28. junija, 19. julija, 23. avgusta, 13. septembra in 18. oktobra), od 11. do 21. ure, izjema so poletni meseci, ko bo kulinarčne dobrote mogoče okušati od 16. pa vse do 23. ure.

»Odprta kuhna je živ projekt, ki se ves čas razvija in raste. To velja tako za ljubljansko Odprto kuhno, kot za vsa gostovanja prireditve drugod po Sloveniji. Z vsakim dogodkom se trudimo širiti pestrost

in višati kakovost ponudbe ter narediti dogodek za obiskovalce še prijetnejši. Tako smo letos v Koper pripeljali nekaj novih ponudnikov, med njimi portoroško Gostilno Tomi, Dvor Jezeršek s Cerkelj na Gorenškem, Gostilno Lovski dom iz Lendave, Hišo Franko iz Kobarida in JB restavracijo iz Ljubljane,« o letošnji pestri ponudbi na Obali pove Alma M. Kochavy. Pri tem še posebej izpostavi, da tudi v Kopru obiskovalci lahko izbirajo med jedmi lokalnih ponudnikov ter ponudbo restavracij in gostiln s celotne Slovenije. Na voljo je namreč vse, od tradicionalnih slovenskih jedi, do mednarodnih specialitet z vseh koncev sveta; od tipičnih pouličnih jedi do najrazličnejših interpretacij visoke kuhinje. Organizatorji zatorej zagotavljajo, da vsak lahko najde nekaj zase. Prikrasani naj ne bi bili ne vegetarijanci, vegani, presnojedci, mesojedci, oboževalci mednarodne kuhinje in domačih specialitet, ljubitelji craft piva ali slovenskih vin. »Seveda so vedno v dogodek močno vpeti lokalni ponudniki z značilnimi regionalnimi specialitetami, kot so Miramarovi fuži, firtalje in njoki s šparglji ali tartufi ter morske specialitete, a naš cilj je obiskovalcem predstaviti resnično raznolikost slovenske kuhinje in jih spoznati tudi s ponudbo, ki jim je sicer težje dosegljiva,« o lokalni in širši ponudbi, ki zaznamuje koprski dogodek pove Alma M. Kochavy.

## Tematski teden RAI: Državljeni na spletu

Na vseh 24 uredništvih deželne informativnega omrežja RAI se je začel nov tematski teden, že enajsti od junija 2014. Skupni naslov prispevkov na radiu, televiziji in na spletu ter na družbenih omrežjih, kolikor so posamezna uredništva na njih že dejavna, je Državljeni na spletu. Gre za reportaže, intervjuje in druge prispevke o prehajanju iz analognega v digitalno obdobje. Slovensko uredništvo RAI bo do petka posvečalo tej problematiki po en prispevek v popoldanskem radjskem dnevniku in v večernem televizijskem dnevniku. Sinoči je bil na sporedu razgovor s posebno dopisnico RAI Barbaro Gruden o internetu in drugih digitalnih sredstvih pri delu poročevalcev na tujem. Sledili bodo prispevki o digitalnih stikih med šolo in starši in med občani ter krajevnimi upravami, o e-bančništvu in o izkušnjah mladih podjetnikov na tem področju.

## S-prehodi o letošnjem Forumu Tomizza

Forum Tomizza je že od leta 2000 platforma kulturne in intelektualne refleksije družbenih dogajanj. Na njem se srečujejo ljudje, ki si želijo sprememb in taki, ki želijo s sočanjem in dialogom razumeti, kaj se dogaja v naši družbi. Od vsega začetka je rdeča nit prireditve meja, ki pa se je letos utrdila in postala zid. Kaj se je zgodilo, zakaj smo se po letih hrepenenja po svobodi in padcu meje, ogradili z zidovi in ograjami? S takšnimi vprašanji se bomo v oddaji S-prehodi ukvarjali s pomočjo Irene Urbič in doc. dr. Vladek Tučević. Oddaja bo na sporedu danes, ob 18. uri na TV KOPER.



SLOVENIJA

## Več tovora, več potnikov, več avtomobilov

LJUBLJANA - V prvih treh mesecih leta je bilo v koprskem pristanišču pretovorjenega skoraj za 13 odstotkov več tovora, kažejo podatki statističnega urada. Število v Sloveniji prvič registriranih cestnih motornih vozil pa je bilo za 11 odstotkov višje.

Marca je z Letališča Jožeta Pučnika Ljubljana odpotovalo ali pripotovalo 94.000 potnikov. V primerjavi z lanskim marcem to predstavlja triodstotno rast. Letala Adrie Airways so prepeljala okoli 102.000 potnikov in opravila 97,5 milijona potniških kilometrov. Število prepeljanih potnikov je naraslo za 32 odstotkov, število opravljenih potniških kilometrov pa za 34 odstotkov.

V koprskem pristanišču so marca našli 3631 potnikov, od teh sta 3602 priplula na ladjah za križarjenje. Število potnikov je bilo precej večje kot v lanskem marcu, ker sta lani pripluli v slovenska pristanišča prvi ladji s potniki na križarjenju šele aprila. Pretovor pa je na letni ravni upadel za 10 odstotkov na 1,4 milijona ton blaga.

Marca so bili prvič v Sloveniji registrirani 8504 osebni avtomobili, kar je za šest odstotkov več kot marca lani, od tega pa je bilo 6258 novih.

## V Ljubljani bodo rekonfigurirali letala nizkocenovnega Easyjeta

LJUBLJANA - Adria Airways Tehnika je podpisala pogodbo o dvehletnem sodelovanju z britanskim nizkocenovnim letalskim prevoznikom Easyjet. Izvajala bo dela v potniški kabini, in sicer rekonfiguracijo kabine s 180 na 186 sedežev ter vgradnjo nove kuhinje in toaletnih prostorov.

Več kot 240 Easyjetovih letal leti na več kot 800 linijah med 130 letališči v 31 državah. Prevoznik ima v svoji floti 245 letal Airbus 319/320, do leta 2022 pa ima naročenih še 182 letal ter 100 opcij, letno prepelje več kot 70 milijonov potnikov.

## Premierno tudi v Novi Gorici

V sredo, 25. maja, bo prvič zadišalo tudi v samem središču mesta. Osrednji prostor na Bevkovem trgu v Novi Gorici se bo med 10. in 21. uro spremenil v pravo okuševalnico hrane na prostem. Obiskovalci se bodo lahko sprehodili med stojnicami, ki bodo ponujale raznolik nabor okusov ter poizkusili številne znane in malo manj znane jedi. Organizatorji zagotavljajo, da bo število ponudnikov in raznolikost hrane povsem primerljiva z že utečeno tovrstno prireditvijo v Kopru.

»Zelo smo počaščeni, da so nas povabili ter smo hkrati prepričani, da bomo z našimi kuharskimi mojstri lokalnim prebivalcem popestrili dogajanje v mestnem središču. Izjemno se veselimo spoznati še eno novo mesto, saj ima prav vsaka lokacija svoj karakter in so tako tudi vse različice Odprte kuhne v različnih krajih edinstvene - tako za organizacijsko ekipo, kot za ponudnike in nenazadnje za obiskovalce,« o prireditvi, ki bo letos premierno zaznamovala tudi Goriško še pove Alma M. Kochavy. Opozoriti namreč velja, da bo z izjemo od preostalih mest po Sloveniji Odprta kuhna v Novi Gorici svoje lonce odprla le kot enkratni dogodek. Glede na zanimanje pa naj bi obstajala precejšnja možnost, da bo na Bevkovem trgu dišalo tudi v poletnih mesecih oziroma v naslednjem letu - letih.

Robi Šabec



## Enciklopedija o Slovencih na Koroškem

CELOVEC/DUNAJ - V koroški prestolnici so v preteklih dneh predstavili kulturno-zgodovinsko enciklopedijo o Slovencih na Koroškem od začetkov do leta 1942. Izdajateljica znanstvene publikacije v nemškem jeziku sta koroško-slovenska slavistka Katja Sturm-Schnabl in njen sin, pravnik in tolmač Bojan-Ilija Schnabl. Publikacija na 1.600 straneh predstavlja zgodovino Slovencev na Koroškem z namenom, da bi prispevala tudi k boljšemu razumevanju v deželi oz. širši regiji.

Enciklopedija vsebuje okrog 1.000 prispevkov in 2.200 gesel, avtorji prispevkov - skupno jih je nad 160 - so znanstveniki in znanstvenice iz vsega sveta in iz različnih strok. Izdajateljica sta na predstavitvi v deželni arhivu v Celovcu dejala, da sta si prizadevala, da bi nudila »sinoptični prikaz današnjega stanja znanstvenih dognanj iz dostopnih virov in materialov.«

Enciklopedija je nastala iz projekta na Avstrijski akademiji znanosti na Dunaju, eden izmed glavnih vzrokov za izdajo knjige pa je bil, da bi nemško govoreci več izvedeli o Slovencih, je še dodala univerzitetna profesorica Katja Sturm-Schnabl. (il)

Na sliki (ORF): Prof. dr. Katja Sturm-Schnabl z Enciklopedijo o Slovencih na Koroškem.

## RAI3bis

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## RAI1

**6.00** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 9.55, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme  
**6.45** Aktualno: UnoMattina **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.05** Igra: Colors **15.15** Torto o ragione? Il verdetto finale **16.40** La vita in diretta **18.45** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.20** Nad.: Il sistema **23.40** Aktualno: Porta a porta

## RAI2

**6.00** 14.00 Detto fatto **7.20** Nad.: Il tocco di un angelo **8.05** Serija: Le sorelle McLeod **9.30** 13.30 Rubrike in vreme **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 17.45, 18.20, 20.30 Dnevnik **16.15** Serija: Castle **18.00** Sport **18.50** Serija: N.C.I.S. **21.05** LOL **21.15** Made in Sud **0.15** 2Next - Economia e futuro

## RAI3

**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **7.00** TGR Buongiorno Italia **7.30** TGR Buongiorno Regione **8.00** Agora **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 18.55, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Pagine quotidiane **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.10** Kolesarstvo: Giro d'Italia 2016, 10. etapa **18.00** Geo **20.00** Variete: Blob **20.10** Viaggio nell'Italia del Giro **20.35** Serija: Un posto al sole **21.05** Ballarò

## RAI4

**12.00** 17.55 Flashpoint **13.35** 21.10 The Royals **15.10** Fairy Tail **15.35** Numbers **17.50** 0.25 Novice **19.30** Ghost Whisperer



**22.45** Film: *Gone - Scomparsa* (triler, '12, i. A. Seyfried)

## RAI5

**14.00** Wild Italy **14.45** Isole selvagge **15.40** 18.55 This is Opera **16.30** Opera: La fanciulla del West **18.50** Novice **19.45** La libertà di Bernini **20.45** Passepartout **21.15** Film: Matrimonio di Lorna (dram., '08) **23.00** Lo stato dell'arte **23.25** Lenny Kravitz - Just Let Go

## RAI MOVIE

**14.00** Film: Una calibro 20 per lo specialista (dram., '74, i. C. Eastwood) **16.00** Film: Closing the Ring (dram., '07, i. S. MacLaine) **17.55** Novice **18.05** Film: Il commissario Le Guen e il caso Gassot (det., '72) **19.40** Film: Fantozzi subisce ancora (kom., It., '83, i. P. Villaggio)



**21.15** Film: *The Lincoln Lawyer* (triler, '11, i. M. McConaughey) **23.20** Film: Caterina va in città (kom., It., '03)

## NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

### REŠITEV (15. maja 2016)

Vodoravno: vistra, Kleopatra, Tinkara, lastovica, Kovač, toast, domar, laten, G. R., Ribno, E. L., koalicijska, lom, TIS, mrena, Antoni, Adelaide, B. R., Igor, Lada, Tao, slina, Peter, si, protej, Lovšin, rap, srnar, L. O., fatalisti, ep, Irma, Ankarancani, jetrenka, adermin, A. C. Isker, M. E., tisk; na slikah: Tinkara Kovač, Peter Lovšin.

## RAI PREMIUM

**11.30** Nad.: Un posto al sole **12.25** Serija: Il commissario Nardone **13.25** Parlamone **14.15** Serija: Sulle tracce del crimine **15.10** Aktualno: Anica - Appuntamento al cinema **15.15** Nad.: Cuori rubati **15.40** Serija: Provaci ancora prof **17.35** Novice **17.40** 23.45 Nad.: Il commissario Rex **19.25** Nad.: Capri **20.20** Nad.: Tutti pazzi per amore **21.20** I migliori anni

## RETE4

**6.55** Serija: Hunter **8.55** Nad.: Bandolera **9.45** Serija: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik, vreme in prometne informacije **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** I viaggi di Donnavventura **15.45** Serija: Hamburg Distretto 21 **16.45** Film: L'indiana bianca (vestern, '53) **19.35** Dento la notizia **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Dalla vostra parte **21.15** Il terzo indizio



**23.15** Film: *The Gift* (triler, '15, i. J. Bahteman)

## CANALES

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Uomini e donne **16.10** Amici - Day Time **16.20** Nad.: Il segreto **17.10** Pomeriggio Cinque **18.45** Caduta libera! **20.40** Striscia la notizia - La voce dell'invadenza **21.10** Film: Vicino a te non ho paura (rom., '13) **23.30** Matrix

## ITALIA1

**7.00** Risanke in otroške oddaje **8.15** Nad.: Settimo cielo **10.15** Serija: Dr. House - Medical Division **12.05** Cotto e mangiato - Il menù del giorno **12.25** 18.30 Dnevnik, vreme in prometne informacije **13.05** Šport **13.45** Nan.: Simpsonovi **14.30** Nan.: Futurama **15.00** Serija: The Big Bang Theory **15.35** Nan.: My Name is Earl **16.05** Serija: Due uomini e 1/2 **17.00** Serija: Friends **18.00** Nan.: Mike & Molly **19.25** Serija: C.S.I. - Miami **21.10** Serija: Blindspot **23.00** Serija: The Last Ship

## IRIS

**12.50** Film: Cornetti alla crema (kom., It., '81, i. L. Banfi) **14.40** Film: Il barbiere di Rio (kom., '96) **16.50** Film: Da zero a dieci (dram., It., '02, r. L. Ligabue) **18.50** Super-cinema **19.20** Serija: Supercar **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Film: Terra di confine - Open Range (vestern, '03, r. in i. K. Costner) **23.10** Storie di cinema **23.35** Film: La banda J. & S. - Cronaca criminale del Far West (vestern, '72)

## LA7

**7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.20** Tagadà **16.20** Sfera **18.00** Serija: Josephine, ange gardien **20.35** 0.15 Otto e mezzo **21.10** Di-Martedi

## LA7D

**6.20** I menù di Benedetta - Ricetta Sprint **6.30** The Dr. Oz Show **7.30** 19.00 Cuochi e fiamme **8.30** 15.20 I menù di Benedetta **11.20** SOS Tata **13.30** Serija: Providence **16.45** 0.50 Cambio moglie **18.55** Dnevnik **21.10** Nad.: Grey's Anatomy

## TELEQUATTRO

**6.00** 13.20, 17.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **6.30** Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **13.00** Aktualno: Salus Tv **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.40** Il caffè dello sport **15.10** La solidarietà in rete **18.00** 23.30 Trieste in diretta **19.05** 20.00 Dodici minuti con Cristina **19.20** Apriti cielo **20.15** Happy Hour **21.00** Qui studio a voi stadio

## CIELO

**12.30** 13.15 MasterChef Australia **13.00** Novice **14.15** MasterChef Italia **16.15** 18.15 Fratelli in affari **17.15** Buying & Selling **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia **21.15** Junior MasterChef USA

## DMAX

**12.15** 20.15 Affari a tutti i costi **12.40** Affari in valigia **13.45** Si salvi chi può! **14.45** Gator Boys: gli acchiappalligatori **15.40** Cacciatori di gemme **16.40** Affari a quattro ruote World Tour **17.35** Gli eroi dell'asfalto **18.30** Affare fatto! **19.25** Banco dei pugni **21.10** Nudi e crudi **22.05** Caccia all'oro bianco **22.50** Cacciatori di veleni

## SLOVENIJA1

**6.55** Dobro jutro **11.15** 18.25 Kviz: Taksi **11.40** Obzorja duha **12.15** Dok.: Svizec **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, športne vesti in vreme **13.30** Studio City **14.20** NaGlas! **15.10** 18.05 Risanke in otroške oddaje **16.25** Profil **17.30** Dok.: Dunajski vrtički **17.55** Novice **18.00** Utrinki **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Anno Domini **20.55** Dok.: Svet edincev **22.00** Odmevi **23.05** Pričevalci

## SLOVENIJA2

**7.00** Risanke in otroške oddaje **8.10** Zgodbe iz školjke **8.30** Zogarija **9.10** Točka **10.30** TV Arhiv **11.15** 17.00 Halo TV **12.20** Dobro jutro **14.35** Slovenski pozdrav **16.05** Dober dan **17.50** Kviz: Vem! **18.25** To bo moj poklic **18.55** Plavanje: EP **20.50** Večer z lutkami **21.40** Nad.: Pogrešani sin **22.45** Ambienti **23.15** Dan žena v jazz klubu

## KOPER

**14.00** Čezmejna Tv - Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.40** Vzhod - Zahod **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Artevisione magazin **16.20** 23.40 Športna cona **16.55** Meridiani **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.20 Vse-danes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vse-danes - Vzgoja in izobraževanje **20.00** Vrt sanj **20.45** Pozdravljeni **21.15** Boben **22.35** Dok.: Mister Gadget **22.40** Drobtine in... 45 let TV Koper-Capodistria **22.45** Ljubezen do sveta **23.10** Istra in...

## POP TV

**7.00** Risanke in otroške serije **8.20** 9.30, 11.00, 12.10 Tv prodaja **8.35** 15.35 Nad.: Italijanska nevesta **10.00** 16.55 Serija: Komisar Rex **11.15** 14.35 Nad.: Nedolžna vsiljivka **12.25** 17.55 Moja mama kuha bolje! **13.30** 20.00 Nad.: Usodno vino **16.30** 18.55, 22.00 Vreme in novice **21.00** Preverjeno **22.35** Serija: Franklin in Bash **23.30** Serija: Hiša iz kart

## KANAL A

**7.00** 18.00, 19.55 Svet **7.55** 12.25 Serija: Odvetnik z ulice **8.55** 13.40 Risanke **9.45** 11.55 Nan.: Od zaroke do poroke **10.15** 11.25, 11.40 Tv prodaja **10.30** 18.55 Serija: Kar po, pa bo **14.20** Film: Zadnji templjar (pust.) **16.10** Serija: Mentalist **20.00** Serija: Alarm za Kobra 11 **21.00** Big Brother **22.00** Big Brother Klub



**22.30** Film: *Pobesneli Max 2* (akc.)

## DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRST A

V Studiu D po 11.00 bo Zaira Vidau, raziskovalka pri Slovenskem raziskovalnem inštitutu in koordinatorica projekta Spoznajmo se/Conosciamoci, predstavila omenjeni projekt, katerega namen je zblizanje, predvsem pa spoznavanje slovenskih in italijanskih dijakov. Na zaključnem srečanju 7. maja so mladi udeleženci prisluhnili tudi Claudiu Magrisu in novinarki Barbari Gruden, dogodek pa so sklenili s predstavitvijo vtisov o opravljenem delu. V šesti oddaji iz niza »110 let dolgo potovanje - zgodba o bohinjski progji«, bo Ervin Sorč iz Branika, ki je ob svojem službovanju na Bohinjski progji leta in leta sestavljal zgodbo Bohinjskega predora ter raziskoval njegovo pestro življenje v različnih zgodovinskih obdobjih, spregovoril o skrivnostih tega predora, ki jih je leta 2006, ob 100-letnici proge, strnil v bogati monografiji.

## VREDNO OGLEDA

**Rai** Torek, 17. maja  
 Rai 5, ob 21.15

### Il matrimonio di Lorna

Francija, Belgija, Italija  
 Nemčija 2008  
 Režija: Jean-Pierre in Luc Dardenne  
 Igrajo: Arta Dobroski, Jérémie Renier, Fabrizio Rongione in Alban Ukaj



Film bratov Dardenne, ki je v Cannesu prejel nagrado za najboljši scenarij, pripoveduje o Sokolu in Lorni, mladih albanskih priseljencih v Belgiji, ki sanjata o tem, da bi prenehala s svojimi neugodnimi službami in odprla lastno kavarno. A za to potrebujeta denar in državljanstvo. Njun prijatelj Claudy je odvisnik od heroina, ki mora vsak dan zaslužiti precej denarja, da lahko zadovolji svoje potrebe po mamilih. Italijan Fabio dela kot taksist, poleg tega pa tudi za lokalno mafijo in ponudi, da bi Lorni in Sokolu pomagal. Njegova pomoč pa bo par zelo drago stala ...

## PLANET TV

**11.55** Tv prodaja **12.25** Serija: Havaji 5.0. **13.30** 22.20, 23.30 Bilo je nekoč **14.40** Ellen **15.40** Nad.: Esperanza **16.45** 20.10 Nad.: Ena žlahtna štorija **17.50** Glej, kdo kuha **18.45** 22.05 Danes **19.15** Vreme in šport **19.25** 21.20 Da, dragi! Da, draga!

## RADIJSKI PROGRAM

### RADIO TRST A

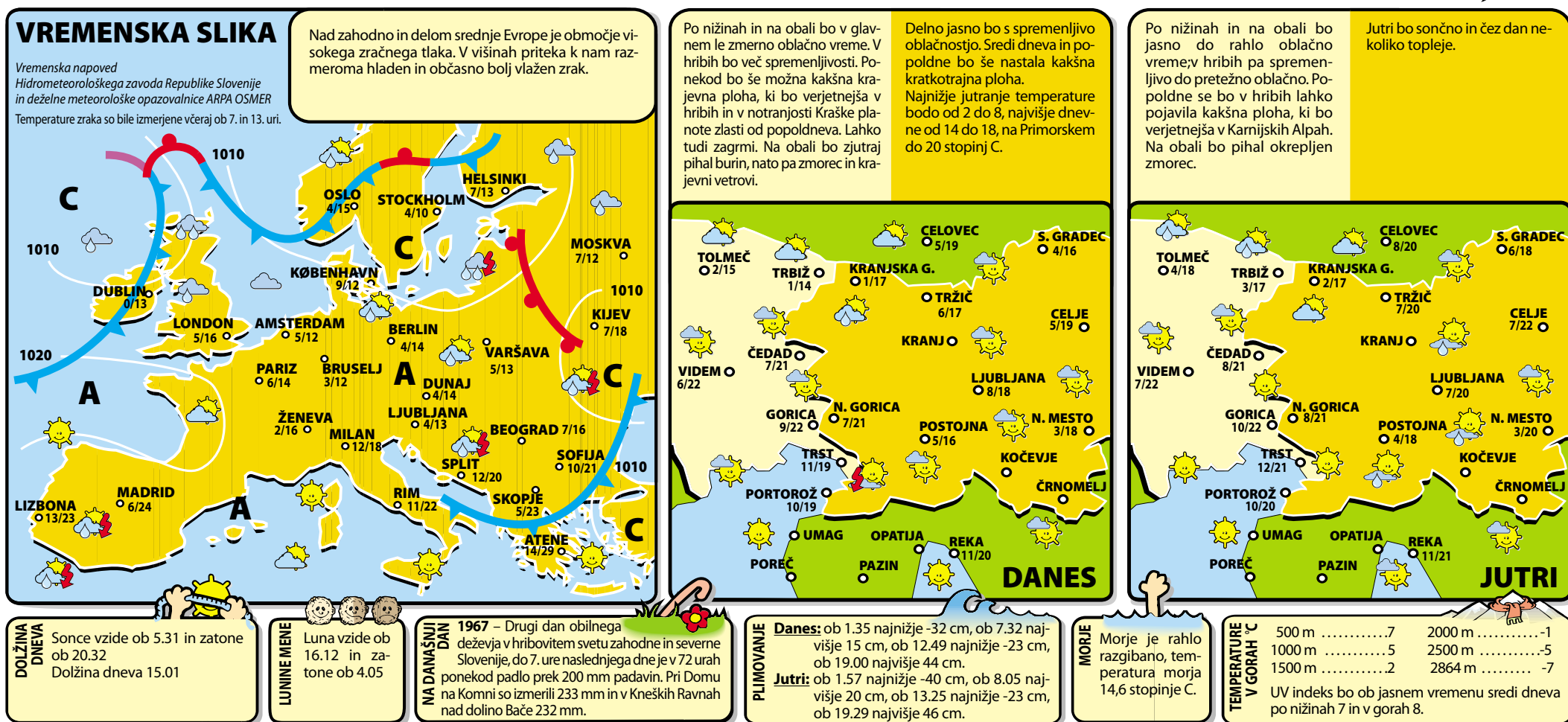
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro, pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.10 Tatjana Rojc: Rebula je Rebula, 8. oddaja; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10, 14.45 Music box; 14.20 Otroški kotiček, sledi Slovenija 25; 15.00 Mladi val; 17.10 Jezikovna rubrika, sledi Music box; 17.30 Odprta knjiga: Miguel de Cervantes Saavedra: Don Kihot - 7. del, sledi Music box; 18.00 Sto deset let dolgo potovanje: zgodba o Bohinjski progji (pripravlja A. Čehovin), sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (slovenski program)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.15 Prireditve danes; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Jazz in jaz; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni program.

### RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40, 14.45 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Programi; 10.35 Anteprima classifica; 11.00, 20.00 In minoranza; 12.00 Anticipazioni GR; 13.00, 21.30 Dorothy e Alice; 13.35 Ora musica; 14.00 Playlist; 14.35, 18.35, 21.00, 22.00 Glasba; 15.00 Souvenir d'Italy; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 Volare nel tempo; 23.00 Pic Nic Electronique; 0.00 Nottetempo.



## Upokojenec v grob s psom

AACHEN - Aachenska škofija je 68-letnemu nemškemu upokojenecu dovolila, da si bo lahko grob delil s svojim jazbečarjem Muckom, ki je že poginil. Zaradi dovoljenja je morala škofija spremeniti svoja pravila o upravljanju pokopališč. Po poročanju časnika Bild je to prvi primer dovoljenja za skupen pokop človeka in živali v Nemčiji. Iz škofije so sporočili, da gre za enkratno odločitev. Poleg tega ne bosta pokopana skupaj. Po pokopu moškega bodo namreč grob ponovno odprli ter tja položili posmrtne ostanke psa. Oblasti zvezne dežele Severno Porenje-Vestfalija pa so zahtevale, da morajo psa pred pokopom upepeliti. Upokojenec je za Bild dejal, da je že pripravil mesto za hranjenje pepela svojega hišnega ljubljence.

## »Restavracija vohunov« so spet odprli



MOSKVA - V Moskvi so ponovno odprli restavracijo Aragvi, ki je bila legendarna v obdobju Sovjetske zveze, ko so tja zahajali vohuni KGB in kozmonavti. Restavracijo Aragvi na Tverski ulici v Moskvi so prvič odprli na vrhuncu Stalinovih čistk leta 1938, zdaj pa so jo po prenovi, ki je stala 17 milijonov evrov, ponovno odprli. Aragvi, ki je poimenovana po gruzijski reki in kjer strežejo gruzijsko hrano, so ovekovčili v sovjetski literaturi in filmih. Njen obisk si je lahko zaradi visokih cen privoščila le elita. Obiskovalci so morali plačati desetino povprečne mesečne plače, da so lahko jedli med umetniki, kozmonavti, režiserji in prvaki v šahu.

OBLETNICA - 50 let po začetku kulturne revolucije

# Maov vpliv še vedno velik

PEKING - Kitajski voditelj Mao Zedong je pred 50 leti sprožil kulturno revolucijo, ki je državo pahnila v desetletje kaosa in nasilja. Kitajska obletnica dogajanja, ki je dodobra preoblikovala kitajsko politično prizorišče, ne bo obeležila z nobenim uradnim dogodkom.

Velika proletarska kulturna revolucija, kot je bil njen uradni naziv, je bila v veliki meri boj za oblast. V zgodnjih 60. letih je kitajski vrhovni voditelj Mao Zedong ugotovil, da izgublja nadzor. Po propadu njegove kampanje Veliki skok naprej, s katero naj bi hitro industrializirali pretežno kmetijsko državo, a je povzročila veliko lakoto, so številne njegove zamisli zavrnil. V odgovor je zanehtil množično gibanje, s katerim je želel diskreditirati politične tekmece ter spodbuditi mlade in delavce, naj se uprejo družbenemu redu. Z večšo manipulacijo razpoloženja javnosti so Mao in njegovi zavezniki uničili kariere mnogih najvišjih politikov in ustvarili kult osebnosti okoli voditelja, ki je dobil skoraj popoln nadzor nad oblastjo.

Kulturna revolucija je bila tudi boj za ideološko čistost, obračunavanje sosedov s sosedom in celo otrok z lastnimi starši, saj so vsi hoteli dokazati, da so na liniji z oblastjo. Udeleženci revolucije so zavračali tradicionalne kitajske vrednote in pozivali prave komuniste, naj »strejo štiri stare« - stare običaje, staro kulturo, stare navade in stare nazore. Med kulturno revolucijo so bili tako uničeni številni dragoceni spomeniki in zgradbe.

Okrožnica centralnega komiteja kitajske komunistične partije o veliki proletarski kulturni revoluciji je bila objavljena 16. maja 1966. Z njo je bilo oblikovano kolektivno vodstvo, ki so ga sestavljali Mao, njegova žena Jiang Qing in njuni glavni zavezniki. Njihov cilj je bil znebiti se domnevnih kapitalistov, ki naj bi se infiltrirali

med komuniste, in Maovih tekmecev. Študenti in dijaki so se organizirali v skupine rdečih gardistov, ki naj bi izkoreninili tiste, ki so zašli na kapitalistično pot, in širili Mao Zedongovo misel. Mao jih je spodbujal, naj kritizirajo svoje starše, učitelje in vlado.

Sredi junija so šole in univerze zaprle svoja vrata. Mao in njegovi podporniki so spodbujali revolucionarno vrenje in pozivali študente, naj gibanje razširijo po vsej državi. V ta namen so jim omogočili brezplačno vožnjo z vlaki. Maov poziv k »permanentni revoluciji« je kmalu ušel izpod nadzora. Napadi rdečih gardistov na »kontrarevolucionarje« in »razredne sovražnike« so se sprevrgli v nasilje. Rdeči gardisti so se razdelili na rivalske frakcije, ki so se borile med seboj. Zgodovinarji domnevajo, da je bilo v nasilju, uličnih bojih, javnih postopkih samokritike, mučenju in usmrtnih ubitih več milijonov ljudi. Številni so pod pritiski naredili samomor. Mao je bil vse bolj zaskrbljen zaradi kaosa, ki ga je povzročil, zato je leta 1968 nad rdeče gardiste poslal vojsko. Posledično so morali milijoni mladih iz mest na prevzgojo na odročno ruralno podeželje. Celotna generacija kitajske mladine je tako ostala brez formalne izobrazbe.

Do leta 1969 je vojska znova vzpostavila red v državi, pri čemer je pomembno vlogo odigrala tudi grožnja oboroženega spopada s Sovjetsko zvezo. Številne Maove privrženice je streznila skrivnostna smrt maršala Lin Biao v letalski nesreči leta 1971. Lin, ki ga je Mao izbral za svojega naslednika, je bil obtožen, da je načrtoval atentat na voditelja. Maova žena Jiang Qing in njeni pomagači iz zloglasne »tolpe štirih« so se za nadzor v partiji spopadli z zmernejšimi elementi. Toda do Maove smrti leta 1976 je ostalo le malo interesa za njihovo radikalno levičarstvo. Četverico so vrgli z oblasti in zaprli, oblast pa je

Maov na Kitajskem ni samo turistična atrakcija, temveč še vedno globoko vpliva tudi na družbo

ANSA

prevzel Deng Xiaoping, ki je sprožil dolgotrajen proces reformiranja kitajskega gospodarstva in odpiranja zunanemu svetu.

Kitajska komunistična partija je leta 1981 razglasila, da je imel Mao v 70 odstotkih prav, v 30 pa ne. Mnenje Kitajcev o kulturni revoluciji je podobno mešano. Mnogi gledajo na to obdobje kot na temno poglavje kitajske zgodovine, medtem ko je bilo za druge preizkus trdnosti države. Kulturna revolucija je pustila globoke rane na psihi Kitajcev, ki se še vedno niso zacelile. v tem obdobju se je kalila tudi današnja kitajska elita, med drugim predsednik Xi Jinping in poslovnež Wang Jianlin.

Mao Zedong ima štiri desetletja po smrti še vedno velik vpliv na Kitajskem. Njegova podoba je na vseh kitajskih bankovcih, njegov portret visi nad vhodom v Prepovedano mesto v Pekingu. Maovo balzamirano truplo še vedno leži v mavzoleju na Trgu nebeškega miru, njegovi oboževalci pa množično obiskujejo njegov rodni kraj Shaoshan.

Jure Kos/STA

